



150 YEARS YOUNG



**LAFENZA**  
TILE WITH STYLE

# INDEX

## METAMORPHOSIS

COUTURE	010
COCOON	044
PARTY	072

## MARBLE EFFECT

AESTHETICA	102
TREX3	154
ORO	170
BIANCO	182
I MARMI	196

## WOOD EFFECT

DAMA	208
LEGNO	224
LEGNO DEL NOTAIO	234
NIRVANA	246

## WE TYLE. YOU STYLE

CREA-LA	260
VIS	282
GEA	302
COTTOFAENZA	322
EGO	336
LASTRA	346

1 8 7 4 - 2 0 2 4

## — 150 Anni di Cooperativa Ceramica d'Imola: un cuore antico, con una mente giovane.

Un anniversario che guarda ai prossimi **centocinquant'anni**, forte delle basi gettate e della storia consolidata; l'eredità che il passato ci lascia è un bene prezioso per noi oggi e lo sarà ancor di più per chi sarà parte di questo progetto d'azienda domani.

### 150 years of Cooperativa Ceramica d'Imola: an antique heart with a young mind.

An anniversary that looks forward to the next **hundred and fifty years** with the confidence of firm foundations and a consolidated history. Our legacy from the past is a precious asset both for us today, and even more so for those who will be part of this company project tomorrow.

### 150 ans de Cooperativa Ceramica d'Imola : un cœur ancien, un esprit moderne.

Un anniversaire tourné vers les **cent cinquante prochaines années**, fort des fondements posés et de l'histoire consolidée : l'héritage que le passé nous laisse est un bien précieux pour nous aujourd'hui et le sera encore plus pour ceux qui, demain, feront partie de ce projet d'entreprise.

### 150 Jahre Cooperativa Ceramica d'Imola: Eine traditionsreiche Marke mit jungem Geist.

Ein Geburtstag, der die kommenden **150 Jahre** im Blick hat und auf den gelegten Grundlagen und einer konsolidierten Tradition aufbauen kann: das Erbe der Vergangenheit ist ein kostbares Gut für uns Heutige und noch mehr für diejenigen, die dieses Unternehmen in der Zukunft führen werden.

### 150 Años de Cooperativa Ceramica d'Imola: corazón antiguo, con mente joven.

Un aniversario que mira a los próximos **ciento cincuenta años**, avalado por las bases establecidas y la historia consolidada. El legado que el pasado nos deja hoy es un bien precioso para nosotros y lo será aún más para quienes mañana formarán parte de este proyecto de empresa.

### 150 лет Cooperativa Ceramica d'Imola: зрелое сердце и молодой ум.

Юбилей, предваряющий следующие сто пятьдесят лет, укрепленный прочным фундаментом и долгой историей. Наследие прошлого – это актив, ценность которого велика для нас сегодня и будет еще больше для тех, кто станет частью компании завтра.

### Cooperativa Ceramica d'Imola公司成立150周年： 古老的灵魂，年轻的智慧。

周年纪念活动展望了未来150年的前景，奠定了牢固的基础，巩固了历史。过去留下的遗产是我们今天的宝贵财富，特别是对于参与未来公司项目的人来说更加重要。



#metamorphosis

LaFaenza è il brand di Cooperativa Ceramica d'Imola dedicato alla **progettazione di interni** che siano essi spazi residenziali o piccoli e medi spazi commerciali. Il marchio interpreta uno **stile moderno, ricercato, sofisticato e** distintivo e lo realizza con la cura ed il saper fare della nostra tradizione ceramica ultracentenaria. 150 di storia, di heritage e nuove traiettorie estetiche all'insegna della metamorfosi.

LaFaenza is the Cooperativa Ceramica d'Imola brand dedicated to the **interior design** in both residential and small to medium-sized retail settings. The brand expresses a **modern, refined, sophisticated and distinctive style** with the care and knowhow of over a century of ceramic tradition. 150 years of history, heritage and new aesthetic trajectories in pursuit of metamorphosis.

LaFaenza est une marque de Cooperativa Ceramica d'Imola vouée au **design d'intérieur**, qu'il s'agisse d'espaces résidentiels ou de petits et moyens espaces commerciaux. La marque interprète un style **moderne, recherché, sophistiqué** et distinctif et le crée avec le soin et le savoir-faire de notre tradition céramique vieille de plus de cent ans. 150 ans d'histoire, d'héritage et de nouvelles trajectoires esthétiques au nom de la métamorphose.

LaFaenza ist die Marke von Cooperativa Ceramica d'Imola für die Raumgestaltung von Wohn- sowie kleinen und mittleren Gewerbeflächen. Die Marke interpretiert einen modernen, ausgewählten, anspruchsvollen und edlen Stil und setzt ihn mit Sorgfalt und mit einer Handwerkskunst um, die auf eine lange Tradition zurückschauen können. 150 Jahre Geschichte, Erbe und neue ästhetische Erkundungen im Zeichen der Metamorphose.

LaFaenza es la marca de Cooperativa Ceramica d'Imola que se dedica al diseño de interiores en espacios residenciales o pequeños y medios espacios comerciales. La marca aporta un estilo moderno, refinado, sofisticado y distintivo, desarrollado con el esmero y el saber hacer de una tradición cerámica más que centenaria. 150 años de historia, de legado y nuevas trayectorias estéticas en nombre de la metamorfosis.

LaFaenza - это бренд Cooperativa Ceramica d'Imola, специализирующийся на **дизайне интерьеров** как жилых помещений, так и малых и средних коммерческих. Бренд LaFaenza - это интерпретация **современного, утонченного, изысканного** и уникального стиля и его воплощение, с любовью и знанием дела, присущими нашей многовековой традиции изготовления керамики. 150 лет истории, наследия и новых эстетических траекторий под знаком трансформаций.

LaFaenza是Cooperativa Ceramica d'Imola公司旗下品牌，致力于住宅和中小型商业空间室内设计。该品牌通过对百年陶瓷传统的精心设计和独有技术，成功地呈现了现代、精致、考究和独特的风格。在150年的历史传承和蜕变的旗帜下，展现出全新的美学轨迹。

## INDEX

### METAMORPHOSIS

COUTURE	010
COCOON	044
PARTY	072

### MARBLE EFFECT

AESTHETICA	102
TREX3	154
ORO	170
BIANCO	182
I MARMI	196

### WOOD EFFECT

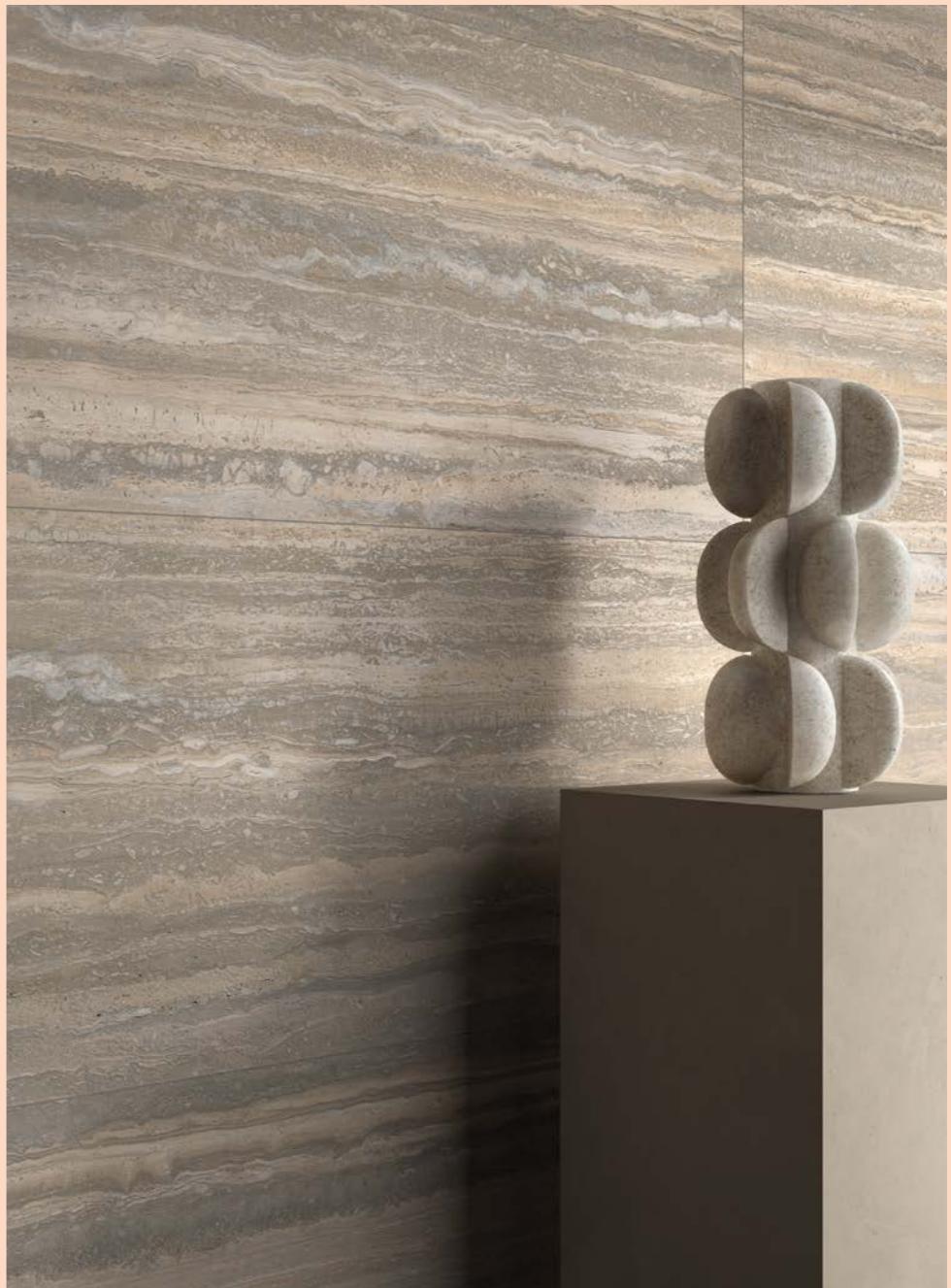
DAMA	208
LEGNO	224
LEGNO DEL NOTAIO	234
NIRVANA	246

### WE TYLE. YOU STYLE

CREA-LA	260
VIS	282
GEA	302
COTTOFAENZA	322
EGO	336
LASTRA	346

## INDICE ALFABETICO

ALPHABETICAL INDEX  
INDEX ALPHABÉTIQUE  
ALPHABETISCHES VERZEICHNIS  
ÍNDICE ALFABÉTICO  
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ  
字母索引



## **— LA METAMORFOSI.**

Oggi, LaFaenza sta facendo qualcosa di diverso:  
si presenta con un nuovo racconto, molto più  
strategico e con nuovi valori.

Un'evoluzione del mix&match (che per anni ha caratterizzato le proposte del Brand) che diventa più consapevole e organizzato in veri e propri Look Book. Raccolte distinte, con identità stilistiche precise, composte di prodotti, coerenti tra di loro, differenti nelle grafiche e negli effetti superficiali, puntualmente studiati per modulare, a seconda del gusto e del contesto, gli spazi senza perdere la matrice d'ispirazione iniziale.

**Il moodboard di LaFaenza  
è un invito a viaggiare  
in questo nuovo mondo.**

Ci conduce in diverse atmosfere, ognuna con la propria identità stilistica.  
È un invito a creare ambienti unici che riflettono la propria personalità.

### **THE METAMORPHOSIS.**

Today, LaFaenza is doing something different: it is presenting itself with a new narrative, much more strategic, and with new values.

A mix&match evolution (which for years has characterised the Brand's proposals) which has become more mindful and arranged into real Look Books. These distinct and separate collections, with individual stylistic identities, made up of products consistent with one another, with different graphs and surface effects, invariably designed to modify spaces without losing the initial inspirational mould, to suit taste and context.

LaFaenza's mood board is an invitation to travel to this new world.

It takes us to different atmospheres, each with its own stylistic identity. It is an invitation to create unique environments that reflect one's personality.

## **M E T A M O R P H O S I S .**

**COUTURE**  
010

**COCOON**  
044

**PARTY**  
072

# COUTURE

Couture è un distillato elegante e sofisticato, dove il colore e l'estetica esprimono un equilibrio creativo. È un mondo adatto a chi ama il classico iconico e ricercato.

Iconic elegance. Couture is an elegant and sophisticated distillate, where color and aesthetics express a creative balance. It is a world suitable for those who love iconic and refined classicism.



120x278 - 120x120 - 60x120 - 90x90 - 60x60 - 30x60 | 48"x110" - 48"x48" - 24"x48" - 36"x36" - 24"x24" - 12"x24"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAMIQUE TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla



WALL VIS6 278A RM - FLOOR LOIRA6 120B LPM



WALL ZEUS6 278 LPM - FLOOR ZEUS6 120 LPM



COUTURE WALL AE CAM6 278 LP



FLOOR AE CAM6 120 LPM



WALL LOIRA6 278B LPM - FLOOR VIS6 120A RM



WALL ZEUS6 278 LPM - FLOOR LOIRA6 120A LPM



WALL AE CAM6 278 LP - WALL VIS6 278W RM - FLOOR VIS6 120W RM







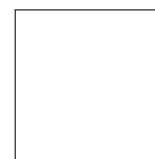
ZEUS A



**120x278**  
48"x110"



ZEUS6 278 LPM



**120x120**  
48"x48"

ZEUS6 120 LPM



**60x120**  
24"x48"

ZEUS6 12 LPM



**90x90**  
36"x36"

ZEUS6 90 LPM



LOIRA B



**120x278**  
48"x110"



LOIRA6 278B LPM



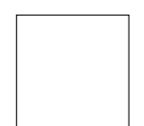
**120x120**  
48"x48"

LOIRA6 120B LPM



**60x120**  
24"x48"

LOIRA6 12B LPM



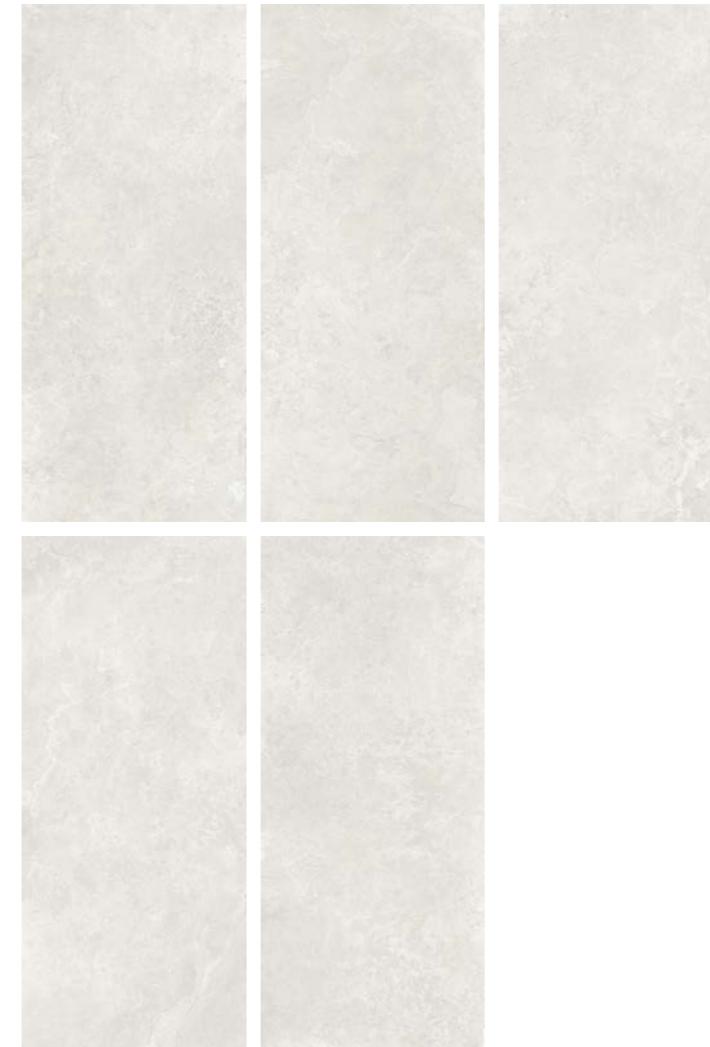
**90x90**  
36"x36"

LOIRA6 90B LPM



**60x60**  
24"x24"

LOIRA6 60B LPM



LOIRA A



**120x278**  
48"x110"



LOIRA6 278A LPM



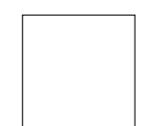
**120x120**  
48"x48"

LOIRA6 120A LPM



**60x120**  
24"x48"

LOIRA6 12A LPM



**90x90**  
36"x36"

LOIRA6 90A LPM

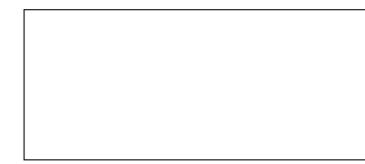


**60x60**  
24"x24"

LOIRA6 60A LPM



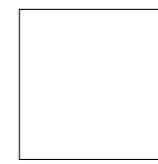
## CAM



**120x278**  
48"x110"



AE CAM6 278 LPM  
AE CAM6 278 LP



**120x120**  
48"x48"

AE CAM6 120 LPM  
AE CAM6 120 LP



**60x120**  
24"x48"

AE CAM6 12 LPM  
AE CAM6 12 LP

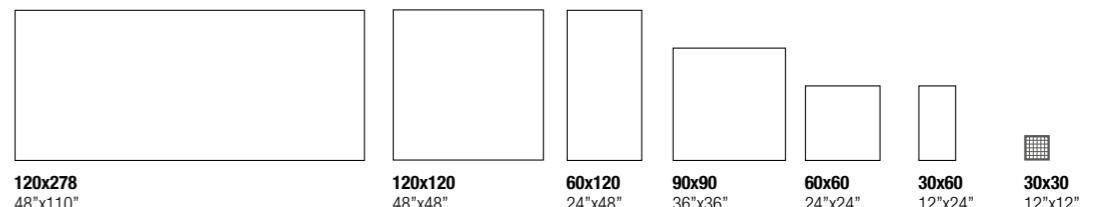


**30x30**  
12"x12"

MK AE CAM6 LP\_M



VIS A



N

●

VIS6 278A RM

VIS6 120A RM

VIS6 12A RM

VIS6 90A RM

VIS6 60A RM

VIS6 36A RM

MK.VIS6 30A



VIS W



**120x278**  
48"x110"

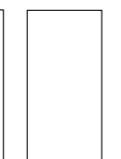


VIS6 278W RM



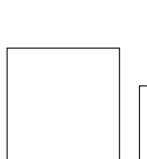
**120x120**  
48"x48"

VIS6 120W RM



**60x120**  
24"x48"

VIS6 12W RM



**90x90**  
36"x36"

VIS6 90W RM



**60x60**  
24"x24"

VIS6 60W RM



**30x60**  
12"x24"

VIS6 36W RM



**30x30**  
12"x12"

## COUTURE



COUTURE6 278LP 1  
120X278 - 48"X110"

## COUTURE



ZEUS A

**6x120** - 2.4"x48"  
 8

ZEUS6 BT120 LPM

**6x90** - 2.4"x36"  
 7

ZEUS6 BT90 LPM



LOIRA B LOIRA A

**6x120** - 2.4"x48"  
 8

LOIRA6BT120BLPM LOIRA6BT120ALPM

**6x90** - 2.4"x36"  
 7

LOIRA6 BT90BLPM LOIRA6 BT90ALPM

**6x60** - 2.4"x24"  
 10

LOIRA6 BT60BLPM LOIRA6 BT60ALPM

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESSORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
120x278 - 48"x110"	rectified	6,5	1	3,336	54,53	20	66,72	1110,60
120x120 - 48"x48"	rectified	6,5	2	2,88	46,52	30	86,40	1415,50
60x120 - 24"x48"	rectified	6,5	4	2,88	46,61	16	46,08	765,87
60x60 - 24"x24"	rectified	6,5	5	1,80	28,10	32	57,60	919,20
90x90 - 36"x36"	rectified	6,5	3	2,43	37,3	22	53,46	840,60

WALL AE CAM6 278 LPM - FLOOR LOIRA 90A AS RM - FLOOR LOIRAG6 90A LPM



## COUTURE

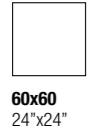


LOIRA B

LOIRA A



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"



**N**



LOIRA 90B AS RM

LOIRA 60B AS RM

LOIRA 90A AS RM

LOIRA 60A AS RM

## COUTURE



LOIRA B   LOIRA A

<b>90x90</b> 36"x36"	20		△ 1			LOIRA SB90B AS	LOIRA SB90A AS
<b>60x60</b> 24"x24"	20		△ 2			LOIRA SB60B AS	LOIRA SB60A AS
<b>33x60</b> 13"x24"	20		△ 2			LOIRA GR336B AS	LOIRA GR336A AS

\* Angolari disponibili a richiesta. / Angle bracket available on request. / Angulaires disponibles sur demande. / Eckstücke links und rechts auf Anfrage erhältlich. Cantoneras disponibles bajo pedido. / Правый и Левый Угловые элементы доступны по запросу. / 可根据需求提供左转角和右转角。

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
90x90 - 36"x36"	rectified	20	1	0,81	36,10	30	24,30	1103,00
60x60 - 24"x24"	rectified	20	2	0,72	33,050	32	23,04	1076,00

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a. g.b.					
LOIRA AS	R11	B+C	>0,4	>0,4	>36	>45	3	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# COCOON

Cocoon è un mondo raccolto e confortevole, dove i colori avvolgenti e le linee morbide creano un' oasi di calma e relax. È un mondo adatto a chi cerca un rifugio dal caos della vita quotidiana.

Cocoon is a cozy and comfortable world, where enveloping colors and soft lines create an oasis of calm and relaxation. It is a world suitable for those looking for a refuge from the chaos of everyday life.

TRAVERTINO SG TRAVERTINO OB FAVENTIA B FAVENTIA TC DAMA B DAMA NO



120x278 - 120x120 - 20x150 - 60x120 - 30x120 - 90x90 - 60x60 - 20x74 |  
48"x110" - 48"x48" - 8"x59" - 24"x48" - 12"x48" - 36"x36" - 24"x24" - 8"x29"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

**UNI EN 14411 – G Bla**



WALL TRA 086 278 LPM





WALL TRA SG6 278 LPM - FLOOR FVNT6 120TC RM



WALL TRA SG6 278 LPM - FLOOR TRA SG6 120 LPM



WALL TRA OB6 12 LPM - FLOOR DAMA6 2015NO RM COCOON



COCOON WALL TRA SG6 278 LPM - FLOOR DAMA6 2015B RM



WALL TRA OB6 278 LPM - FLOOR FVNT6 120B RM





## TRAVERTINO SG



**120x278**  
48"x110"



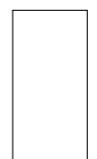
TRA SG6 278 LPM



**120x120**  
48"x48"



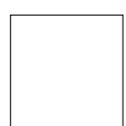
TRA SG6 120 LPM



**60x120**  
24"x48"



TRA SG6 12 LPM    TRA SG6 90 LPM



**90x90**  
36"x36"



TRA SG6 90 LPM



**60x60**  
24"x24"



TRA SG6 60 LPM



## TRAVERTINO OB



**120x278**  
48"x110"



TRA OB6 278 LPM



**120x120**  
48"x48"



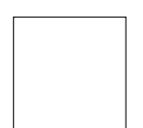
TRA OB6 120 LPM



**60x120**  
24"x48"



TRA OB6 12 LPM



**90x90**  
36"x36"



TRA OB6 90 LPM



**60x60**  
24"x24"



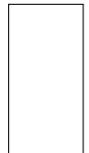
TRA OB6 60 LPM



FAVENTIA B



**60x60**  
48"x48"



**60x60**  
24"x48"



**90x90**  
35"x35"



**60x60**  
24"x24"

FVNT6 120B RM

FVNT6 12B RM

FVNT6 90B RM

FVNT6 60B RM



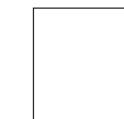
FAVENTIA TC



**120x120**  
48"x48"



**60x60**  
24"x48"



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"

FVNT6 120TC RM

FVNT6 12TC RM

FVNT6 90TC RM

FVNT6 60TC RM



DAMA B



**20x150**  
8"x59"

DAMA6 2015B RM



**20x74**  
8"x29"

DAMA6 2074MIX



DAMA NO



**20x150**  
8"x59"

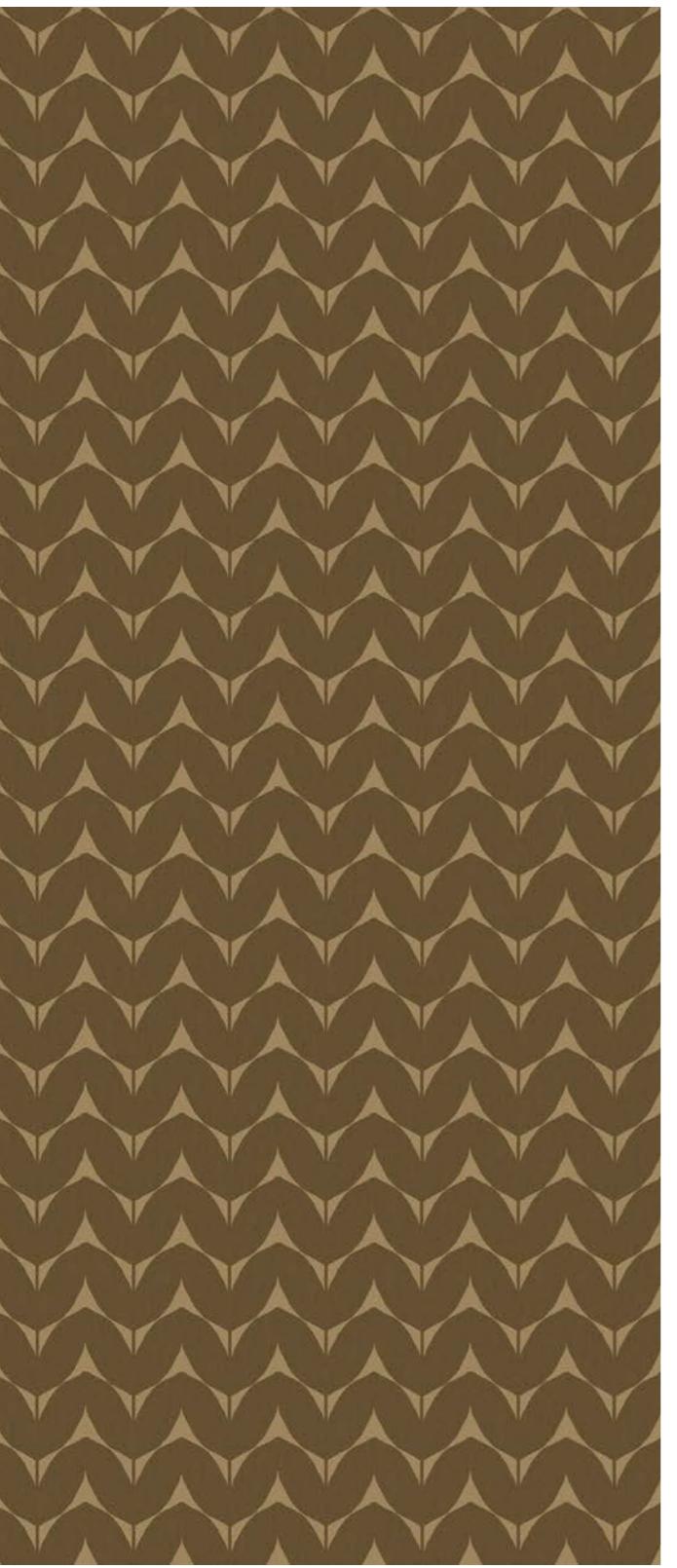
DAMA6 2015NO RM



**20x74**  
8"x29"

DAMA6 2074MIX

# COCOON



COCOON6 278LP   
120X278 - 48"X110"



WALL COCOON6 278LP - FLOOR DAMA6 2015B RM



## SG OB

<b>6x120</b> - 2.4"x48"		△  LPM	TRA OB6BT120LPM	TRA SG6BT120LPM
<b>6x90</b> - 2.4"x36"		△  LPM	TRA OB6 BT90LPM	TRA SG6 BT90LPM
<b>6x60</b> - 2.4"x24"		△  LPM	TRA OB6 BT60LPM	TRA SG6 BT60LPM

<b>6x120</b> - 2.4"x48"		△  N	FVNT6 BT120B	FVNT6 BT120TC
<b>6x90</b> - 2.4"x36"		△  N	FVNT6 BT90B	FVNT6 BT90TC
<b>6x60</b> - 2.4"x24"		△  N	FVNT6 BT60B	FVNT6 BT60TC
<b>120x32,5</b> - 48"x12.8"		△  N	FVNT6 G120B	FVNT6 G120TC

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
120x278 - 48"x110"	rectified	6,5	1	3,336	54,53	20	66,72	1110,60
120x120 - 48"x48"	rectified	6,5	2	2,88	45,35	30	86,40	1380,50
60x120 - 24"x48"	rectified	6,5	4	2,88	45,40	16	46,08	746,40
90x90 - 36"x36"	rectified	6,5	3	2,43	37,15	22	53,46	837,30
60x60 - 24"x24"	rectified	6,5	5	1,80	28,1	32	57,60	919,20

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

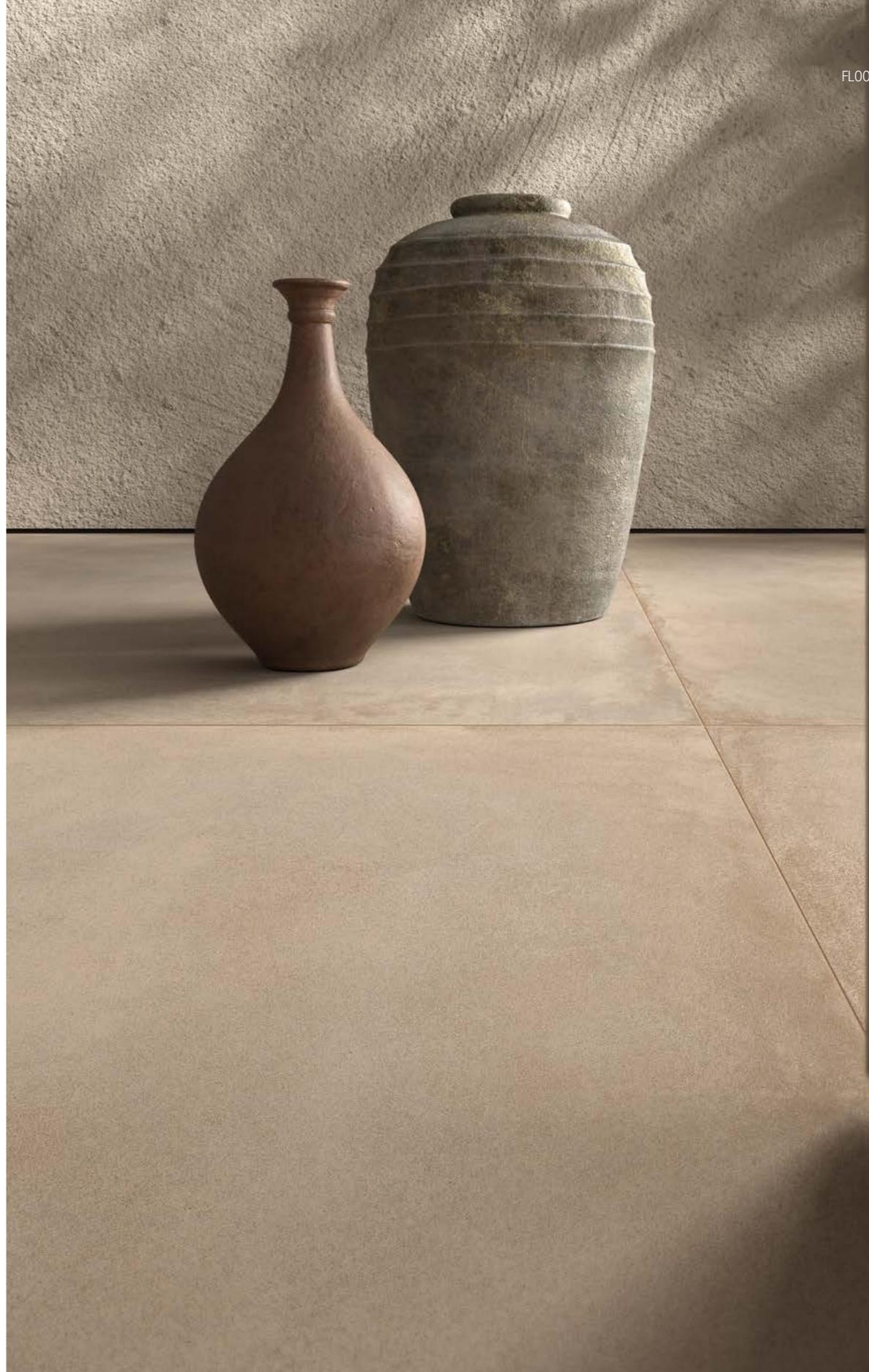
ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)	
			c.a.	g.b.				
FAVENTIA	R10	A	>0,4	>0,4	>25	>25	1	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

COCOON FLOOR FVNT6 12B RM



FLOOR FVNT6 120TC RM



# COCOON



B



TC



90x90  
36"x36"



60x60  
24"x24"



20  
N

FVNT 90B AS RM FVNT 60B ASRM

FVNT 90TC AS RM FVNT 60TC ASRM

# COCOON



B

TC

<b>60x60 - 24"x24"</b>					FVNT SB60B AS	FVNT SB60TC AS
<b>90x90 - 36"x36"</b>					FVNT SB90B AS	FVNT SB90TC AS
<b>33x60 - 13"x24"</b>					FVNT GR336B AS	FVNT GR336TC AS

\* Angolari disponibili a richiesta. / Angle bracket available on request. / Angulaires disponibles sur demande. / Eckstücke links und rechts auf Anfrage erhältlich. Cañoneras disponibles bajo pedido. / Правый и Левый Угловые элементы доступны по запросу. / 可根据需求提供左转角和右转角。

# IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESSEZZA THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/ PCS	MQ/SM	KG	BOX/ BOXES	MQ/SM	KG
60x60 - 24"x24"	rectified	20	2	0,72	33,00	32	23,04	1076,00
90x90 - 36"x36"	rectified	20	1	0,81	36,10	30	24,30	1103,00

# CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)	
FAVENTIA AS	R11	B+C	>0,4	c.a.	g.b.	>36	>45	3	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# PARTY

Party è un mondo vivace ed eclettico, dove i colori accesi e le trame audaci creano un'atmosfera libera e gioiosa. È un mondo adatto a chi ama celebrare la vita.

Party is a lively and eclectic world, where bright colors and bold textures create a free and joyful atmosphere. It is a world suitable for those who love to celebrate life.



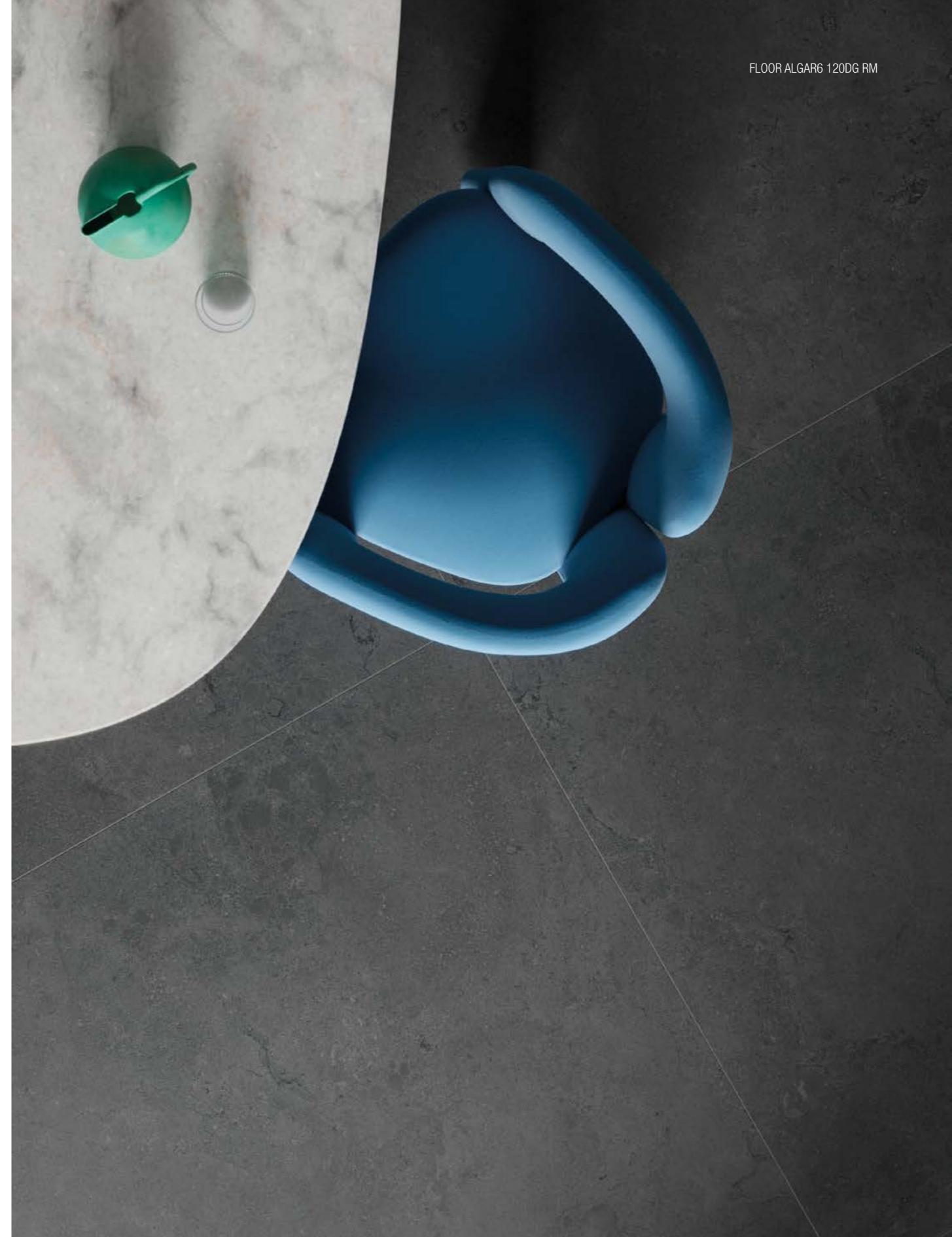
120x278 - 120x120 - 60x120 - 90x90 - 60x60 | 48"x110" - 48"x48" - 24"x48" - 36"x36" - 24"x24"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla

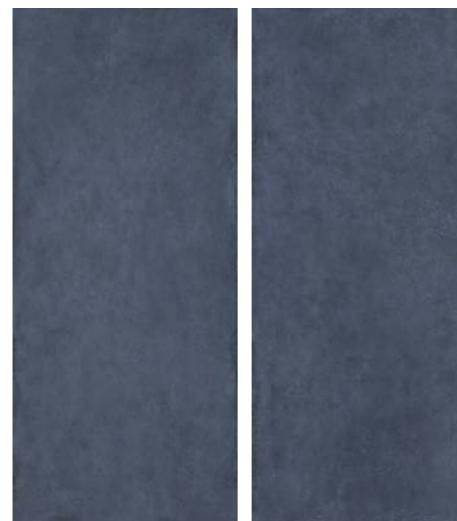
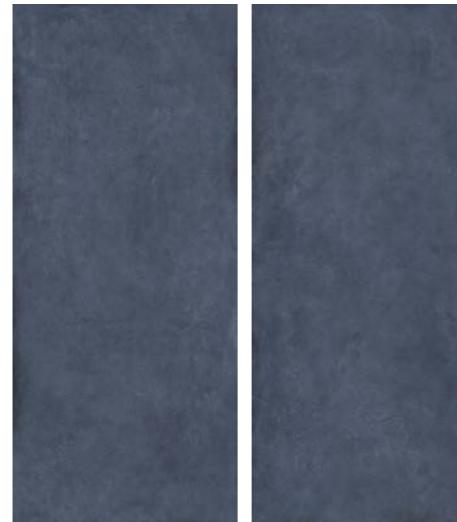


SHOWER MAJ06 BIA278 LP - WALL MAJ06 VER278 LP - FLOOR ALGAR6 120G RM









## MAJO BLU



**120x278**  
48"x110"



MAJ06 BLU278 LP



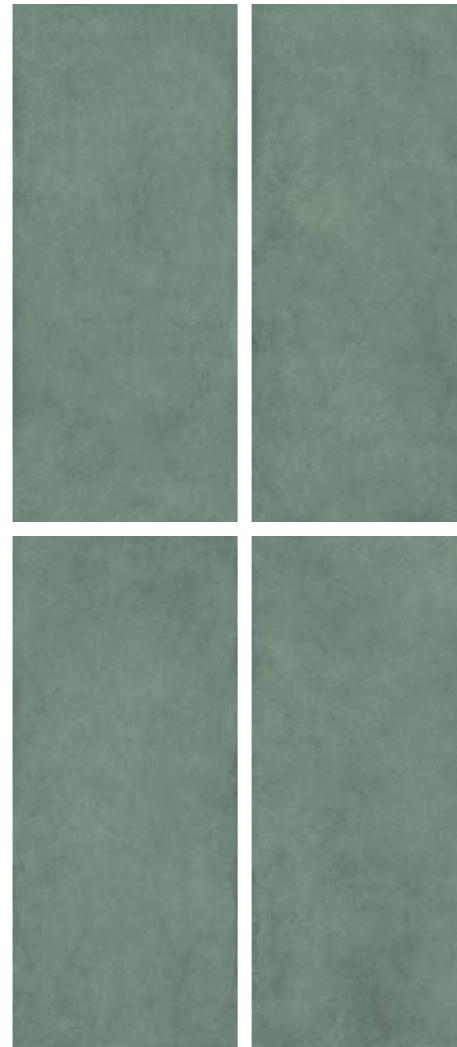
**120x120**  
48"x48"

MAJ06 BLU120LP



**60x120**  
24"x48"

MAJ06 BLU12 LP



MAJO VER



**120x278**  
48"x110"



MAJ06 VER278 LP



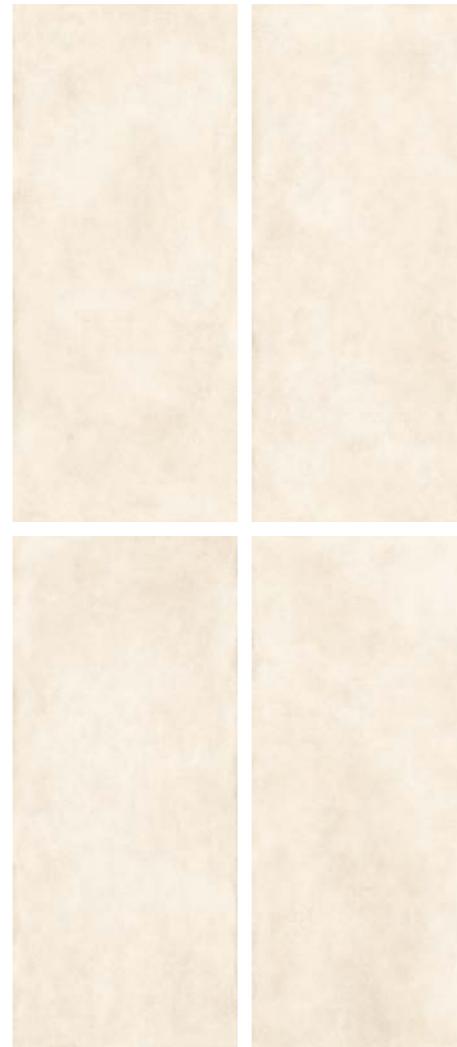
**120x120**  
48"x48"

MAJ06 VER120LP

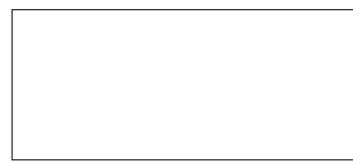


**60x120**  
24"x48"

MAJ06 VER12 LP



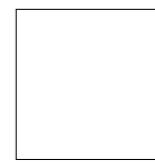
## MAJO BIA



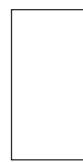
**120x278**  
48"x110"



MAJ06 BIA278 LP



**120x120**  
48"x48"

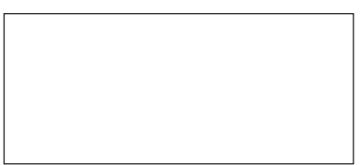


**60x120**  
24"x48"

MAJ06 BIA12 LP



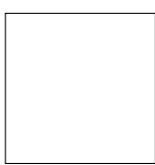
## ZEB



**120x278**  
48"x110"



AE ZEB6 278 LPM



**120x120**  
48"x48"



AE ZEB6 120 LP



**60x120**  
24"x48"



AE ZEB6 12 LP



**30x30**  
12"x12"

MK AE ZEB6 LP\_M



AGA



**120x278**  
48"x110"



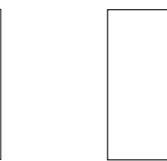
AE AGA6 278 LPM



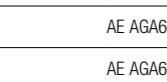
**120x120**  
48"x48"



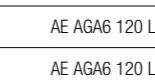
AE AGA6 278 LP



**60x120**  
24"x48"



AE AGA6 12 LPM



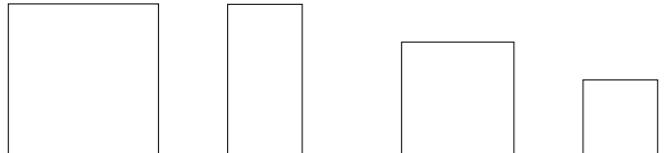
AE AGA6 12 LP



**30x30**  
12"x12"



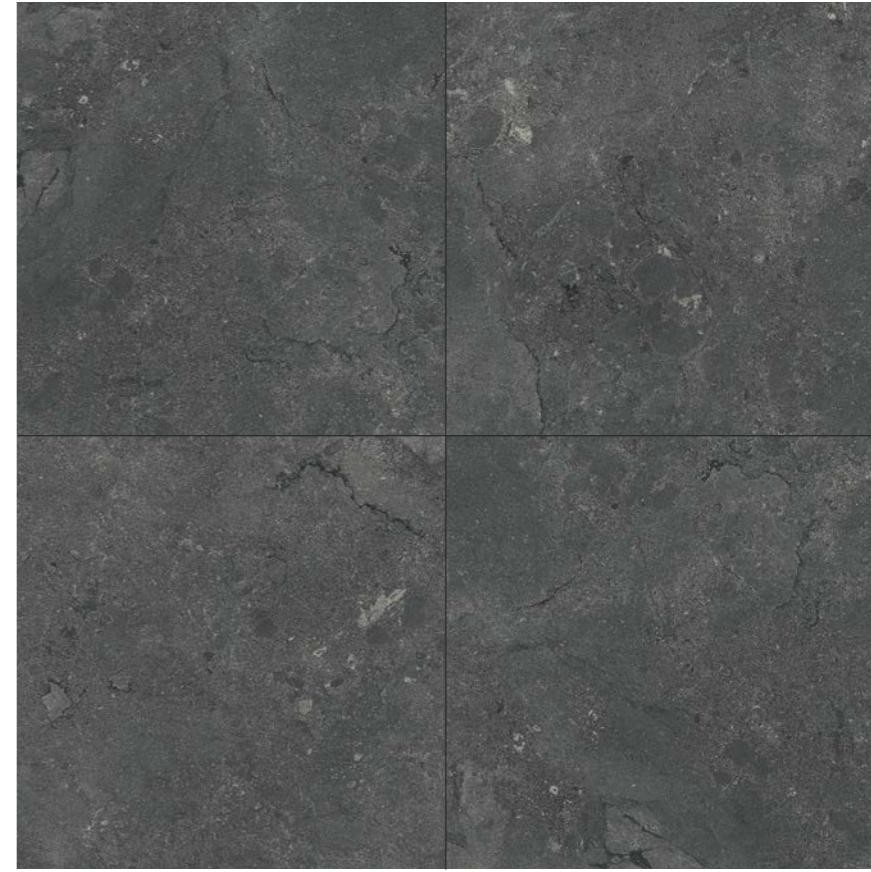
ALGARVE G



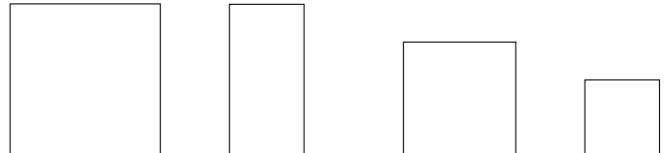
**120x120**  
48"x48"  
**60x120**  
24"x48"  
**90x90**  
36"x36"  
**60x60**  
24"x24"

---

ALGAR6 120G RM    ALGAR6 12G RM    ALGAR6 90G RM    ALGAR6 60G RM



ALGARVE DG

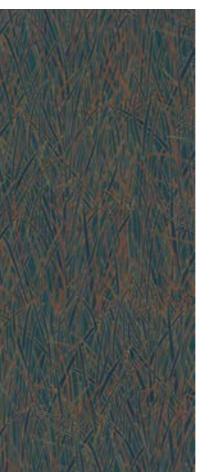


**120x120**  
48"x48"  
**60x120**  
24"x48"  
**90x90**  
36"x36"  
**60x60**  
24"x24"

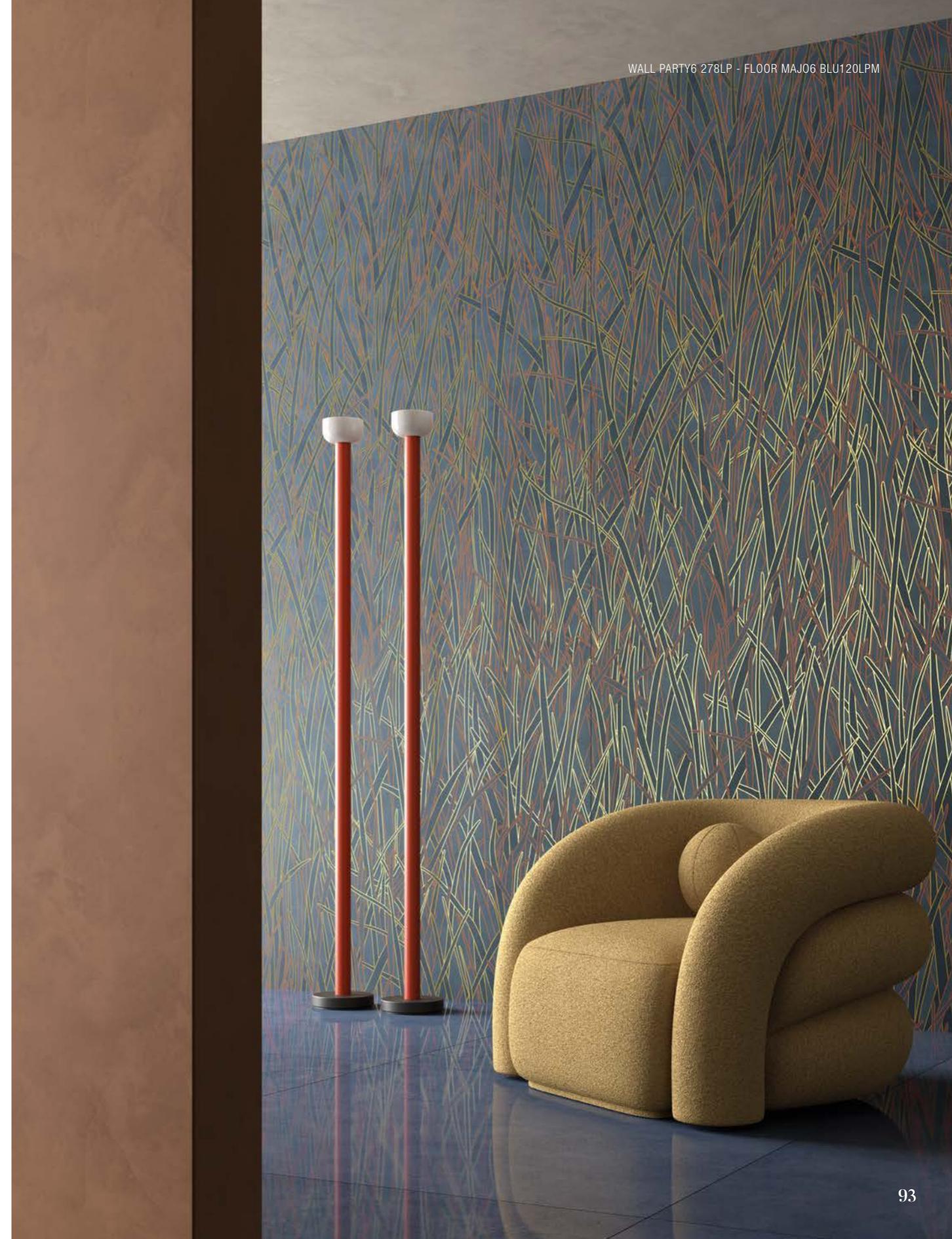
---

ALGAR6 120DG RM    ALGAR6 12DG RM    ALGAR6 90DG RM    ALGAR6 60DG RM

# PARTY

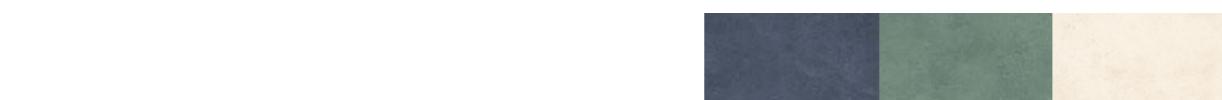


PARTY6 278LP     △ 1  
120X278 - 48"X110"



WALL PARTY6 278LP - FLOOR MAJ06 BLU120LP

# PARTY



MAJO BLU MAJO VER MAJO BIA

<b>6x120</b> - 2.4"x48"		<b>LPM</b>		<b>8</b>		MAJ06BIBT120LPM
		<b>LP</b>				MAJ06 BLBT120LP MAJ06 VEBT120LP



ALGARVE G ALGARVE DG

<b>6x120</b> - 2.4"x48"			<b>8</b>		ALGAR6 BT120G ALGAR6 BT120DG
<b>6x90</b> - 2.4"x36"			<b>7</b>		ALGAR6 BT90G ALGAR6 BT90DG
<b>6x60</b> - 2.4"x24"			<b>10</b>		ALGAR6 BT60G ALGAR6 BT60DG
<b>120x32,5</b> - 48"x12.8"			<b>2</b>		ALGAR6 G120G ALGAR6 G120DG

# IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
120x278 - 48"x110"	rectified	6,5	1	3,336	54,53	20	66,72	1110,60
120x120 - 48"x48"	rectified	6,5	2	2,88	46,18	30	86,40	1405,40
60x120 - 24"x48"	rectified	6,5	4	2,88	46,21	16	46,08	759,36
90x90 - 36"x36"	rectified	6,5	3	2,43	37,10	22	53,46	836,20
60x60 - 24"x24"	rectified	6,5	5	1,80	28,10	32	57,60	919,20

# CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a. g.b.				
ALGARVE	R10	A	>0,4	>0,4	>25	>25	1 >0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.





ALGARVE G



ALGARVE DG

90x90  
36"x36"60x60  
24"x24"

ALGAR 90G AS RM

ALGAR 60G AS RM

ALGAR 90DG AS RM

ALGAR 60DG AS RM



ALGARVE G ALGARVE DG

<b>90x90</b> 36"x36"	20		△ 1	N		ALGAR SB90G AS	ALGAR SB90DG AS
<b>60x60</b> 24"x24"	20		△ 2	N		ALGAR SB60G AS	ALGAR SB60DG AS
<b>33x60</b> 13"x24"	20		△ 2	N		ALGAR GR336G AS	ALGAR GR336DG AS

\* Angolari disponibili a richiesta. / Angle bracket available on request. / Angulaires disponibles sur demande. / Eckstücke links und rechts auf Anfrage erhältlich. Cantoneras disponibles bajo pedido. / Правый и Левый Угловые элементы доступны по запросу. / 可根据需求提供左转角和右转角。

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
90x90 - 36"x36"	rectified	20	1	0,81	36,10	30	24,30	1103,00
60x60 - 24"x24"	rectified	20	2	0,72	33,00	32	23,04	1076,00

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.   g.b.				
ALGARVE AS	R11	B+C	>0,4   >0,4	>36	>45	3	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.



## M A R B L E S T Y L E .

**AESTHETICA**  
102

**TREX3**  
154

**ORO**  
170

**BIANCO**  
182

**I MARMI**  
196

# AESTHETICA

L'eleganza classica del marmo trova in Aesthetica una nuova veste che, partendo da modelli di riferimento apparentemente più comuni, si caratterizza per colorazioni e grafismi assolutamente inediti ed innovativi. Un classicismo rivisitato che sui tradizionali fondi in bianco, beige, grigio e nero, fa irrompere sulla superficie degli accostamenti di colore sorprendenti, affascinanti, inusuali e di grande impatto scenico.

In Aesthetica, the classic elegance of marble finds a new look that stands out by enhancing seemingly common reference models with unprecedented and highly innovative shades and graphics. This restyled classicism combines traditional white, beige, grey and black backgrounds with fascinating and surprising blasts of surface colour to create unusual, high impact effects.

AGA AZZ CAM ZEB CAL CAP PAO EXT UNI GOL ORO VER



120x278 - 120x120 - 60x120 | 48"x110" - 48"x48" - 24"x48"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAMIQUE TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla





AE CAM6 120 LPM AESTHETICA













## AESTHETICA

AE OR06 120 LP - AE OR06 278 LP



AE OR06 120 LP







120x278 - 48"x110"

	LP LISCIO / SMOOTH	LPM LISCIO / SMOOTH	LPM VENA BASSORILIEVO / BAS-RELIEF VEIN	RM VENA RILIEVO / RELIEF VEIN
 AE AGA	•		•	
 AE CAM	•		•	
 AE ZEB	•		•	
 AE AZZ	•	•		
 AE VER	•	•		
 AE GOL	•	•		
 AE EXT	•	•		
 AE CAP	•	•		
 AE CAL	•			
 AE PAO	•			
 AE UNI	•			
 AE ORO	•			



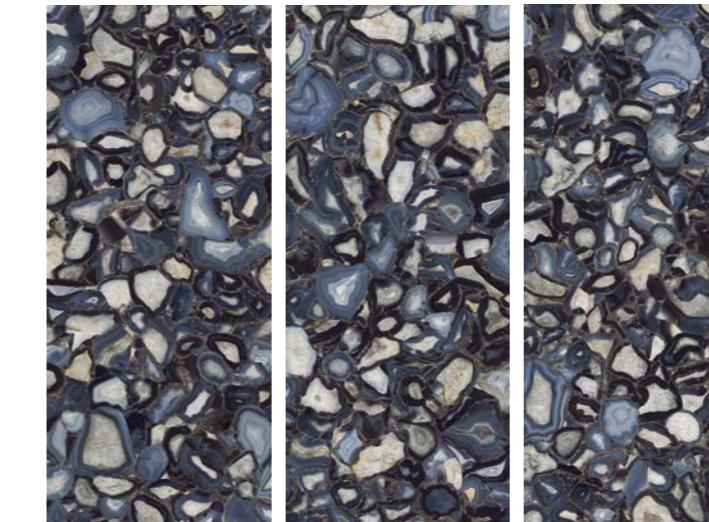
120x120 - 48"x48"

LP LISCIO / SMOOTH	LPM LISCIO / SMOOTH	LPM VENA BASSORILIEVO / BAS-RELIEF VEIN	RM VENA RILIEVO / RELIEF VEIN
•		•	
•		•	
•		•	
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•
•			•



60x120 - 24"x48"

LP LISCIO / SMOOTH	LPM LISCIO / SMOOTH	LPM VENA BASSORILIEVO / BAS-RELIEF VEIN	RM VENA RILIEVO / RELIEF VEIN
•		•	
•		•	
•		•	
•	•		•
•	•		•
•	•		•
•	•		•
•	•		•
•			•
•			•
•			•
•			•



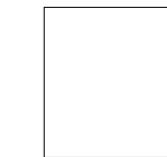
AGA



**120x278**  
48"x110"



AE AGA6 278 LP  
AE AGA6 278 LPM



**120x120**  
48"x48"

AE AGA6 12 LP  
AE AGA6 12 LPM



**60x120**  
24"x48"

AE AGA6 12 LPM

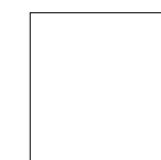


**30x30**  
12"x12" T144

MK AE AGA6 LP\_M



AZZ

**120x278**  
48"x110"**120x120**  
48"x48"**60x120**  
24"x48"**30x30**  
12"x12" T144AE AZZ6 278 LP  
AE AZZ6 278 LPM

AE AZZ6 120 RM

AE AZZ6 12 LP

AE AZZ6 12 RM

AE AZZ6 12 LPM

MK. AE AZZ6 30

MK. AE AZZ6 LP\_M



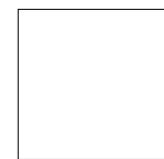
## CAM



**120x278**  
48"x110"



AE CAM6 278 LP  
AE CAM6 278 LPM



**120x120**  
48"x48"

AE CAM6 12 LP  
AE CAM6 12 LPM



**60x120**  
24"x48"

AE CAM6 12 LP  
AE CAM6 12 LPM

**30x30**  
12"x12" T144

MK AE CAM6 LP\_M



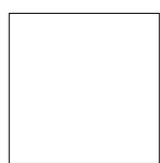
## ZEB



120x278  
48"x110"



AE ZEB6 278 LP  
AE ZEB6 278 LPM



120x120  
48"x48"



AE ZEB6 12 LP  
AE ZEB6 12 LPM



60x120  
24"x48"



AE ZEB6 12 LP  
AE ZEB6 12 LPM

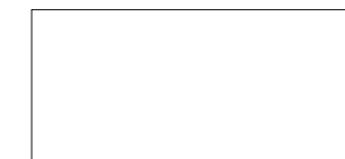


30x30  
12"x12" T144

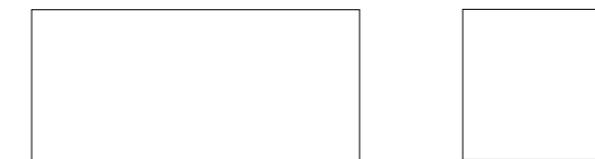
MK AE ZEB6 LP\_M



CAL



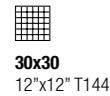
**120x278**  
48"x110"



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**30x30**  
12"x12" T144

---

AE CAL6 120 RM

AE CAL6 12 RM

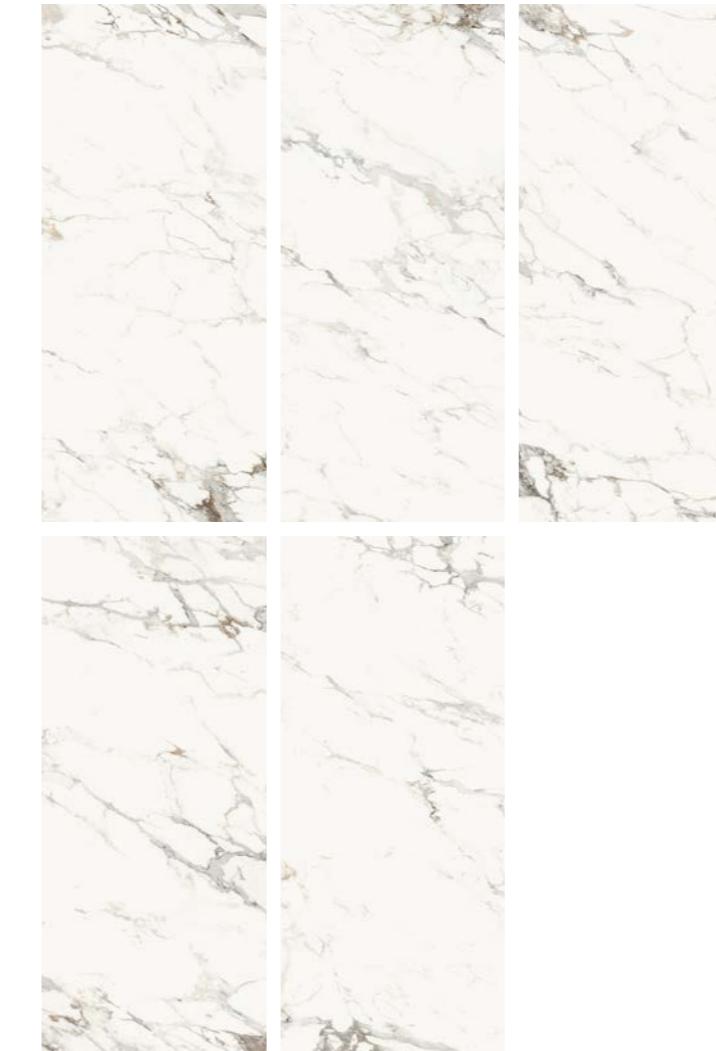
MK.AE CAL6 30

---

AE CAL6 278 LP

AE CAL6 120 LP

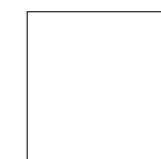
AE CAL6 12 LP



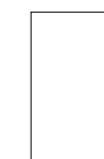
## CAP



**120x278**  
48"x110"



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**30x30**  
12"x12" T144



AE CAP6 278 LP  
AE CAP6 278 LPM

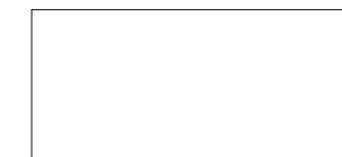
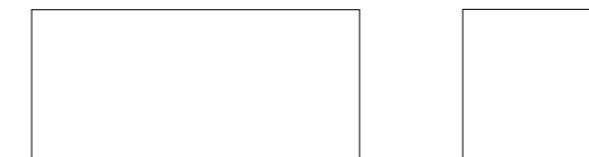
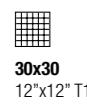
AE CAP6 120 RM  
AE CAP6 120 LP

AE CAP6 12 RM  
AE CAP6 12 LPM

MK. AE CAP6 30  
MK. AE CAP6 LP\_M



PAO

120x278  
48"x110"120x120  
48"x48"60x120  
24"x48"30x30  
12"x12" T144

AE PA06 120 RM

AE PA06 12 RM

MK.AE PA06 30

AE PA06 278 LP

AE PA06 120 LP

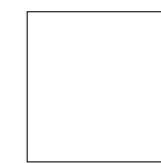
AE PA06 12 LP



## EXT



**120x278**  
48"x110"



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



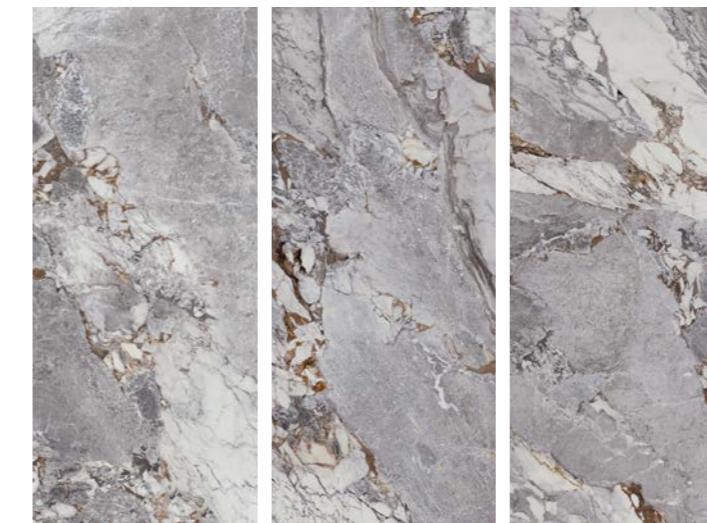
**30x30**  
12"x12" T144



AE EXT6 278 LP  
AE EXT6 278 LPM

AE EXT6 120 RM  
AE EXT6 120 LP

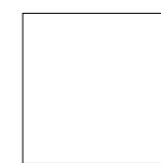
AE EXT6 12 RM  
AE EXT6 12 LP  
MK. AE EXT6 LP\_M  
AE EXT6 12 LPM



## UNI



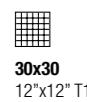
120x278  
48"x110"



120x120  
48"x48"



60x120  
24"x48"



30x30  
12"x12" T144



AE UNI6 278 LP

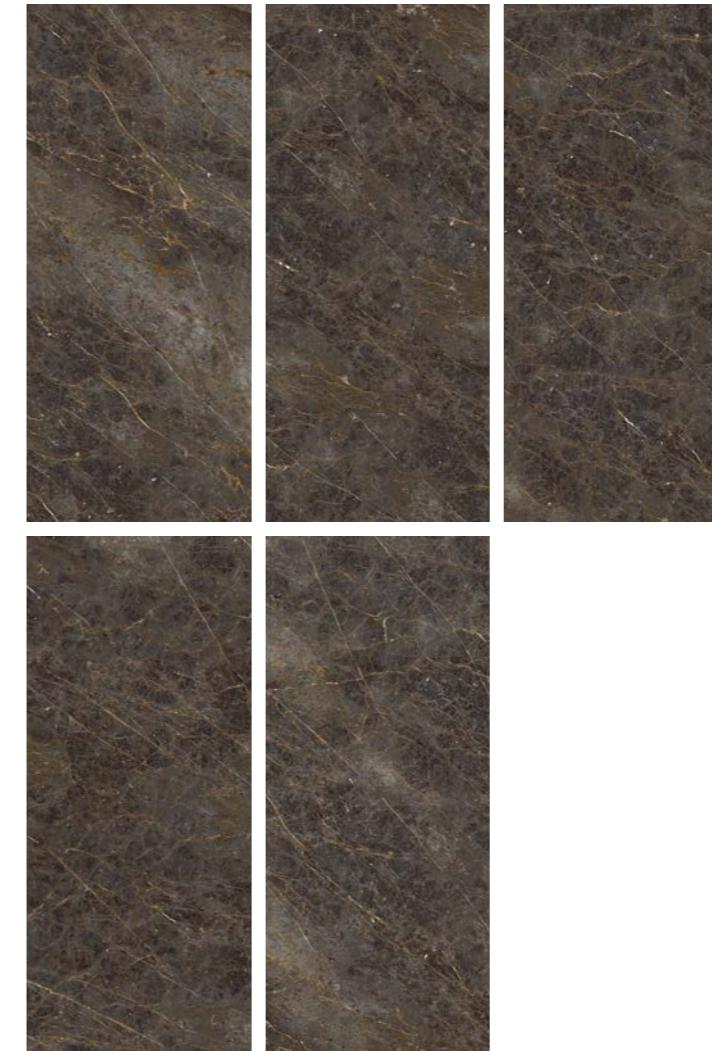
AE UNI6 120 RM

AE UNI6 12 RM

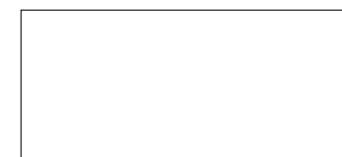
MK.AE UNI6 30

AE UNI6 120 LP

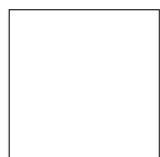
AE UNI6 12 LP



## GOL



**120x278**  
48"x110"



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**30x30**  
12"x12" T144



LP



LPM

AE GOL6 278 LP  
AE GOL6 278 LPM

AE GOL6 120 RM  
AE GOL6 120 LP

AE GOL6 12 RM  
AE GOL6 12 LP  
MK. AE GOL6 LP\_M  
AE GOL6 12 LPM

MK. AE GOL6 30



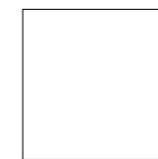
## ORO



120x278  
48"x110"



AE ORO6 278 LP



120x120  
48"x48"

AE ORO6 12 RM



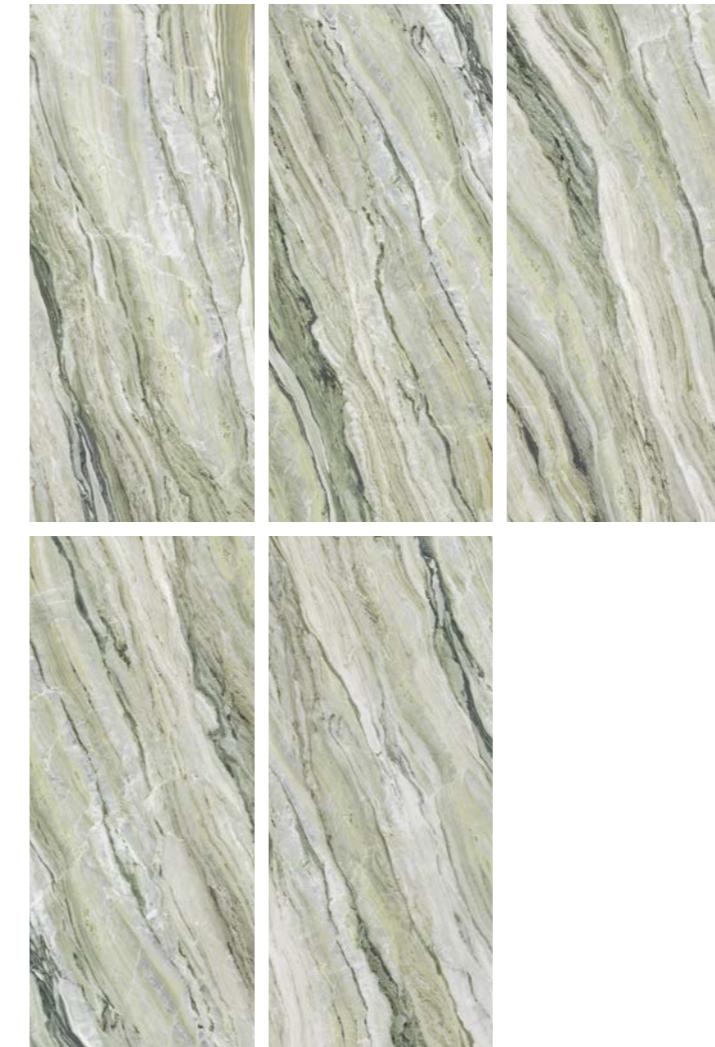
60x120  
24"x48"

AE ORO6 12 LP



30x30  
12"x12" T144

MK.AE ORO6 30



VER



**120x278**  
48"x110"



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**30x30**  
12"x12" T144



AE VER6 278 LP  
AE VER6 278 LPM

AE VER6 120 RM

AE VER6 12 RM

MK. AE VER6 30

AE VER6 120 LP

AE VER6 12 LP

MK. AE VER6 LP\_M

AE VER6 12 LPM



**60x120**  
24"x48"  
  
**LP** BOTANICAL6 12LP



**AGA**      **AZZ**      **CAM**      **ZEB**

<b>6x120 - 2.4"x48"</b>					AE AGA6 BT120LP	AE AZZ6 BT120LP	AE CAM6 BT120LP	AE ZEB6 BT120LP
					AE AGA6BT120LPM		AE CAM6BT120LPM	AE ZEB6BT120LPM



**CAL**      **CAP**      **PAO**      **EXT**

<b>6x120 - 2.4"x48"</b>					AE CAL6 BT120	AE CAP6 BT120	AE PAO6 BT120	AE EXT6 BT120
					AE CAL6 BT120LP	AE CAP6 BT120LP	AE PAO6 BT120LP	AE EXT6 BT120LP



**UNI**      **GOL**      **ORO**      **VER**

<b>6x120 - 2.4"x48"</b>					AE UNI6 BT120	AE GOL6 BT120	AE ORO6 BT120	AE VER6 BT120
					AE UNI6 BT120LP	AE GOL6 BT120LP	AE ORO6 BT120LP	AE VER6 BT120LP

#### IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
120x278 - 48"x110"	rectified	6,5	1	3,336	54,53	20	66,72	1110,60
120x120 - 48"x48"	rectified	6,5	2	2,88	46,44	30	86,40	1413,19
60x120 - 24"x48"	rectified	6,5	4	2,88	46,65	16	46,08	766,45
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	6,5	6	0,54	7,48	72	38,88	558,42

#### CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.   g.b.					
AESTHETICA RM	R9	A	>0,4   >0,4	>25	>25	1	>0,42	

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.



ARBOR6 278LP △ 1  
120X278 - 48"X110"



FLOS6 278LP △ 1  
120X278 - 48"X110"





VIRIDIS6 278LP   
120X278 - 48"X110"



CAELUM6 278LP   
120X278 - 48"X110"





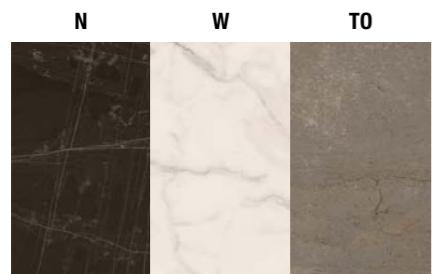
JUNGLE6 278LP    △ 1  
120x278 - 48"x110"



# TREX3

Tre le tipologie di marmo selezionate: un marmo italiano, uno africano ed uno asiatico, per proporre prodotti originali dalle venature fortemente differenti le une dalle altre; tre i colori proposti: nero, bianco e tortora; due le finiture superficiali: una superficie naturale, come modellata dal tempo, una superficie lappata lucida, di grande impatto, per gli ambienti più esclusivi.

Three types of marble - Italian, African and Asian - have been selected to present original products with widely varying veining features. The collection offers three different colours: black, white and dove-grey, and two surface finishes: a natural time-worn texture, a high-impact, gloss-honed surface for exclusive environments.



120x278 - 120x120 - 60x120 - 60x60 | 48"x110" - 48"x48" - 24"x48" - 24"x24"

#### COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAMIQUE TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla

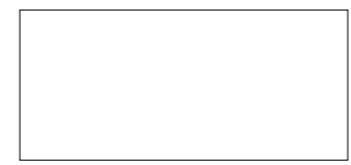








N

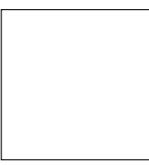


**120x278**  
48"x110"

TREX6 278N RM



TREX6 278N LP



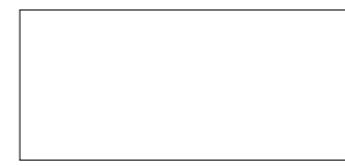
**120x120**  
48"x48"

TREX6 120N RM

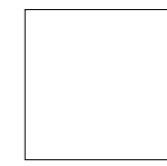
TREX6 120N LP



W



120x278  
48"x110"



120x120  
48"x48"

TREX6 278W RM

TREX6 278W LP

TREX6 120W RM

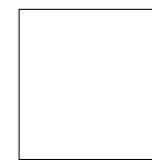
TREX6 120W LP



TO



**120x278**  
48"x110"



**120x120**  
48"x48"

---

TREX6 278TO RM

TREX6 278TO LP

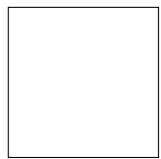
---

TREX6 120TO RM

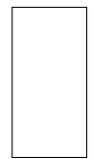
TREX6 120TO LP



N



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**60x60**  
24"x24"

TREX 120N RM

TREX 12N RM

TREX 60N RM

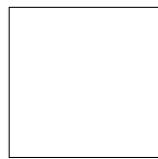
LP TREX 120N LP

TREX 12N LP

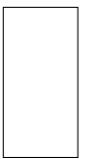
TREX 60N LP



W



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**60x60**  
24"x24"

TREX 120W RM

TREX 12W RM

TREX 60W RM

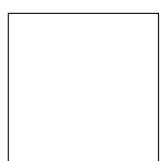
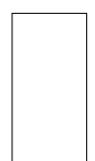
LP TREX 120W LP

TREX 12W LP

TREX 60W LP



TO

120x120  
48"x48"60x120  
24"x48"60x60  
24"x24"

TREX 120TO RM

TREX 12TO RM

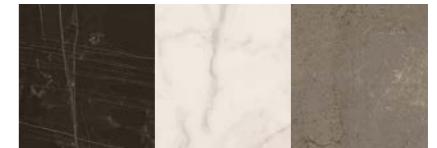
TREX 60TO RM



TREX 120TO LP

TREX 12TO LP

TREX 60TO LP



N W TO

6x120 - 2.4"x48"



TREX BT120N TREX BT120W TREX BT120TO

TREX BT120N LP TREX BT120W LP TREX BT120TO LP

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET	
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM
120x278 - 48"x110"	rectified	6,5	1	3,336	54,53	20	66,72
120x120 - 48"x48"	rectified	6,5	2	2,88	45,80	30	86,40
120x120 - 48"x48"	rectified	10	1	1,44	34,25	36	51,84
60x120 - 24"x48"	rectified	10	2	1,44	33,72	30	43,20
60x60 - 24"x24"	rectified	10	3	1,08	25,16	40	43,20
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	10	6	0,54	11,87	48	25,92
							589,59

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
TREX3 RM	R9	-	>0,4	>0,4	>25	>25	1
		c.a. g.b.					>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# ORO

Oro come sinonimo di materiale prezioso. Oro come ispirazione di materiali ricercati. Oro come progetto ceramico che prende spunto dalle meraviglie della natura e ne interpreta quattro. L'Agata dal Pizzo Blu, di provenienza sudamericana, il cui nome prende corpo dal disegno delle striature che sembrano formare un delicato merletto. Ocean Blue, un onice spettacolare, proveniente dall'Asia Centrale, dove ogni spacco è un capolavoro. In Sicilia viene estratto Crema Avorio. E' un materiale che appartiene alla famiglia del crema marfil, al cui confronto risulta più brillante e dalla colorazione avorio, ed è caratterizzato da sottili venature color ruggine. Dalle alteure dell'Asia Minore arriva Illusion Bronze.

Oro synonymous with precious material. Oro as an inspiration of sought-after materials. Oro as a ceramic project inspired by the marvels of nature and interprets four of them. Blue Lace Agate originating in South America, and its name is inspired by the drawing of the stripes that seem to create a delicate lace. Ocean Blue, a spectacular onyx from Central Asia where every split is a work of art. Ivory Cream is extracted in Sicily. It is a material that is part of the marfil cream group and a comparison with this proves to be brighter with an ivory colour and is characterised by subtle rusty coloured veins. Illusion Bronze comes from the heights of Asia Minor.



90x180 - 90x90 - 60x120 - 60x60 | 36"x71" - 36"x36" - 24"x48" - 24"x24"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAMIQUE TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla



RM  
V2  
N

10



OR CRE 12 RM - OR CRE 12 LP - FVNT6 120TC RM

OR OCE 9018LP - VIS6 90W RM





ORO

ORO



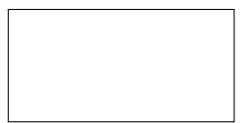
OR ILL DK 12 LP  
60x120 - 24"x48"



OR CRE DK 12 LP  
60x120 - 24"x48"

OR ILL

OR CRE



90x180  
36"x71"



90x90  
36"x36"



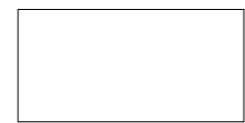
60x120  
24"x48"



60x60  
24"x24"



30x30  
12"x12"



90x180  
36"x71"



90x90  
36"x36"



60x120  
24"x48"



60x60  
24"x24"



30x30  
12"x12"

LP + OR ILL 9018 LP

OR ILL 90 LP OR ILL 12 LP OR ILL 60 LP

LP + OR CRE 9018 LP OR CRE 90 LP OR CRE 12 LP OR CRE 60 LP

OR CRE 12 RM OR CRE 60 RM MK. OR CRE 30



OR OCE



**90x180**  
36"x71"

**90x90**  
36"x36"

**60x120**  
24"x48"

**60x60**  
24"x24"

**30x30**  
12"x12"

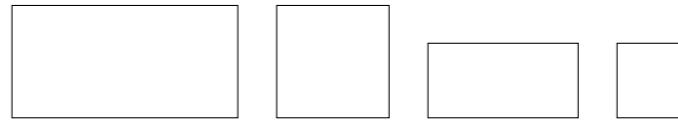
OR OCE 12 RM      OR OCE 60 RM      MK.OR OCE 30

LP OR OCE 9018 LP

OR OCE 90 LP      OR OCE 12 LP      OR OCE 60 LP



OR AGA



**90x180**  
36"x71"

**90x90**  
36"x36"

**60x120**  
24"x48"

**60x60**  
24"x24"

**30x30**  
12"x12"

OR AGA 12 RM      OR AGA 60 RM      MK.OR AGA 30

LP OR AGA 9018 LP      OR AGA 90 LP      OR AGA 12 LP      OR AGA 60 LP

OR OCE 90 LP

ORO



OR AGA OR OCE OR ILL OR CRE

<b>6x90 - 2.4"x36"</b>			<b>OR AGA BT90LP</b>	<b>OR OCE BT90LP</b>	<b>OR ILL BT90LP</b>	<b>OR CRE BT90LP</b>
<b>6x60 - 2.4"x24"</b>			<b>OR AGA BT60</b>	<b>OR OCE BT60</b>	<b>OR ILL BT60</b>	<b>OR CRE BT60</b>
			<b>OR AGA BT60LP</b>	<b>OR OCE BT60LP</b>	<b>OR ILL BT60LP</b>	<b>OR CRE BT60LP</b>

**IMBALLI**

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET	
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM
90x180 - 36"x71"	rectified	10	1	1,62	38,05	36	58,32
90x90 - 36"x36"	rectified	10	2	1,62	37,57	22	35,64
60x120- 24"x48"	rectified	10	2	1,44	32,85	30	43,20
60x60- 24"x24"	rectified	10	3	1,08	24,45	40	43,20
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	10	6	0,54	11,51	48	25,92
							KG

**CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE**TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a. g.b.					
ORO RM	R9	A	>0,4	>0,4	>25	>25	1	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# BIANCO

Il bianco è un colore con elevata luminosità, ma senza tinta. Più precisamente contiene tutti i colori dello spettro luminoso ed è chiamato anche colore acromatico. È l'opposto del nero, che rappresenta l'assenza di colori. Il grande potenziale intrinseco che ha il bianco ha spinto LaFaenza a ricercare superfici naturali da riportare su di esso. Ed è dalla natura che lafaenza trova spunto, con la realizzazione di 6 superfici marmoree distinte ma con un unico denominatore comune, il bianco.

White is a colour with high brightness, but without any hue. More precisely, it contains all the colours of the light spectrum and is also known as an achromatic colour. It is the opposite of black, which is the absence of colour. The great intrinsic potential of white pushed lafaenza to seek natural surfaces to apply to it and it is from nature that Lafaenza draws its inspiration, creating six distinct marble surfaces with a single common factor, white.



90x180 - 90x90 - 45x90 | 36"x71" - 36"x36" - 18"x36"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAMIQUE TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla





**BIANCO** TRA ON 9018 RM - LEGNO 2018T RM

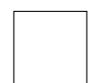


CAL RE 9018 LP - LEGNO 3018W RM





CAL BO

**90x180**  
36"x71"**90x90**  
36"x36"

CAL BO 9018 RM

CAL BO 90 RM



CAL BO 9018 LP

CAL BO 90 LP

**45x90**  
18"x36"**30x30**  
12"x12"

CAL BO 49 RM

MK.CAL BO 30



CAL BO 49 LP

CAL RE



BIANCO

**90x180**  
36"x71"**90x90**  
36"x36"

CAL RE 9018 RM

CAL RE 90 RM



CAL RE 9018 LP

CAL RE 90 LP

**45x90**  
18"x36"**30x30**  
12"x12"

CAL RE 49 RM

MK.CAL RE 30



CAL RE 49 LP



CAL MV



**90x180**  
36"x71"

CAL MV 9018 RM

CAL MV 9018 LP



**90x90**  
36"x36"

CAL MV 90 RM

CAL MV 90 LP



**45x90**  
18"x36"

CAL MV 49 RM

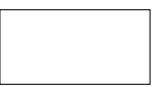
CAL MV 49 LP



**30x30**  
12"x12"

MK.CAL MV 30

ONICE



**90x180**  
36"x71"

ONICE 9018 RM

ONICE 9018 LP



**90x90**  
36"x36"

ONICE 90 RM

ONICE 90 LP



**45x90**  
18"x36"

ONICE 49 RM

ONICE 49 LP



**30x30**  
12"x12"

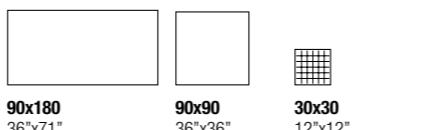
MK.ONICE 30



BIANCO



TRA ON

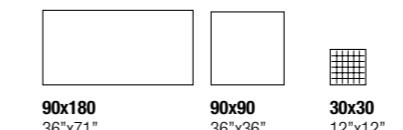


TRA ON 9018 RM    TRA ON 90 RM    MK.TRA ON 30



TRA ON 9018 LP    TRA ON 90 LP

TRA RA



TRA RA 9018 RM    TRA RA 90 RM    MK.TRA RA 30



TRA RA 9018 LP    TRA RA 90 LP



BIANCO



## CAL BO CAL RE CAL MV ONICE TRA ON TRA RA

6x90 - 2.4"x36"



CAL BO BT90 CAL RE BT90 CAL MV BT90 ONICE BT90 TRA ON BT90 TRA RA BT90

CAL BO BT90LP CAL RE BT90LP CAL MV BT90LP ONICE BT90LP TRA ON BT90LP TRA RA BT90LP

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
90x180 - 36"x71"	rectified	10	1	1,62	37,64	36	58,32	1375,10
90x90 - 36"x36"	rectified	10	2	1,62	37,30	22	35,64	840,60
45x90 - 18"x36"	rectified	10	3	1,22	27,53	30	36,45	845,75
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	10	6	0,54	11,40	48	25,92	567,13

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a. g.b.					
BIANCO RM	R9	A	>0,4	>0,4	>25	>25	1	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# I MARMI LA FAENZA

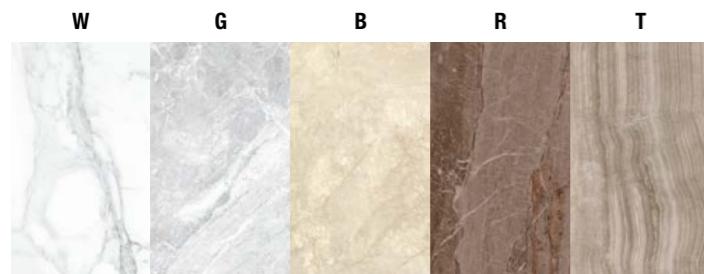
Entriamo in un museo, una mostra d'arte contemporanea. Opere, dipinti, bellezza. Ma quello che più ci colpisce sono le evoluzioni cromatiche del pavimento.

Marmo grigio, beige, rosso, bianco.

I Marmi La Faenza di LaFaenzaCeramica sono un omaggio al classicismo, rivisitato attraverso un mix seducente tra marmi e onici. Pareti e superfici che avvolgono l'atmosfera e diventano protagoniste.

Un continuum inebrante di linee, chiaroscuri e venature che rapiscono i nostri sensi, in un fresco abbraccio di luce.

We enter a museum to view an exhibition of contemporary art. Beauty is everywhere, in the paintings and the sculptures, but what really catches the eye are the subtle colour changes in the grey, beige, red and white marbles on the floor. I Marmi La Faenza is a tribute to classicism, restyled through a seductive mixture of marble and onyx. The result are walls and floors that envelop and create refined atmospheres and a continuous experience of lines, veining and chiaroscuro that ravishes the senses with an airy embrace of light.



60x120 - 60x60 | 24"x48" - 24"x24"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

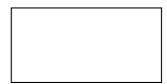
UNI EN 14411 – G Bla







W



**60x120**  
24"x48"



**60x60**  
24"x24"



**30x30**  
12"x12"

MIXTURE 12W

MIXTURE 60W

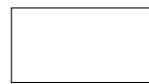
MK.MIXTURE 30W

MIXTURE 12W LP

MIXTURE 60W LP



G



**60x120**  
24"x48"



**60x60**  
24"x24"



**30x30**  
12"x12"

MIXTURE 12G

MIXTURE 60G

MK.MIXTURE 30G

MIXTURE 12G LP

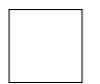
MIXTURE 60G LP



B



**60x120**  
24"x48"



**60x60**  
24"x24"



**30x30**  
12"x12"

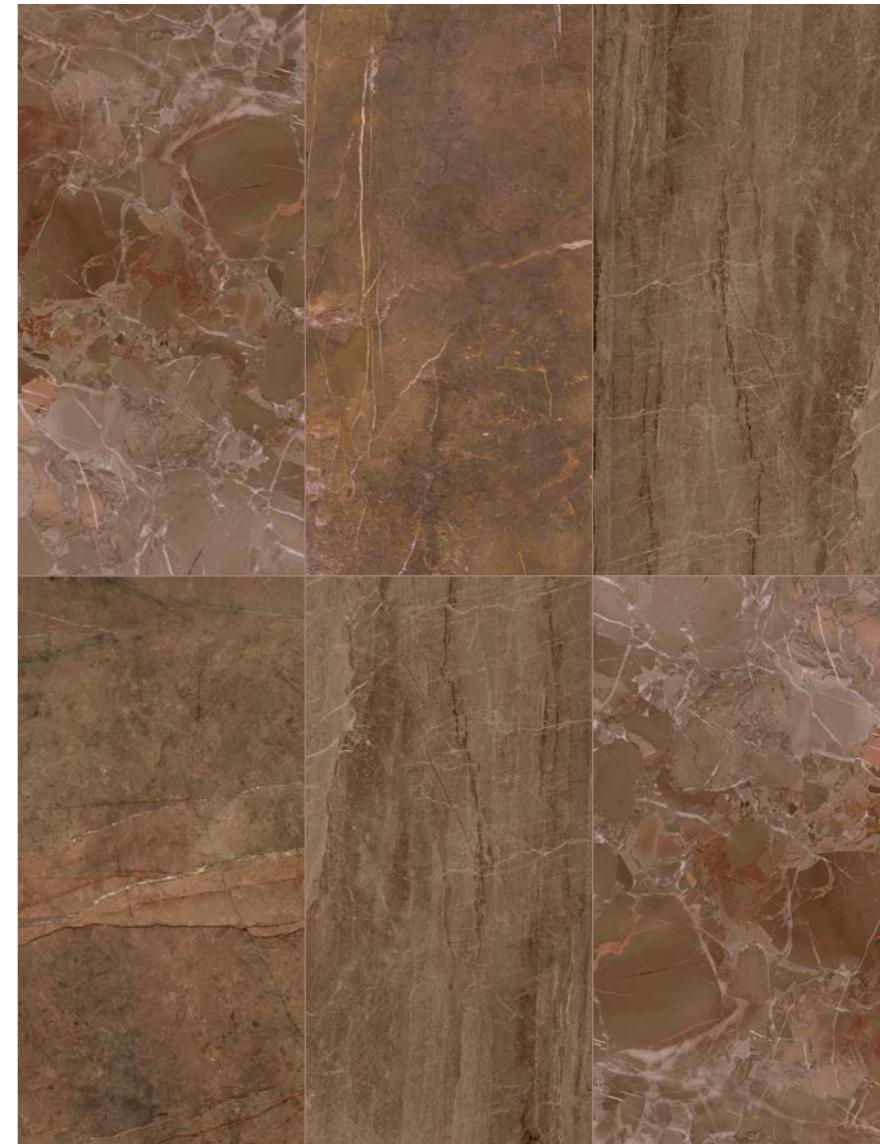
MIXTURE 12B

MIXTURE 60B

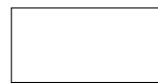
MK.MIXTURE 30B

MIXTURE 12B LP

MIXTURE 60B LP



R



**60x120**  
24"x48"



**60x60**  
24"x24"



**30x30**  
12"x12"

MIXTURE 12R

MIXTURE 60R

MK.MIXTURE 30R

MIXTURE 12R LP

MIXTURE 60R LP



T

<b>60x120</b> 24"x48"	<b>60x60</b> 24"x24"	<b>30x30</b> 12"x12"
MIXTURE 12T	MIXTURE 60T	MK.MIXTURE 30T
MIXTURE 12T LP	MIXTURE 60T LP	

MIXTURE 12T LP



		W	G	B	R	T
<b>9,5x120</b> 3,7"x48"		MIXTURE BT120W MIXTUREBT120WLP	MIXTURE BT120G MIXTUREBT120GLP	MIXTURE BT120B MIXTUREBT120BLP	MIXTURE BT120R MIXTUREBT120RLP	MIXTURE BT120T MIXTUREBT120TLP
<b>9,5x60</b> 3,7"x24"		MIXTURE BT60W MIXTURE BT60WLP	MIXTURE BT60G MIXTURE BT60GLP	MIXTURE BT60B MIXTURE BT60BLP	MIXTURE BT60R MIXTURE BT60RLP	MIXTURE BT60T MIXTURE BT60TLP

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESSORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
60x120 - 24"x48"	rectified	10	2	1,44	32,43	30	43,20	992,75
60x60 - 24"x24"	rectified	10	3	1,08	24,57	40	43,20	1002,60
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	10	4	0,36	7,63	72	25,92	569,00

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.	g.b.				
MIXTURE	-	-	>0,4	>0,4	-	-	-	-

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.



## WOOD STYLE.

DAMA  
208

LEGNO  
224

LEGNO DEL NOTAIO  
234

NIRVANA  
246

# DAMA

La collezione Dama si rifà ad una delle città più famose al mondo, l'incantevole Venezia. Tante le meraviglie che custodisce, dai palazzi, alle piazze, come unico è il patrimonio che nasconde nelle sue acque lagunari. Dal rapporto simbiotico creatosi tra l'uomo e il mare LaFaenza prende spunto, trasferendo sul supporto ceramico il fascino del legno della briccola, la tipica struttura nautica, a tre pali, utilizzata per indicare le vie di navigazione: è all'incrocio di più canali che si trova la "dama", il palo più alto nel fascio.

The Dama collection relates to one of the world's most famous cities, delightful Venice. Boasting many wonders in the form of its palaces and squares, the waters of its lagoon are a unique heritage. LaFaenza is inspired by the symbiotic relationship between people and the sea, transferring to the medium of tiles the charm of "briccola" ("dolphin") wood, from the typical 3-post nautical structure used to mark out waterways: at intersections we find the "dama", a taller post extending above the others.



20x150 - 20x74 - 30x120 | 8"x59" - 8"x29" - 12"x48"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

**UNI EN 14411 – G Bla**











A



**20x150**  
8"x59"

DAMA6 2015A RM



**20x74**  
8"x29"

DAMA6 2074MIX



B



**20x150**  
8"x59"

DAMA6 2015B RM



**20x74**  
8"x29"

DAMA6 2074MIX



BS

 **20x150**  
8"x59"

 **20x74**  
8"x29"

DAMA6 2015BS RM

DAMA6 2074MIX



HY

 **20x150**  
8"x59"

 **20x74**  
8"x29"

DAMA6 2015HY RM      DAMA6 2074MIX



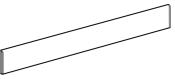
NO

<b>20x150</b> 8"x59"	<b>20x74</b> 8"x29"

DAMA6 2015NO RM      DAMA6 2074MIX



A      B      BS      HY      NO

**6x150**  
2.4"x59"

DAMA6 BT150A    DAMA6 BT150B    DAMA6 BT150BS    DAMA6 BT150HY    DAMA6 BT150NO

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
20x150 - 8"x59"	rectified	6,5	7	2,10	32,48	32	67,20	1059,36
20x74 - 8"x29" mosaic	rectified	6,5	6	0,89	13,75	60	53,28	845,00

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.    g.b.					
DAMA	R10	A+B	>0,4	>0,4	>25	>25	1	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.



DAMA3012B ASRM

DAMA



B



HY



NO



30x120 - 12"x48"

DAMA3012B ASRM

DAMA3012HY ASRM

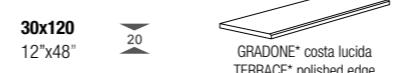
DAMA3012NO ASRM



B

HY

NO

30x120  
12"x48"

20

GRADONE\*

costa lucida  
TERRACE\* polished edge

△

1

N

DAMA GR3012B AS

DAMA GR3012HYAS

DAMA GR3012NOAS

\* Angolari disponibili a richiesta. / Angle bracket available on request. / Angulaires disponibles sur demande. / Eckstücke links und rechts auf Anfrage erhältlich. Cantoneras disponibles bajo pedido. / Правый и Левый Угловые элементы доступны по запросу. / 可根据需求提供左转角和右转角。

IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET	
30x120 - 12"x48" rectified	20	2	PZ/ PCS	MQ/SM	KG	BOX/ BOXES	MQ/SM

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
DAMA AS	R11	B+C	>0,4	c.a.	g.b.			>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# LEGNO

Un progetto di ceramica che racchiude nel suo nome la propria identità: una superficie ad effetto legno che non ha bisogno di essere raccontata o descritta. Legno nasce dalla voglia di creare un prodotto naturale e dal caldo minimalismo contemporaneo. E' di grande classe, senza nodi, e non presenta particolari distonie cromatiche fra un pezzo ed un altro.

Le colorazioni realizzate riflettono l'obiettivo di partenza: le 3 tonalità calde - chiara, media e scura - rendono il prodotto il più possibile naturale ed il colore bianco è proposto in una logica attuale e moderna.

A ceramic project whose name reveals its identity: a wood-effect surface that does not need to be introduced or described. Legno stems from the desire to create a natural product with contemporary, warm minimalism. It is of great class, without knots and without any discordant colours from one piece to another.

The colours reflect the original aim: the three warm shades - light, medium and dark - make the product as natural as possible, and white is offered with a current and modern logic.



20x120 - 20x180 - 30x180 | 8"x48" - 8"x71" - 12"x71"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla



RM V3

QB UPEC

10

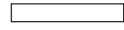


LEGNO 3018B RM - LEGNO 2018B RM - CAL MV 9018 RM

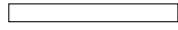




W

**20x120**  
8"x48"

LEGNO 2012W RM

**20x180**  
8"x71"

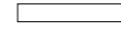
LEGNO 2018W RM

**30x180**  
12"x71"

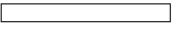
LEGNO 3018W RM



B

**20x120**  
8"x48"

LEGNO 2012B RM

**20x180**  
8"x71"

LEGNO 2018B RM

**30x180**  
12"x71"

LEGNO 3018B RM



BS

**20x120**  
8"x48"**20x180**  
8"x71"**30x180**  
12"x71"

LEGNO 2012BS RM

LEGNO 2018BS RM

LEGNO 3018BS RM



T

**20x120**  
8"x48"**20x180**  
8"x71"**30x180**  
12"x71"

LEGNO 2012T RM

LEGNO 2018T RM

LEGNO 3018T RM



W B BS T

<b>6x120</b> 2.4"x48"		△ <b>6</b>	LEGNO BT120W	LEGNO BT120B	LEGNO BT120BS	LEGNO BT120T
<b>120x32,5</b> 48"x12.8"		△ <b>2</b>	LEGNO GK 120W	LEGNO GK 120B	LEGNO GK 120BS	LEGNO GK 120T

**IMBALLI**

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
30x180 - 12"x71"	rectified	10	2	1,08	23,99	44	47,52	1075,45
20x180 - 8"x71"	rectified	10	3	1,08	24,11	45	48,60	1105,06
20x120 - 12"x48"	rectified	10	6	1,44	31,38	36	51,84	1149,50

**CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE**TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236		PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
LEGNO	R10	A	>0,4	>0,4	>36	>35	2	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# LEGNO DEL NOTAIO

Abbiamo cercato tra i palazzi dei nostri centri storici per trovare quello giusto al quale ispirarsi: e lo abbiamo trovato, posato da più di 50 anni presso lo studio di un notaio. Un legno 'vivo' sul quale forti sono i segni del suo tempo: persone e cose lo hanno abitato per anni. Lo abbiamo riprodotto fedelmente e poi lo abbiamo ripulito fino a ritrovare così la superficie originale del Tek. Abbiamo poi applicato una serie di trattamenti con la cera per studiare le nuove gradazioni cromatiche da inserire in gamma, con una attenzione particolare alle tonalità più scure.

We searched the buildings of our historic centres for one that would inspire us. We found it: fitted more than 50 years ago in the office of a notary public. A 'living' wood marked by the passage of time: by the people and objects that it has witnessed over the years. We faithfully reproduced it, then we cleaned it up until we got back to the original Teak surface. After that, we applied a series of wax treatments to study the new colour shades to include in the range, paying special attention to the darker hues.



20x120 - 20x180 - 60x180 MS (30x180-10x180-20x180) | 8"x48" - 8"x71" - 24"x71"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla





LEGNO DEL NOTAIO



LNOT 18MSB RM





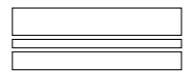
NAT

**20x120**  
8"x48"

LNOT 2012NAT RM

**20x180**  
8"x71"

LNOT 2018NAT RM



**60x180 MS** (30x180 - 10x180 - 20x180)  
24"x71"

LNOT 18MSNAT RM



**30x30**  
12"x12"

MK.LNOT NAT



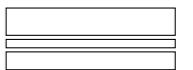
B

**20x120**  
8"x48"

LNOT 2012B RM

**20x180**  
8"x71"

LNOT 2018B RM



**60x180 MS** (30x180 - 10x180 - 20x180)  
24"x71"

LNOT 18MSB RM



**30x30**  
12"x12"

MK.LNOT B



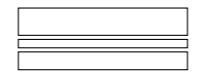
BS

20x120  
8"x48"

LNOT 2012BS RM

20x180  
8"x71"

LNOT 2018BS RM



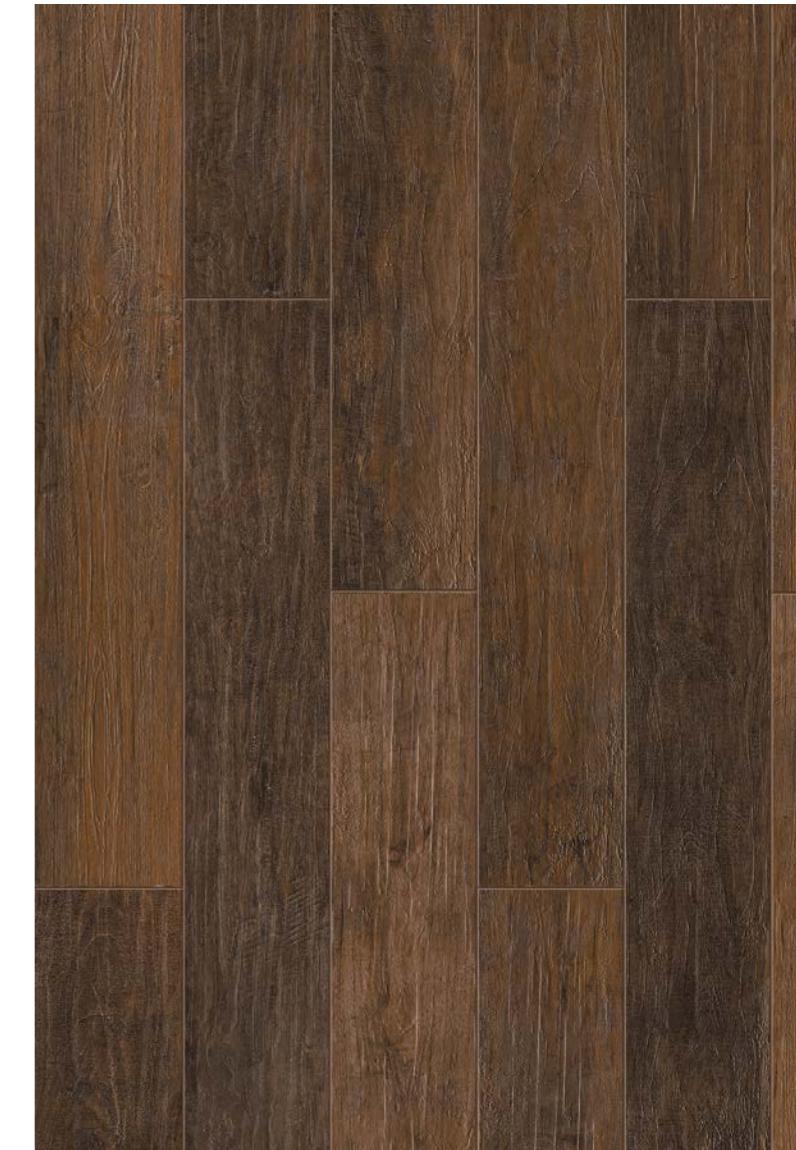
60x180 MS (30x180 - 10x180 - 20x180)  
24"x71"

LNOT 18MSBS RM



30x30  
12"x12"

MK.LNOT BS



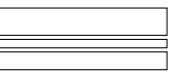
OLD

20x120  
8"x48"

LNOT 2012OLD RM

20x180  
8"x71"

LNOT 2018OLD RM



60x180 MS (30x180 - 10x180 - 20x180)  
24"x71"

LNOT 18MSOLD RM



30x30  
12"x12"

MK.LNOT OLD



NAT    B    BS    OLD

<b>6x120</b> 2.4"x48"		△	LNOT BT120NAT	LNOT BT120B	LNOT BT120BS	LNOT BT120OLD
--------------------------	--	---	---------------	-------------	--------------	---------------

<b>120x32,5</b> 48"x12.8"		△	LNOT G120NAT	LNOT G120B	LNOT G120BS	LNOT G120OLD
------------------------------	--	---	--------------	------------	-------------	--------------

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
60x180 - 24"x71" mix sizes	rectified	10	1	1,08	27,44	32	34,56	898,08
20x180 - 8"x71"	rectified	10	3	1,08	24,73	45	48,60	1132,63
20x120 - 8"x48"	rectified	10	6	1,44	31,38	36	51,84	1149,50
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	10	6	0,54	11,00	48	25,92	547,86

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236		PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.	g.b.				
LNOT	R9	A	>0,4	>0,4	>36	>35	1	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# NIRVANA

La magia della natura nel creare e modificare ad arte gli elementi che la compongono. Ed è dall'idea del legno, sottoposto all'essiccameto al sole, che nasce il concept creativo di Nirvana. Versatile nell'impiego, è indicato sia per le pavimentazioni che per i rivestimenti, sia per ambienti residenziali che pubblici. Innovativo ed attuale, dal gusto vintage, introduce in Faenza un nuovo concept di ceramica ad effetto legno, dove l'eleganza risiede nei contrasti dei toni audaci e la forza nella grande caratterizzazione del prodotto.

The magic of nature and its ability to create and change its compositional elements was our inspiration. Nirvana's creative concept began with the idea of wood dried by the sun. Nirvana is available in 3 formats - 60x180, 20x180 and 20x120 – which share the lengthened shape to recall the wooden boards that inspired it. It is extremely versatile, both for floorings and facings and residential and public spaces. Innovative and contemporary, with a vintage feel, Nirvana introduces to the Faenza range a new concept of wood-effect tiles, whose elegance lies in the contrasts of the bold hues and the unique character of the product.



60x180 - 20x180 - 20x120 | 24"x71" - 8"x71" - 8"x48"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

**UNI EN 14411 – G Bla**









**60x180**  
24"x71"

NIRVANA 18B



**20x180**  
8"x71"

NIRVANA 2018B



**20x120**  
8"x48"

NIRVANA 2012B



**60x180**  
24"x71"

NIRVANA 18W



**20x180**  
8"x71"

NIRVANA 2018W



**20x120**  
8"x48"

NIRVANA 2012W



G



**60x180**  
24"x71"

NIRVANA 18G



**20x180**  
8"x71"

NIRVANA 2018G

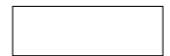


**20x120**  
8"x48"

NIRVANA 2012G



N



**60x180**  
24"x71"

NIRVANA 18N



**20x180**  
8"x71"

NIRVANA 2018N



**20x120**  
8"x48"

NIRVANA 2012N



B W G N

**6x120**  
2.4"x48"  
△ 6 NIRVANA BT120B NIRVANA BT120W NIRVANA BT120G NIRVANA BT120N

**120x32**  
24"x12.8"  
△ 2 NIRVANA G120B NIRVANA G120W NIRVANA G120G NIRVANA G120N

**IMBALLI**

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
60x180 - 24"x71"	rectified	10	2	2,16	51,63	22	47,52	1155,75
20x180 - 8"x71"	rectified	10	3	1,08	24,70	45	48,60	1131,50
20x120 - 8"x48"	rectified	10	6	1,44	31,26	36	51,84	1145,45

**CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE**TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236		PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.	g.b.				
NIRVANA	R10	A	>0,4	>0,4	>36	>35	3	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.



WE T Y L E .  
Y O U S T Y L E .

**CREA-LA**

260

**VIS**

282

**GEA**

302

**COTTOFAENZA**

322

**EGO**

336

**LASTRA**

346

# CREA-LA

Crea-LA, la nostra migliore ricerca, declinata in 14 soggetti differenti, fortemente caratterizzati tra cui scegliere; un assortimento curato e vario, sviluppato sulla base delle ultime tendenze, da combinare e miscelare per creare un progetto d'interior unico e personale.

Crea-LA, our most detailed research project is divided into 14 different subjects, each with its own distinctive character to choose from. This varied, carefully curated assortment is based on contemporary trends and specifically designed to allow its various elements to be mixed and matched into unique, personal interiors.



60x120 | 24"x48"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAMIQUE TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla



**CREA-LA** GOOP6 12 - LOIRA6 120A LPM



GLAM6 12 - FVNT6 120B RM



CREA-LA ARBOR6 12 - VIS6 120VM RM



FLOS6 12 - VIS6 12AG RM - DAMA6 2015NO RM





**CREA-LA** TROPICALIA6 12 - AE CAL6 12 LP - VIS6 12VM RM



ROMANZA6 12 - AE ORO6 12 LP





**CREA-LA** KIMONO6 12 - AE CAL6 12 LP - GEA6 12AV RM



INKIOSTR06 12 - VIS6 12A RM





**60x120**  
24"x48"



HIBISCUS6 12 2



**60x120**  
24"x48"



GLAM6 12



**60x120**  
24"x48"



GOOP6 12



**60x120**  
24"x48"



TROPICALIA6 12





**60x120**  
24"x48"

ARBOR6 12      △ [2]



**60x120**  
24"x48"

FLOS6 12      △ [2]



**60x120**  
24"x48"

ROMANZA6 12      △ [2]



**60x120**  
24"x48"

KIMONO6 12      △ [2]





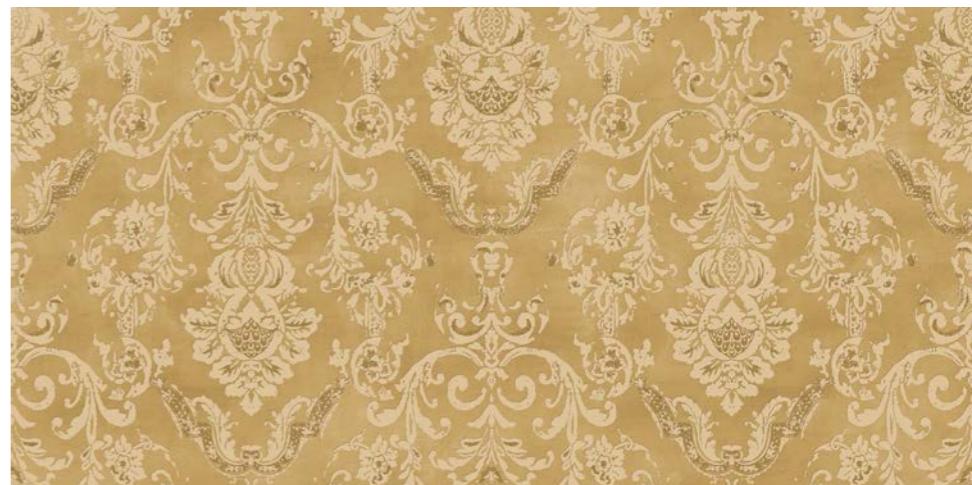
**60x120**  
24"x48"

INKIOSTRO6 12



**60x120**  
24"x48"

REGALE6 12



**60x120**  
24"x48"

GATTOPARD06 12



**60x120**  
24"x48"

FOLIA6 12 2





**60x120**  
24"x48"

XILEMA6 12



**60x120**  
24"x48"

FIOREMIO6 12



# VIS

Una contrapposizione voluta tra l'essenza più profonda del Brand, morbida ed accogliente, e la componente 'maschile', apparentemente opposta.

Un gioco di parole, curiosamente unite, che nella forma latina di 'forza', trovano l'unione: da una parte uno stile asciutto e minimale, dall'altro un'attenta ricerca, tipicamente femminile, delle nuance, dai timbri caldi ed avvolgenti. VIS rappresenta un attento studio sulle superfici e sui colori il cui plus sta nella capacità di richiamare su se stesso contemporaneamente l'essenza dell'intonaco, del cemento e al contempo la pura neutralità della tinta unita.

A deliberate contrast between the Brand's most profound, soft and welcoming essence and the apparently opposing 'masculine' component.

A curiously complicit play of words which, in their Latin form of 'strength', find union: on the one hand, a clean, minimalist style, on the other, an precise, typically feminine search for nuances with warm, enveloping tones. VIS is a careful study of surfaces and their colours whose bonus lies in the ability to simultaneously attract the essence of plaster and cement to itself and, at the same time, the pure neutrality of the solid colour.



120x278 - 120x120 - 90x90 - 60x120 - 60x60 - 30x60 | 48"x110" - 48"x48" - 36"x36" - 24"x48" - 24"x24" - 12"x24"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla





VIS6 278AG RM - VIS6 278TP RM - VIS6 12TP RM



VIS6 120W RM - VIS6 12VM RM

VIS6 120W RM - VIS6 12W RM - VIS6 DK 278W

VIS



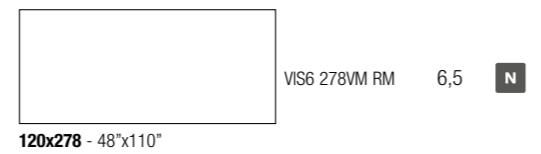
288



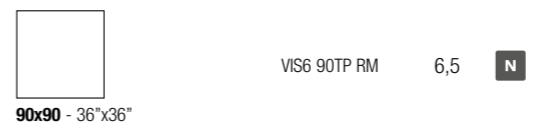
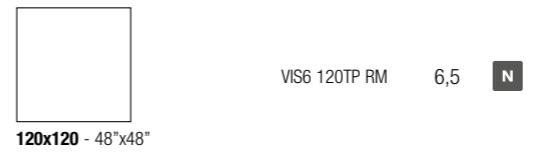
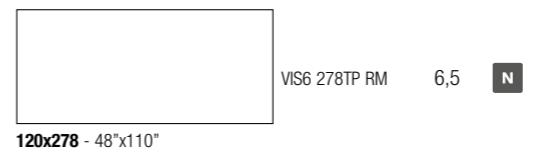
289



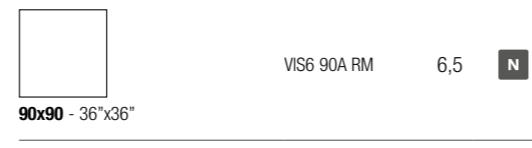
## VM



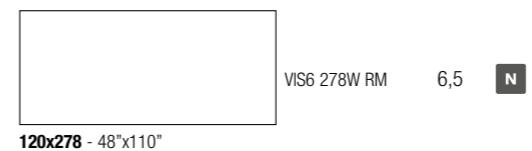
## TP



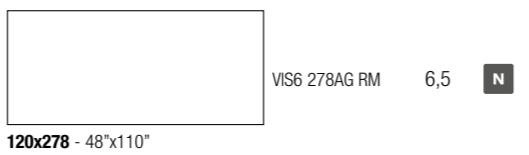
A



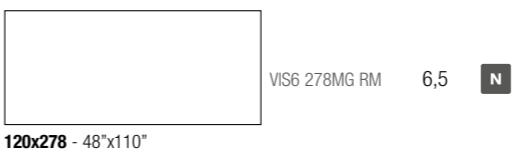
W



## AG



## MG





	VM	TP	A	W	AG	MG		
<b>6x60</b> 2.4"x24"		△  10	VIS6 BT60VM	VIS6 BT60TP	VIS6 BT60A	VIS6 BT60W	VIS6 BT60AG	VIS6 BT60MG
<b>6x90</b> 2.4"x36"		△  7	VIS6 BT90VM	VIS6 BT90TP	VIS6 BT90A	VIS6 BT90W	VIS6 BT90AG	VIS6 BT90MG
<b>6x120</b> 2.4"x48"		△  8	VIS6 BT120VM	VIS6 BT120TP	VIS6 BT120A	VIS6 BT120W	VIS6 BT120AG	VIS6 BT120MG
<b>120x32,5</b> 48"x12.8"		△  2	VIS6 G120VM	VIS6 G120TP	VIS6 G120A	VIS6 G120W	VIS6 G120AG	VIS6 G120MG

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/ PCS	MQ/SM	KG	BOX/ BOXES	MQ/SM	KG
120x278 - 48"x110"	rectified	6,5	1	3,336	54,53	20	66,72	1110,60
120x120 - 48"x48"	rectified	6,5	2	2,88	45,07	30	86,40	1372,00
60x120 - 24"x48"	rectified	6,5	4	2,88	45,20	16	46,08	743,20
60x60 - 24"x24"	rectified	6,5	5	1,80	27,26	32	57,60	892,27
30x60 - 12"x24"	rectified	6,5	9	1,62	24,22	40	64,80	988,67
90x90 - 36"x36"	rectified	6,5	3	2,43	36,52	22	53,46	823,37
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	6,5	6	0,54	7,48	72	38,88	558,42

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236		PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
VIS	R10	A	>0,4	>0,4	>36	>35	2	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

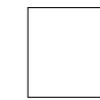


TP

A

W

MG



90x90 - 36"x36"



VIS 90TP AS RM

VIS 90A AS RM

VIS 90W AS RM

VIS 90MG AS RM



TP

A

W

MG

90x90  
36"x36"SQUARE BORDER\* costa lucida  
SQUARE BORDER\* polished edge

VIS SB90TP AS

VIS SB90A AS

VIS SB90W AS

VIS SB90MG AS

\* Angolari disponibili a richiesta. / Angle bracket available on request. / Angulaires disponibles sur demande. / Eckstücke links und rechts auf Anfrage erhältlich. Cantoneras disponibles bajo pedido. / Правый и Левый Угловые элементы доступны по запросу. / 可根据需求提供左转角和右转角。

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/ PCS	MQ/SM	KG	BOX/ BOXES	MQ/SM	KG
90x90 - 36"x36"	rectified	20	1	0,81	36,06	30	24,30	1101,88

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
VIS AS	R11	B+C	>0,4	c.a.	g.b.			>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# GEA

Lo stile naturale torna nella sua essenza più equilibrata, non urlata, per ambienti accoglienti. LaFaenza coglie al meglio questo input stilistico, unendo in un'unica collezione la sobrietà dei materiali naturali ad una soluzione in ceramica delicata ed elegante. Un unico concept composto da tre linee guida puntuali: massimo realismo e fedeltà ai tipici segni grafici della pietra; minimalismo accennato, per conferire una connotazione più morbida alla superficie; una paletta cromatica volutamente calda ed avvolgente studiata sui timbri del beige e del grigio. Un dialogo di ricerca attivo che trova in Gea una nuova proposta in ceramica dal tratto raffinamente rustico.

The natural style is back in its most balanced, discreet spirit, to create welcoming rooms. LaFaenza fully grasps this stylistic input, combining the temperance of natural materials with a delicate, elegant ceramic solution in a single collection. A unique concept made up of three firm guidelines: maximum realism and adherence with the typical graphic signs of stone; outlined minimalism, to bring a softer connotation to the surface; a chromatic palette that is deliberately warm and welcoming, designed around beige and grey colours. A dialogue of on-going research that finds a new ceramic proposal in Gea with a sophisticated rustic feature.



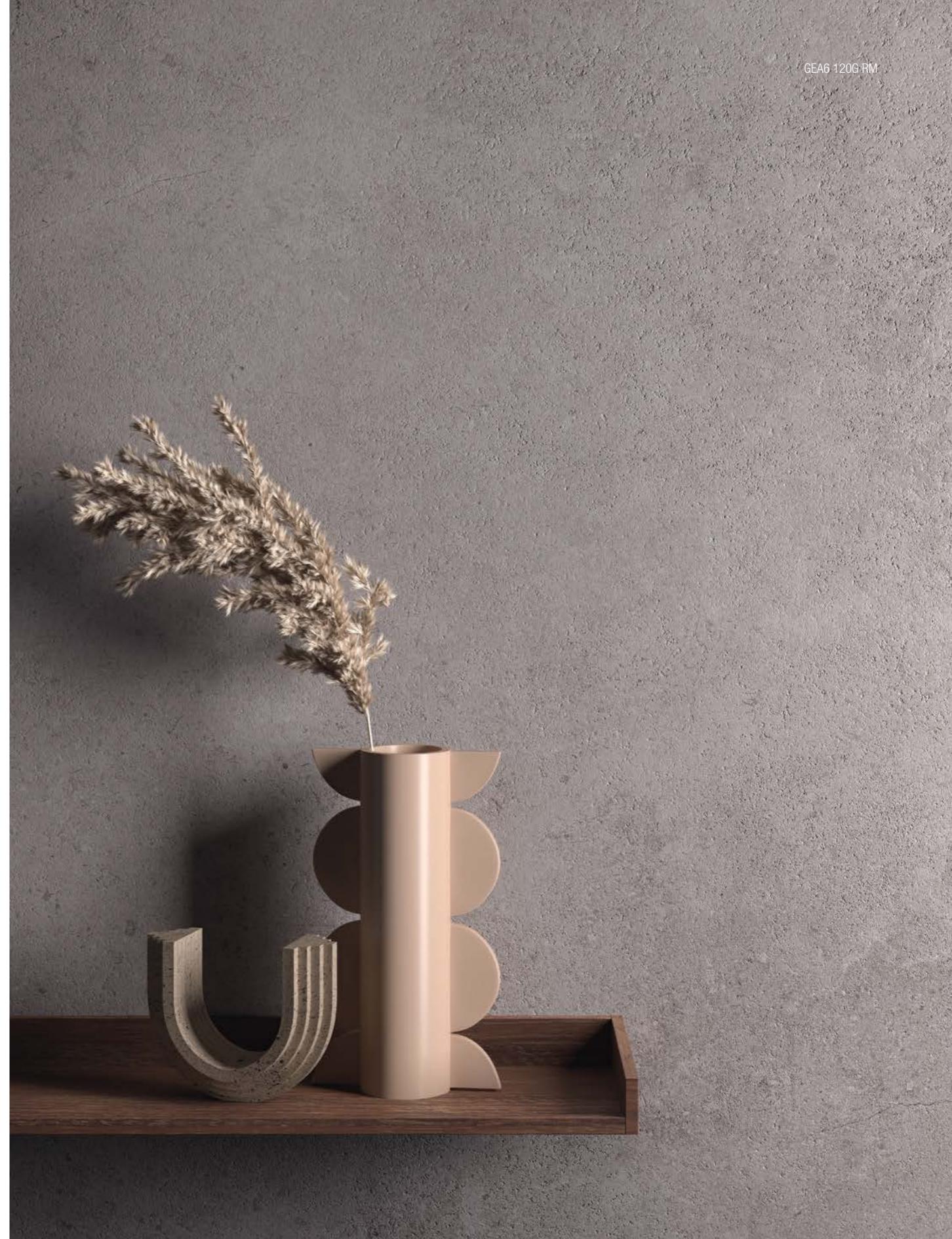
120x120 - 90x90 - 60x120 - 60x60 - 30x60 | 48"x48" - 36"x36" - 24"x48" - 24"x24" - 12"x24"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

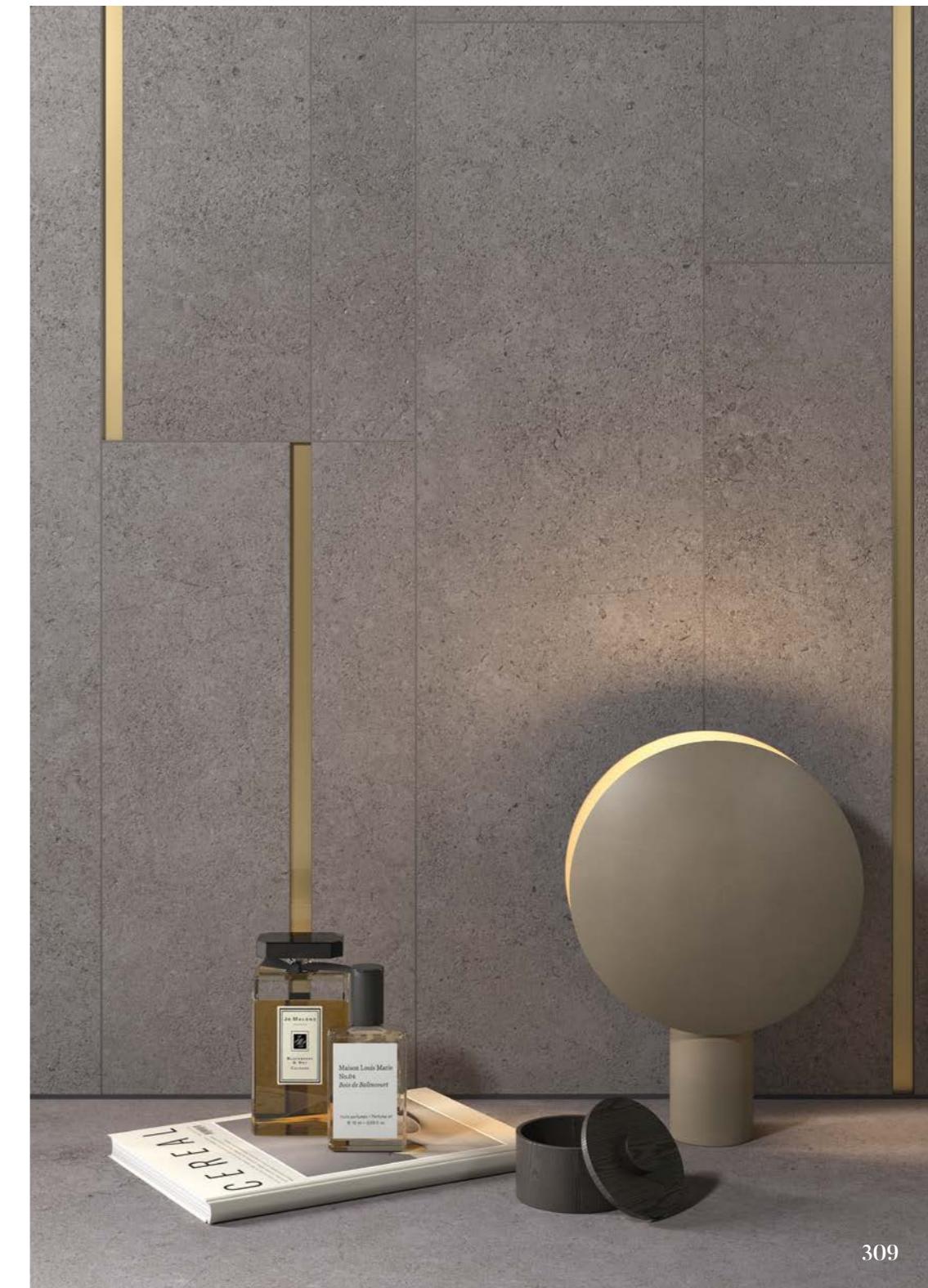
CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla









GEA6 120AG RM - GEA 60AG AS RM





GEA6 DK 12MS AV  
60x120 - 24"x48"



MK.GEA6 DK 30AV  
30x30 - 12"x12"  
△ 4



GEA6 DK 12MS S  
60x120 - 24"x48"



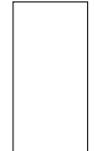
MK.GEA6 DK 30S  
30x30 - 12"x12"  
△ 4



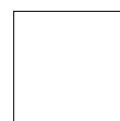
AV



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

GEA6 120AV RM

GEA6 12AV RM

GEA6 90AV RM

GEA6 60AV RM

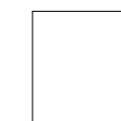
GEA6 36AV RM MK.GEA6 30AV



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

GEA6 120S RM

GEA6 12S RM

GEA6 90S RM

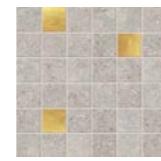
GEA6 60S RM

GEA6 36S RM

MK.GEA6 30S



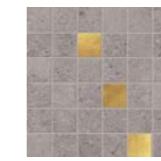
GEA6 DK 12MS AG  
60x120 - 24"x48"  
△ 2 □ 2



MK.GEA6 DK 30AG  
30x30 - 12"x12"  
△ 4 □ 4



GEA6 DK 12MS G  
60x120 - 24"x48"  
△ 2 □ 2



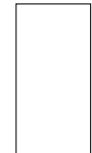
MK.GEA6 DK 30G  
30x30 - 12"x12"  
△ 4 □ 4



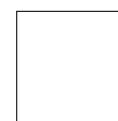
AG



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

GEA6 120AG RM

GEA6 12AG RM

GEA6 90AG RM

GEA6 60AG RM

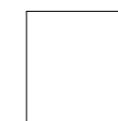
GEA6 36AG RM MK.GEA6 30AG



**120x120**  
48"x48"



**60x120**  
24"x48"



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

GEA6 120G RM

GEA6 12G RM

GEA6 90G RM

GEA6 60G RM

GEA6 36G RM

MK.GEA6 30G



AV S AG G

<b>6x60</b> 2.4"x24"		△	GEA6 BT60AV	GEA6 BT60S	GEA6 BT60AG	GEA6 BT60G
<b>6x90</b> 2.4"x36"		△	GEA6 BT90AV	GEA6 BT90S	GEA6 BT90AG	GEA6 BT90G
<b>6x120</b> 2.4"x48"		△	GEA6 BT120AV	GEA6 BT120S	GEA6 BT120AG	GEA6 BT120G
<b>120x32,5</b> 48"x12.8"		△	GEA6 G120AV	GEA6 G120S	GEA6 G120AG	GEA6 G120G

**IMBALLI**

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
120x120 - 48"x48"	rectified	6,5	2	2,88	43,69	30	86,40	1330,63
90x90 - 36"x36"	rectified	6,5	3	2,43	37,30	22	53,46	840,60
60x120 - 24"x48"	rectified	6,5	4	2,88	44,04	16	46,08	724,60
60x60 - 24"x24"	rectified	6,5	5	1,80	26,91	32	57,60	881,20
30x60 - 12"x24"	rectified	6,5	9	1,62	24,76	40	64,80	1010,50
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	6,5	6	0,54	7,48	72	38,88	558,42

**CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE**TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
GEA	R10	A	>0,4	>0,4	>36	>35	1	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.





AV

S

AG

G

90x90  
36"x36"60x60  
24"x24"

GEA 90AV AS RM GEA 60AV AS RM

GEA 90S AS RM GEA 60S AS RM

GEA 90AG AS RM GEA 60AG AS RM

GEA 90G AS RM GEA 60G AS RM



AV S AG G

<b>60x60</b> 24"x24"	20		△ 2	*	GEA SB60AV AS GEA SB60S AS GEA SB60AG AS GEA SB60G AS
<b>90x90</b> 36"x36"	20		△ 1	*	GEA SB90AV AS GEA SB90S AS GEA SB90AG AS GEA SB90G AS
<b>33x60</b> 13"x24"	20		△ 2	*	GEA GR336AV AS GEA GR336S AS GEA GR336AG AS GEA GR336G AS
<b>20x60</b> 8"x24"	20		△ 4	*	GEA AZ60AV AS GEA AZ60S AS GEA AZ60AG AS GEA AZ60G AS
<b>30x60</b> 12"x24"	20		△ 2	*	GEA S60AV AS GEA S60S AS GEA S60AG AS GEA S60G AS
<b>30x60</b> 12"x24"	20		△ 2	*	GEA TOP60AV AS GEA TOP60S AS GEA TOP60AG AS GEA TOP60G AS
<b>30x60</b> 12"x24"	20		△ 2	*	GEA BP60AV AS GEA BP60S AS GEA BP60AG AS GEA BP60G AS
<b>20x60</b> 8"x24"	20		△ 2	*	GEA GP60AV AS GEA GP60S AS GEA GP60AG AS GEA GP60G AS

\* Angolari disponibili a richiesta. / Angle bracket available on request. / Angulaires disponibles sur demande. / Eckstücke links und rechts auf Anfrage erhältlich. Cantoneras disponibles bajo pedido. / Правый и Левый Угловые элементы доступны по запросу. / 可根据需求提供左转角和右转角。

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
90x90 - 36"x36"	rectified	20	1	0,81	36,28	30	24,30	1108,00
60x60 - 24"x24"	rectified	20	2	0,72	33,15	32	23,04	1080,80

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

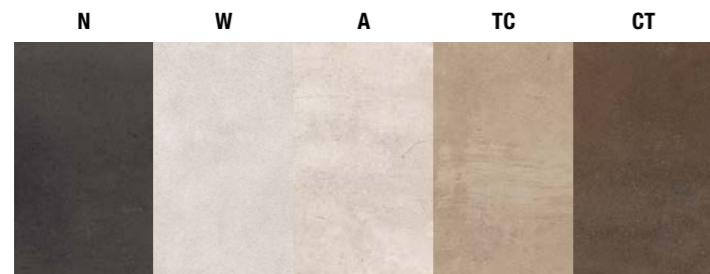
ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236	PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
GEA AS			c.a. g.b.					
	R11	B+C	>0,4	>0,4	>36	>45	3	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# COTTOFAENZA

Una sfida: reinterpretare in chiave moderna il prodotto che ha rappresentato per LaFaenza uno dei suoi più grandi successi commerciali. Cottofaenza propone così colorazioni e grafiche che traggono ispirazione contemporanea dalle tipiche terre cotte di varie provenienze: dal marrone scuro, simile al cuoio, di impronta toscana, alle terracotte messicane o spagnole per arrivare fino al nero realizzato a mano dalle vecchie fabbriche di manufatti nel salernitano.

A challenge: to re-interpret with a modern twist the product that has been one of LaFaenza's best sellers. Cottofaenza offers colours and surface appearances that are the essence of the collection, now inspired by the typical types of fired clays of various origin. From Tuscan-style leathery dark brown, to Mexican or Spanish variations, and the hand-made black version from the old factories in the area around Salerno.



90x90 - 45x90 - 60x60 - 30x60 - 30x60 MS (15x60 - 5x60 - 10x60) | 36"x36" - 18"x36" - 24"x24" - 12"x24"

## COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAMIQUE TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

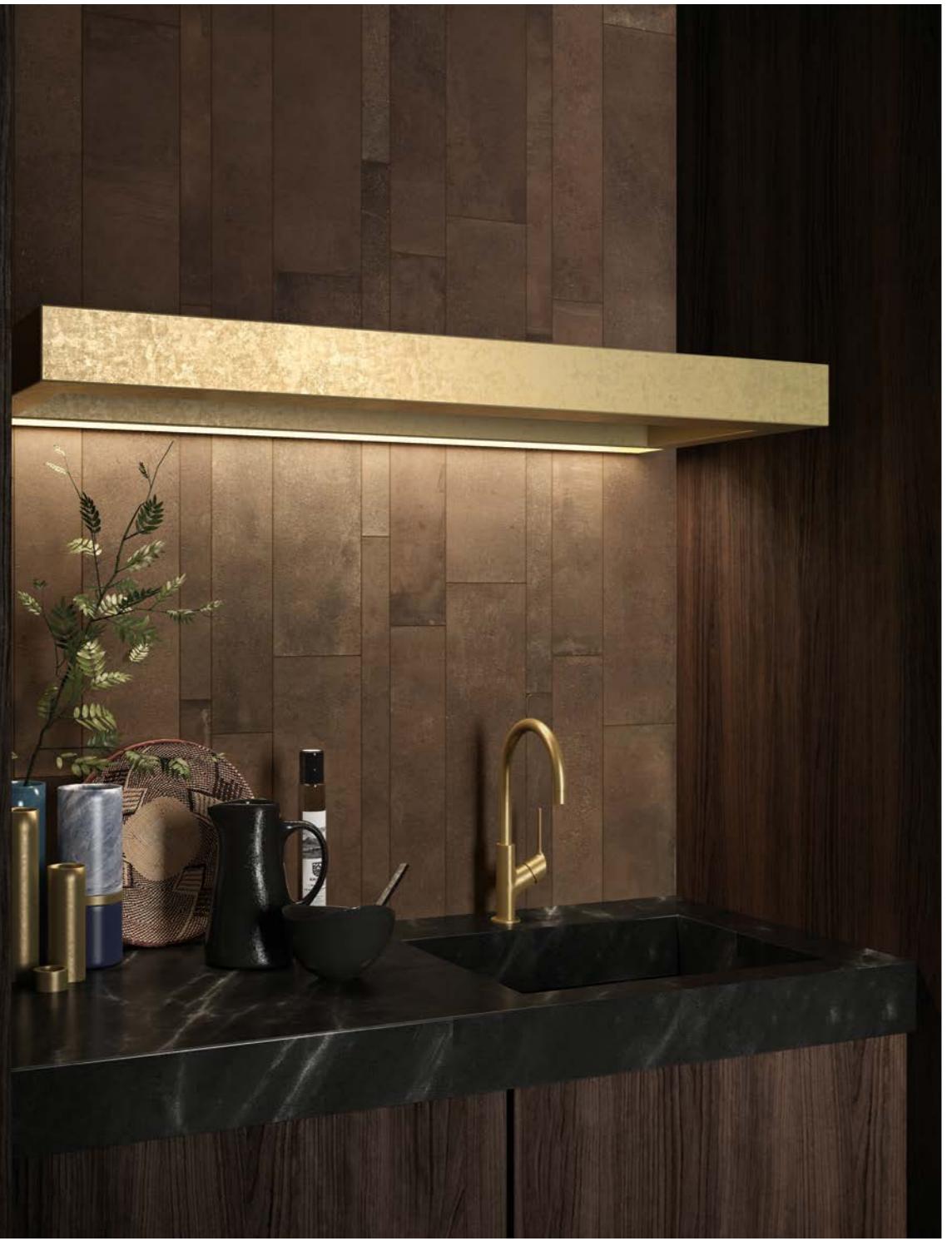
CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

**UNI EN 14411 – G Bla**





COTTOFAENZA COTTOF.36MSCT



COTTOFAENZA60TC - COTTOF.DK 60TC







COTTOF.DK 60N  
60x60 - 24"x24"



COTTOF.DK1 30N  
30x30 - 12"x12"



COTTOF.DK2 30N  
30x30 - 12"x12"



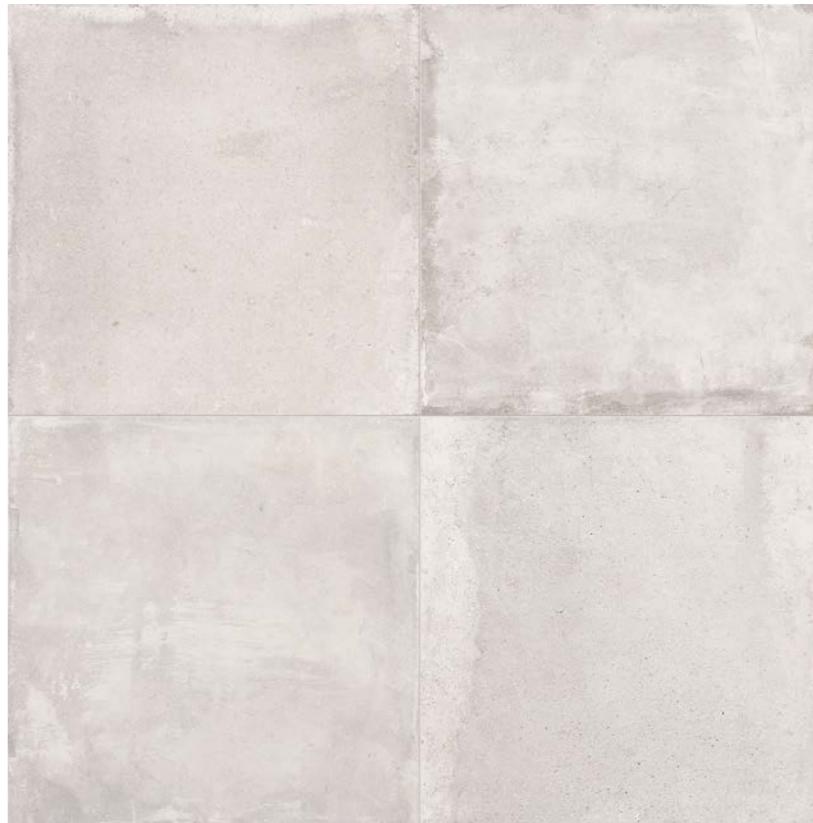
COTTOF.DK 60W  
60x60 - 24"x24"



COTTOF.DK1 30W  
30x30 - 12"x12"

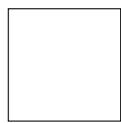


COTTOF.DK2 30W  
30x30 - 12"x12"



N

W



**90x90**  
36"x36"



**45x90**  
18"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x60 MS**  
(15x60 - 5x60 - 10x60)  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

COTTOFAENZA90N

COTTOFAENZA49N

COTTOFAENZA60N

COTTOFAENZA36N

COTTOF.36MSN

MK.COTTOF. N



**90x90**  
36"x36"



**45x90**  
18"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x60 MS**  
(15x60 - 5x60 - 10x60)  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

COTTOFAENZA90W

COTTOFAENZA49W

COTTOFAENZA60W

COTTOFAENZA36W

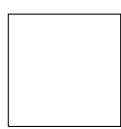
COTTOF.36MSW

MK.COTTOF. W



COTTOF. RB60W

COTTOF. RB36W



**90x90**  
36"x36"



**45x90**  
18"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x60 MS**  
(15x60 - 5x60 - 10x60)  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

COTTOFAENZA90A

COTTOFAENZA49A

COTTOFAENZA60A

COTTOFAENZA36A

COTTOF.36MSA

MK.COTTOF. A



COTTOF.DK 60A  
60x60 - 24"x24"  
△ [2]



COTTOF.DK 60TC  
60x60 - 24"x24"  
△ [2]



COTTOF.DK1 30A  
30x30 - 12"x12"  
△ [4]



COTTOF.DK2 30A  
30x30 - 12"x12"  
△ [4]



COTTOF.DK1 30TC  
30x30 - 12"x12"  
△ [4]



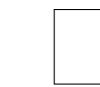
COTTOF.DK2 30TC  
30x30 - 12"x12"  
△ [4]



**90x90**  
36"x36"



**45x90**  
18"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x60 MS**  
(15x60 - 5x60 - 10x60)  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

COTTOFAENZA90TC

COTTOFAENZA49TC

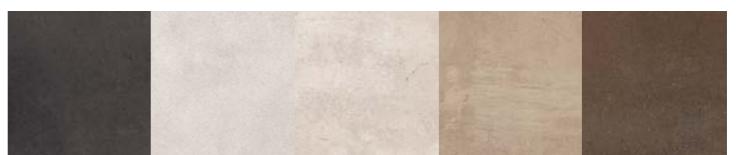
COTTOFAENZA60TC

COTTOFAENZA36TC  
COTTOF.36MSTC

MK.COTTOF. TC



COTTOF. RB60TC  
COTTOF. RB36TC

COTTOF.DK 60CT  
60x60 - 24"x24"COTTOF.DK1 30CT △ [4]  
30x30 - 12"x12"COTTOF.DK2 30CT △ [4]  
30x30 - 12"x12"

N W A TC CT

<b>6x60</b> 2.4"x24"		△ [10]	COTTOF. BT60N	COTTOF. BT60W	COTTOF. BT60A	COTTOF. BT60TC	COTTOF. BT60CT
<b>6x90</b> 2.4"x36"		△ [7]	COTTOF. BT90N	COTTOF. BT90W	COTTOF. BT90A	COTTOF. BT90TC	COTTOF. BT90CT
<b>60x32,5</b> 24"x12.8"		△ [4]	COTTOF. G60N	COTTOF. G60W	COTTOF. G60A	COTTOF. G60TC	COTTOF. G60CT

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESSEZZA THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
60x60- 24"x24"	rectified	10	3	1,08	23,88	40	43,20	975,25
30x60- 12"x24"	rectified	10	6	1,08	23,60	40	43,20	964,00
30x60 - 12"x24" mix sizes	rectified	10	6	1,08	24,16	40	43,20	986,48
90x90- 36"x36"	rectified	10	2	1,62	36,93	22	35,64	832,46
45x90- 18"x36"	rectified	10	3	1,22	27,03	30	36,45	830,90
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	10	6	0,54	11,80	48	25,92	586,54

CT

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

<b>90x90</b> 36"x36"	<b>45x90</b> 18"x36"	<b>60x60</b> 24"x24"	<b>30x60</b> 12"x24"	<b>30x60 MS</b> (15x60 - 5x60 - 10x60) 12"x24"	<b>30x30</b> 12"x12"
COTTOFAENZA90CT	COTTOFAENZA49CT	COTTOFAENZA60CT	COTTOFAENZA36CT	COTTOF.36MSCT	MK.COTTOF. CT

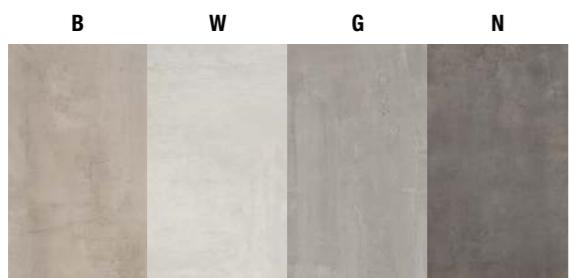
ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236		PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.	g.b.				
COTTOFAENZA	R10	A	>0,4	>0,4	>25	>35	1	>0,42
COTTOFAENZA RB	R11	A+B	>0,4	>0,4	>36	>45	3	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# EGO

Ego, la forza dell'io, la forza del progetto.  
 Vera espressione di versatilità e di design ricercato.  
 Una progetto raffinato, dove la superficie ad effetto  
 'resina', giocata su colori polverosi, trova nuova veste  
 nell'intarsio di elementi ceramici ad effetto legno.  
 Un modo per rievocare le tipiche abitazioni nobiliari,  
 con i pavimenti e soffitti a cassettoni, reinterpretati in  
 chiave moderna, conservando però inalterato  
 la percezione di pregio della composizione,  
 giocata finemente tono su tono.

Ego, the strength of the self and of the project.  
 A true expression of versatility and refined design.  
 Ego is a refined project where the resin-effect surface,  
 with powdery colours, finds a new finish with the inlaid  
 work of wood-effect ceramic elements.  
 It recalls the typical aristocratic homes with coffered  
 floors and ceilings, reinterpreted with a modern twist,  
 whilst maintaining the refined perception of the  
 composition, with matching colours.



90x90 - 60x60 | 36"x36" - 24"x24"

#### COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAME TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
 GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

UNI EN 14411 – G Bla







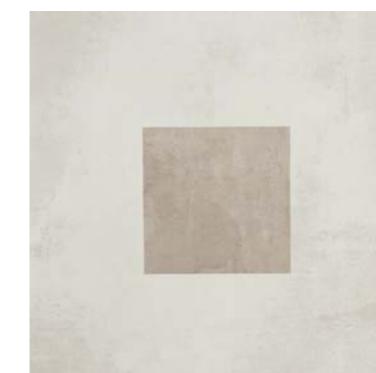
**EGONIRVANA 90B**  
90x90 - 36"x36"



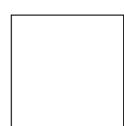
**EGOQUADRO 90B**  
90x90 - 36"x36"



**EGONIRVANA 90W**  
90x90 - 36"x36"



**EGOQUADRO 90W**  
90x90 - 36"x36"



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x30**  
12"x12"

EGO 90B

EGO 60B

MK.EGO 30B



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"

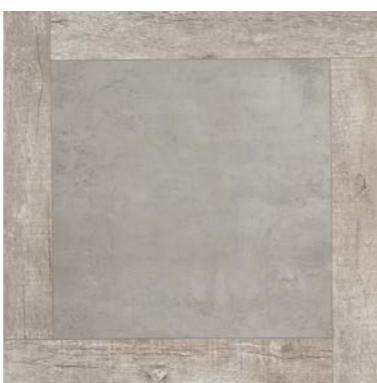


**30x30**  
12"x12"

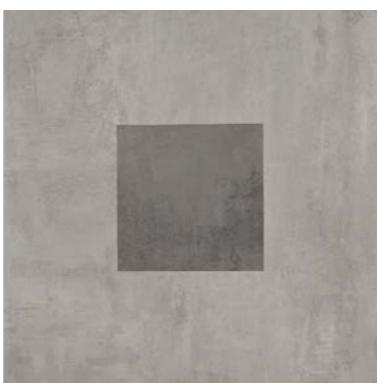
EGO 90W

EGO 60W

MK.EGO 30W



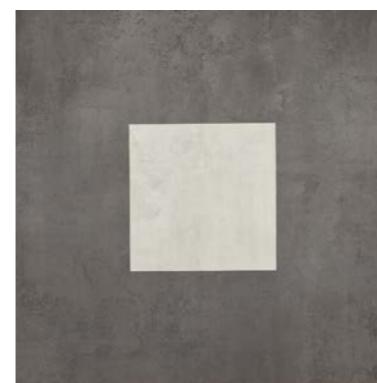
EGONIRVANA 90G  
90x90 - 36"x36"



EGOQUADRO 90G  
90x90 - 36"x36"



EGONIRVANA 90N  
90x90 - 36"x36"



EGOQUADRO 90N  
90x90 - 36"x36"



G

N



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"

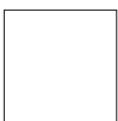


**30x30**  
12"x12"

EGO 90G

EGO 60G

MK.EGO 30G



**90x90**  
36"x36"



**60x60**  
24"x24"



**30x30**  
12"x12"

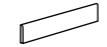
EGO 90N

EGO 60N

MK.EGO 30N



B W G N

6x60  
2.4"x24"

△

EGO BT60B

EGO BT60W

EGO BT60G

EGO BT60N

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/ PCS	MQ/SM	KG	BOX/ BOXES	MQ/SM	KG
90x90 - 36"x36"	rectified	10	2	1,62	38,15	22	35,64	859,30
60x60 - 24"x24"	rectified	10	3	1,08	23,84	40	43,20	973,50
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	10	6	0,54	11,27	48	25,92	560,72

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236		PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.	g.b.				
EGO	R9	A	-	-	-	-	1	>0,42

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# LASTRA

Una collezione minimal hitech, per ambienti alla ricerca di una connotazione elegantemente tecnica, frutto di ricerca, attenzione, studio e nella quale la semplicità rappresenta il valore assoluto. La collezione manifesta lo scorrere del tempo in colori naturali della terra, frutto di tecnologie avanzate.

A minimal hi-tech collection, for environments with an elegantly engineered feel, thanks to research, care and study and in which simplicity is the absolute goal. The collection shows the effects of time in natural earthy colours, thanks to advanced technologies.



60x120 - 60x60 - 30x60 | 24"x48" - 24"x24"- 12"x24"

#### COLOR BODY PORCELAIN TILE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / GRÈS CÉRAMIQUE TEINTÉ DANS LA MASSE / EINGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA / КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / 彩色通体瓷质砖

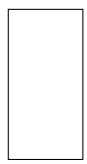
CONFORME / ACCORDING TO / CONFORME / KONFORM / CONFORME / СООТВЕТСТВУЕТ / 合格

**UNI EN 14411 – G Bla**





A

**60x120**  
24"x48"**60x60**  
24"x24"**30x60**  
12"x24"**30x30**  
12"x12"

LASTRA 12A

LASTRA 60A

LASTRA 36A

MK.LASTRA 30A

LASTRA R12A

LASTRA R36A



B

**60x120**  
24"x48"**60x60**  
24"x24"**30x60**  
12"x24"**30x30**  
12"x12"

LASTRA 12B

LASTRA 60B

LASTRA 36B

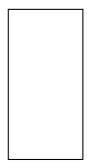
MK.LASTRA 30B

LASTRA R12B

LASTRA R36B



G



**60x120**  
24"x48"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

LASTRA 12G

LASTRA 60G

LASTRA 36G

MK.LASTRA 30G

LASTRA R12G

LASTRA R36G



DG



**60x120**  
24"x48"



**60x60**  
24"x24"



**30x60**  
12"x24"



**30x30**  
12"x12"

LASTRA 12DG

LASTRA 60DG

LASTRA 36DG

MK.LASTRA 30DG

LASTRA R12DG

LASTRA R36DG



A      B      G      DG

9,5x60  
3,7"x24"

LASTRA BT 60A

LASTRA BT 60B

LASTRA BT 60G

LASTRA BT 60DG

## IMBALLI

PACKAGING / EMBALLAGES / VERPACKUNGEN / EMBALAJES / УПАКОВКИ / 包装

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE	BORDO EDGE	SPESORE THICKNESS	SCATOLA BOX			PALLET		
			PZ/PCS	MQ/SM	KG	BOX/BOXES	MQ/SM	KG
60x120 - 24"x48"	rectified	10	2	1,44	31,21	30	43,20	956,38
60x60 - 24"x24"	rectified	10	3	1,08	24,03	40	43,20	981,00
30x60 - 12"x24"	rectified	10	5	0,90	19,64	48	43,20	962,60
30x30 - 12"x12" mosaic	rectified	10	4	0,36	7,57	72	25,92	565,26

## CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE

TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPÉCIFIQUE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS / ТРЕБУЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / 特殊技术规格

ART.	DIN EN 16165 Annex B / DIN 51130 (R)	DIN EN 16165 Annex A / DIN 51097 (A+B+C)	B.C.R. DM 14/6/89 N. 236		PENDULUM BS EN16165 Annex C / BS7976 (INGLESE)	PENDULUM AS/NZS 4856 (AUSTRALIANO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (SPAGNOLO)	PENDULUM UNE 41901/ 12633 (AMERICANO)	BOT 3000 (DCOF) ANSI 326.3 (AMERICANO)
			c.a.	g.b.					
LASTRA	R9	A	>0,4	>0,4	-	-	1	>0,42	
LASTRA R	R11	A+B	>0,4	>0,4	>36	>35	2	>0,42	

Valori medi riferiti al prodotto integro prima della posa. / Average value referred to the full tile before installation.

# PRODUCT GUIDE.

## CERTIFICAZIONI

CERTIFICATIONS  
CERTIFICATIONS  
ZERTIFIZIERUNGEN  
CERTIFICACIONES  
СЕРТИФИКАТЫ

认证

356

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### GRES PORCELLANATO

TECHNICAL SPECIFICATIONS PORCELAIN STONEWARE  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME  
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN STEINZEUG  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GRES PORCELÁNICO  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ФАРФОРОВЫЙ ГРЕС  
技术特性 瓷砖

358

## MANUTENZIONE

MAINTENANCE  
ENTRETIEN  
PFLEGE  
MANTENIMIENTO  
УХОД  
维护

368

## SICUREZZA NELL'UTILIZZO DEI PRODOTTI DI COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA

SAFETY WHEN USING COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA PRODUCTS  
SÉCURITÉ AVEC L'UTILISATION DES PRODUITS COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA  
SICHERHEIT BEI DER VERWENDUNG DER PRODUKTE VON COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA  
SEGURIDAD DURANTE EL USO DE LOS PRODUCTOS DE COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA  
БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ПРОДУКЦИИ "COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA"

IMOLA陶瓷合作公司产品使用安全指南

370

# CERTIFICAZIONI

CERTIFICATIONS / CERTIFICATIONS / ZERTIFIZIERUNGEN  
CERTIFICACIONES / CERTIFICATOS / 认证

**COOPERATIVA**

**C E R A M I C A**

IMOLA - DAL 1874

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS		
SAFETY	MANAGEMENT	ENVIRONMENTAL
UNI ISO 45001:2018	UNI EN ISO 9001:2015	UNI EN ISO 14001:2015
<b>CERTIQUALITY</b>		



EMAS



LEED



EPD



FDES



SASO



UPEC



UPEC F+



CE



放射性水平A类  
CCC



Ceramics of Italy

# TECHNICAL SPECIFICATIONS PORCELAIN STONEWARE

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES PORCELLANATO

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN STEINZEUG

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GRES PORCELÁNICO

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ФАРФОРОВЫЙ ГРЕС

技术特性

瓷砖

Le piastrelle in gres porcellanato vengono prodotte utilizzando materie prime selezionate e particolarmente pure, soggette alle più moderne tecnologie di estrazione e controllo. Il prodotto così realizzato è un gres porcellanato di altissima qualità ottenuto tramite macinazione ad umido delle materie prime, successivo essiccamiento parziale mediante atomizzazione, opportuno stazionamento in silos al fine di omogeneizzare le caratteristiche, pressatura o compattazione con prese idrauliche ad elevata potenza con pressioni specifiche oltre i 500 Kg/cm<sup>2</sup>. L'elevata forza di pressatura permette di ottenere, dopo opportuno trattamento termico a temperature di circa 1200°C, un corpo ceramico altamente compatto e resistente con un bassissimo assorbimento d'acqua inferiore allo 0,1% (UNI EN ISO 10545-3) ed un'elevatissima resistenza meccanica che supera come valore medio i 45 N/mm<sup>2</sup>, rispetto ai 35N/mm<sup>2</sup> richiesti (UNI EN ISO 10545-4). Il gres porcellanato presenta un'elevata resistenza all'abrasione profonda, inferiore a 140 mm<sup>3</sup> di materiale asportato, rispetto ai 175 mm<sup>3</sup> previsti dalla Norma UNI EN ISO 10545-6; per questo motivo è particolarmente indicato per ambienti ad elevato traffico.

La bassa porosità fa sì che il prodotto risulti ingelivo e classificato Bla secondo la Norma UNI EN 14411, essendo l'assorbimento d'acqua inferiore allo 0,1%. La resistenza chimica agli acidi e alle basi (UNI EN ISO 10545-13) lo rende particolarmente adatto anche per ambienti dove vengono utilizzati prodotti aggressivi, quali agenti chimici, ad esempio strutture ospedaliere, industrie chimiche e farmaceutiche nonché in industrie alimentari. I prodotti in gres porcellanato vengono forniti in un'ampia gamma di formati e finiture: naturale, levigata, lappata, patinata, strutturata e bocciardata.

## CONSIGLI DI POSA

La posa del gres porcellanato può essere eseguita su tutti i supporti normalmente usati in edilizia, quali:

- calcestruzzo
- massetti cementizi
- sottotondini con le serpentine di riscaldamento
- massetti in anidrite
- intonaci a base cemento e gesso
- pavimenti preesistenti
- legno
- metallo

I supporti su cui posare il gres porcellanato debbono essere asciutti, stabili, solidi, meccanicamente resistenti, perfettamente piani ed esenti da parti asportabili (polvere, grassi, oli, cere, vernici, agenti disarmanti e quanto altro possa pregiudicarne l'adesione). Debbono essere idonei a ricevere i carichi e sopportare le sollecitazioni previste per lo specifico utilizzo. I massetti cementizi devono aver completato la stagionatura e dove esistono sistemi di riscaldamento a pavimento, deve essere effettuato il ciclo di collaudo dell'impianto. Pavimenti composti da vecchie ceramiche, marmette, pietre naturali, debbono essere solidi, ben ancorati al fondo, privi di crepe; la pulizia da oli, cere, grassi, ecc. deve essere fatta con una soluzione di acqua e soda caustica o altro detergente già sperimentato per tale uso, onde assicurare la totale eliminazione anche in profondità. Pitture esistenti e la "piombatura" del marmo devono essere eliminate. In tutti i casi, qualunque sia il tipo di sottotondo, è di fondamentale importanza curarne la planarità, al fine di evitare la formazione di vuoti al di sotto delle lastre che potrebbero rappresentare punti deboli per il rivestimento, con particolare attenzione a rilievi e alla presenza di corpi rigidi estranei. Eseguire la posa a regola d'arte seguendo le indicazioni del progettista, del responsabile del cantiere e del capitolato di posa. La posa del gres porcellanato deve essere effettuata in maniera tale che l'adesivo assicuri un perfetto riempimento ed adesione nel tempo, onde evitare fenomeni di deformazione e garantire il massimo di affidabilità in tutte le condizioni di posa. Scegliere l'adesivo più indicato attenendosi alle indicazioni del produttore del collante stesso. In linea generale si consigliano adesivi che assicurino una buona bagnabilità di tipo C2 (cementizi migliorati). Le lastre possono essere posate, nelle situazioni più comuni, con fuga minima di almeno 2-3 mm, anche se in talune situazioni

(posa su superfici estese, posa in facciata, posa su supporti deformabili, ecc.) è indispensabile la posa a fuga larga e la progettazione di adeguati giunti di dilatazione e ripartizione. Si declina ogni responsabilità legata a pose senza fuga. E' preferibile l'utilizzo di una spatola con dentatura arrotondata da garantire una quantità di colla sul sottotondo tale da assicurare una copertura del 100% delle lastre.

E' consigliabile la doppia spalmatura onde evitare vuoti sul rovescio della lastra o comunque utilizzare un collante che assicuri un perfetto riempimento. Durante la posa, rispettare con le lastre tutti i giunti di dilatazione esistenti sul sottotondo e sulle pareti.

Creare giunti di frazionamento di ca. 1 cm nel caso di superfici molto estese suddividendo l'area come segue:

- su sottotondini soggetti a movimenti o flessioni prevedere riquadri di ca. 9-12 m<sup>2</sup>.
  - su superfici stabili si possono prevedere giunti circa ogni circa 16-25 m<sup>2</sup>
- Posare le lastre a 5 mm circa da pareti, colonne, spigoli, angoli, ecc.

Durante la posa non esercitare sulle lastre ceramiche eccessive sollecitazioni o urti violenti. Per il taglio non esistono particolari problematiche e dopo la posa si consiglia di attendere l'indurimento del collante prima di praticare fori o tagli per accessori.

Prima della posa controllare: tono, calibro e scelta delle piastrelle. Non si accettano contestazioni sul materiale già posato.

## STUCCATURA DELLA SUPERFICIE POSATA

Per la scelta corretta della fuga adatta al tipo di piastrella, è bene consultare i produttori di materiale fugante. Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere la perfetta asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti siano ben puliti. Si consiglia di stuccare piccole superfici per volta (4-5mq) eliminando con l'ausilio di una spugna bagnata in acqua pulita, l'eccesso di materiale quando ancora è umido. Questa operazione è importante per superfici strutturate, superfici da esterno, superfici lappate e levigate. Si consiglia la fuga "tono su tono" per garantire un effetto di continuità e di pre-testare la pulibilità del fugante su una piccola area. Qualora si desideri una stuccatura impermeabile, inassorbente e con elevate resistenze agli acidi (es.piani di cucine in muratura, box doccia, ecc) è possibile utilizzare per la stuccatura una malta epossidica bicomponente (tipo Kerapoxy-Mapei).

## PULIZIA DOPO POSA

Eseguita la posa, dopo aver eliminato i residui grossolani di sporco da cantiere e residui di fuga, pulire il pavimento con il detergente disincrostante a base acida specifico opportunamente diluito (normalmente deve essere diluito da 1:10 a 1:5, in acqua fredda) con l'eventuale ausilio di una macchina monospazzola (disco non abrasivo) e aspiraliquidi oppure manualmente per eliminare l'eventuale pellicola di residui cementizi. Il prodotto può essere utilizzato puro nei punti interessati da incrostazioni o macchie calcaree molto estese facendo attenzione a risciacquare immediatamente subito dopo la pulizia. Fare attenzione, prima di eseguire la pulizia è buona norma bagnare abbondantemente le fughe del pavimento con acqua pulita in quanto l'uso di acidi troppo aggressivi potrebbero danneggiarle. Si stende quindi la soluzione acida e si lascia agire per alcuni minuti, intervenendo meccanicamente dove lo sporco è maggiormente concentrato, quindi si risciacqua abbondantemente il pavimento con acqua pulita e si asciuga accuratamente. Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Prima di questa operazione è sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su una piastrella non posata o su una piccola zona nascosta e seguire scrupolosamente le indicazioni fornite dalle ditte produttrici. Non utilizzare prodotti contenenti acido fluoridrico (HF) e i suoi derivati.

Esempi di alcuni detergenti idonei per la pulizia dopo posa: Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), DeltaPlus (Kerakoll).

E' consigliabile testare preventivamente su una piastrella non posata il detergente utilizzato, in particolare sui prodotti lappati e/o levigati.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS PORCELAIN STONEWARE

UNI EN 14411(ISO 13006) - Bla (Appendix G)

Porcelain stoneware tiles are produced with selected and particularly pure raw materials, subject to the latest extraction and control technologies. The resulting tiles are extremely high quality porcelain stoneware obtained through wet grinding the raw materials, partial drying with atomization and storage in silo to homogenise the specifications, pressing or compacting with high power hydraulic presses with specific pressures above 500 Kg/cm<sup>2</sup>. The considerable pressing force achieves, after firing at about 1200°C, an extremely compact and resistant tile with very low water absorption, lower than 0.1% (UNI EN ISO 10545-3) and a very high material strength to deep abrasion, less than 140 mm<sup>3</sup> of material removed, compared to 175 mm<sup>3</sup> required by Standard UNI EN ISO 10545-6. Its low porosity makes it frost-resistant and classified as Bla according to standard UNI EN 14411, due to a water absorption of less than 0.1%. The chemical resistance to acids and bases (UNI EN ISO 10545-13) makes it ideal for locations where aggressive products, such as chemical agents are used: i.e. hospitals, chemical and pharmaceutical industries and the food industry. Porcelain stoneware products are available in a large range of formats and finishes: natural, polished, lapped, patinated, structured and bush hammered.

### LAYING RECOMMENDATIONS

Porcelain stoneware can be laid on all supports that are usually used in the building industry, such as:

- concrete
- cement screed
- substrates with heating coils
- anhydrite screed
- cement and plaster based plasters
- existing flooring
- wood
- metal

The supports used for laying porcelain stoneware must be dry, stable, solid, mechanically resistant, perfectly level and free of removable parts (dust, grease, oil, wax, paint, braking agents and anything else that could compromise its adhesion). They must be suitable for loads and support the stresses for the specific use. Cement screeds must be completely set and any underfloor heating system must have completed its testing cycle. Floorings consisting of old tiles, marble-chip floor tiles or natural stone must be solid, well anchored and without any cracks. Any oil, wax, grease, etc. must be cleaned with a water and caustic soda solution or with another detergent already tested for such purposes, in order to thoroughly clean the surface in depth. Existing painting and lead sealing of the marble must be removed. In all cases, regardless of the type of substrate, it is very important to ensure that the surface is level, to prevent the formation of vacuums under the tiles that could weaken the laying, with particular attention to raised sections and the presence of foreign rigid bodies. Lay the tiles by following the indications of the designer, site manager and the laying specifications. Porcelain stoneware must be laid so that the adhesive ensures the perfect filling and adhesion over time, to prevent any deformation and guarantee the utmost reliability in all laying conditions. Select the most suitable adhesive by following the indications of the adhesive manufacturer. As a rule we recommend adhesives that ensure a good type C2 wettability (improved cementitious adhesive). The tiles can be laid, in the most common situations, with joints of minimum 2-3 mm, even if in certain situations (large surfaces, facings, deformable supports, etc.) larger joints are required along with expansion and distribution joints. We decline all responsibility linked to laying tiles without joints.

We recommend the use of a spatula with rounded teeth to guarantee a sufficient quantity of glue on the substrate and ensure that the tiles are soaked 100%. Use the double spreading technique to ensure that there are no gaps on the back of the tile or use an adhesive that ensures a perfect filling. During the laying make sure that the tiles follow the expansion joints on the substrate and the walls. Create division joints of about 1 cm for very large surfaces, dividing

the area as follows:

- on substrates subject to movements or bending allow for sections of about 9-12 m<sup>2</sup>;
- on stable surfaces the joints can be about every 16 – 25 m<sup>2</sup>.

Lay tiles at about 5 mm from walls, columns, edges, corners, etc. During laying do not subject ceramic tiles to excessive stresses or violent knocks.

The tiles can be cut without particular issues and after laying we recommend waiting for the adhesive to harden before making holes or cuts for accessories. Check that the tone, calibre and choice of tiles are correct before laying them. No claims will be accepted for material already laid.

### GROUTING THE LAID SURFACE

To select the correct grouting for the type of tile consult the manufacturers of the grouting material.

Before proceeding with the grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure that the joints are clean.

We recommend grouting small surfaces at the time (4-5 square metres) and using a sponge soaked in clean water to remove excess material while it is still wet. This operation is important for structured surfaces, outdoor surfaces, lapped and polished surfaces.

We recommend matching the grouting to the tiles to achieve a continuity effect and pre-test on a small area how easy the grouting is to clean.

For waterproof and non-absorbing grouting with a high resistance to acids (e.g. masonry kitchen surfaces, shower cubicles, etc.) use a bicomponent epoxy mortar (e.g. Kerapoxy-Mapei).

### CLEANING AFTER LAYING

Once the laying is completed and the building work and grouting residue have been roughly removed, clean the flooring with a specific acid based descaling detergent, adequately diluted (normally it must be diluted from 1:10 to 1:5, in cold water) with a single brush cleaning machine (non-abrasive disc) and a wet vacuum machine or manually remove any film of cement residue. The product can be used pure in places with deposits or large calcareous stains, making sure that it is rinsed immediately after cleaning.

Before cleaning we recommend wetting the flooring joints with abundant clean water as the use of excessively aggressive acids could damage them. Spread the acid solution and leave it to work for a few minutes, brushing mechanically where there are greater concentrations of dirt, then rinse the flooring with abundant clean water and dry thoroughly. Do not allow the product to dry on the flooring. Before this operation it is advisable to test the resistance of the tiles to the acids on a tile that hasn't been laid or on a small hidden zone and follow the manufacturer's indications thoroughly. Do not use products containing hydrofluoric acid (HF) and its derivatives.

Examples of suitable detergents for cleaning after laying: Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), DeltaPlus (Kerakoll). We recommend testing the detergent beforehand on a tile that hasn't been laid, in particular on lapped and/or polished products.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAMIQUE

UNI EN 14411 (ISO 13006) - Bla (Annexe G)

Les carreaux en grès céramique sont fabriqués avec des matières premières sélectionnées et particulièrement pures, selon les technologies les plus modernes d'extraction et de contrôle. Le produit ainsi réalisé est un grès céramique de très haute qualité, obtenu par broyage humide des matières premières, suivi du séchage partiel par atomisation, de conservation en silos afin d'homogénéiser les caractéristiques, de pressage ou compression dans des presses hydrauliques à haute puissance à des pressions spécifiques de plus de 500 kg/m<sup>2</sup>. La force élevée de pressage permet d'obtenir, après traitement thermique à des températures de près de 1200°C, un corps céramique très compact et résistant à très faible absorption d'eau, inférieure à 0,1 % (UNI EN ISO 10545-3), et à très haute résistance mécanique ne dépassant pas, en moyenne, 45 N/mm<sup>2</sup>, comparativement aux 35N/mm<sup>2</sup> exigés (UNI EN ISO 10545-4). Le grès céramique présente une haute résistance à l'abrasion profonde, inférieure à 140 mm<sup>3</sup> de matière enlevée, comparativement à 175 mm<sup>3</sup> qui prévoit la norme UNI EN ISO 10545-6 ; il est donc particulièrement indiqué pour les espaces à forte fréquentation. Par sa faible porosité, le produit ne gèle pas et est classé Bla selon la norme UNI EN 14411, l'absorption d'eau étant inférieure à 0,1 %. La résistance chimique aux acides et aux bases (UNI EN ISO 10545-13) en fait aussi un produit particulièrement adapté aux lieux d'utilisation de produits agressifs de type agents chimiques, comme les structures hospitalières, les industries chimiques et pharmaceutiques, ainsi que les industries alimentaires. Les produits en grès céramique sont fournis dans une gamme étendue de formats et de finitions: naturel, polie, lappata (semi-polie), patinée, structurée et bouchardée.

### CONSEILS DE POSE

La pose de grès céramique peut s'effectuer sur tous les supports généralement rencontrés dans le bâtiment, à savoir:

- béton
- chapes en ciment
- sous-couches avec serpentins de chauffage
- chapes en anhydrite
- enduits à base de ciment et de plâtre
- revêtements de sol préexistants
- bois
- métal

Les supports qui recevront le grès céramique doivent être secs, stables, solides, mécaniquement résistants, parfaitement plans et exempts d'éléments non adhérents (poussières, graisses, huiles, cires, peintures, agents de décoffrage et tout autre produit pouvant en altérer l'adhérence). Ils doivent supporter les charges et les contraintes prévues pour l'utilisation spécifique. Les chapes en béton doivent être sèches et, en présence de systèmes de chauffage au sol, le cycle de test de l'installation doit être effectué. Les sols constitués d'anciens carrelages en céramique, dalles, pierres, naturelles, doivent être solides, bien fixés au fond, non fendus ; l'élimination d'huiles, cires, graisses doit être effectuée avec une solution d'eau et de soude caustique ou un autre détergent préalablement testé à cet effet, afin d'en assurer la totale disparition même en profondeur. Les peintures existantes et le « plombage » du marbre doivent être éliminés. Quel que soit le type de sous-couche, il reste en tout cas capital d'en soigner particulièrement la planéité afin d'éviter la formation de vides sous les dalles, qui pourraient représenter des points de faiblesse pour le revêtement, en veillant particulièrement aux reliefs et à la présence de corps étrangers rigides. La pose doit être effectuée dans les règles de l'art, en suivant les indications du concepteur, du responsable du chantier et des instructions de pose. La pose du grès céramique doit être effectuée de manière à ce que la colle assure un remplissage et une adhérence parfaits dans le temps, afin d'éviter les phénomènes de déformation et de garantir la plus totale fiabilité dans toutes les conditions de pose. L'adhésif le plus indiqué devra être choisi en respectant les instructions du fabricant de la colle. Il est en général conseillé d'utiliser des colles garantissant une bonne mouillabilité, de type C2 (mortiers-colles améliorés). Les dalles peuvent être posées, dans

les cas les plus courants, avec un joint d'au moins 2-3 mm, bien que dans certaines situations (pose sur surfaces étendues, pose en façade, pose sur supports déformables, etc.), la pose à joint large et la réalisation d'opportuns joints de dilatation et répartition soient indispensables. Le fabricant des carreaux décline toute responsabilité en cas de pose sans joints. L'utilisation d'une spatule à dents arrondies sera à préférer, pour garantir une quantité de colle sur la sous-couche assurant un mouillage de la totalité des dalles. Il est conseillé de pratiquer une double application afin d'éviter les vides sur l'envers de la dalle ou, en tout cas, d'utiliser une colle assurant un parfait complément.

Pendant la pose, tous les joints de dilatation existant sur la sous-couche et sur les murs devront être respectés avec les dalles. Des joints de fractionnement d'environ 1 cm devront être créés en cas de surfaces très étendues, en divisant l'espace comme suit :

- sur les sous-couches sujettes à mouvements ou flexions, prévoir des carrés d'environ 9-12 m<sup>2</sup>.
- sur les surfaces stables, des joints peuvent être prévus environ tous les 16-25 m<sup>2</sup>. Poser les dalles à environ 5 mm de murs, colonnes, arêtes, angles, etc. Pendant la pose, ne pas exercer sur les dalles en céramique de contraintes excessives ou de chocs violents. Pour la coupe, il n'existe pas de problématiques particulières ; après la pose, il est conseillé d'attendre que la colle ait durci avant de pratiquer des perçages ou des coupes pour accessoires. Avant la pose, vérifier : le ton, le calibre et le choix des carreaux. Aucune réclamation ne sera acceptée sur le matériel déjàposé.

### RÉALISATION DES JOINTS DE LA SURFACE POSÉE

Pour bien choisir le joint adapté au type de carreau, il est conseillé de consulter les fabricants de produits pour joints. Avant de réaliser les joints, il est recommandé d'attendre que la colle soit parfaitement sèche et que les joints soient bien propres. Il est conseillé d'enduire de petites surfaces à la fois (4 à 5 m<sup>2</sup>) en éliminant, avec une éponge mouillée avec de l'eau propre, l'excès de produit encore humide. Cette opération est importante pour les surfaces structurées, les surfaces d'extérieur et les surfaces semi-polies et polies. Le joint « ton sur ton » est conseillé pour garantir un effet de continuité, il permet aussi d'apprécier la facilité de nettoyage du produit pour joints sur une petite surface. Pour réaliser des joints imperméables, non absorbants et à haute résistance aux acides (ex. plans de cuisines en maçonnerie, bacs à douche, etc.), un mortier époxy bicomposant (de type Kerapoxy-Mapei) peut être utilisé.

### NETTOYAGE APRÈS LA POSE

La pose terminée, après avoir éliminé le plus gros de la saleté de chantier et les résidus de joints, nettoyer le sol avec un détergent désincrustant à base acide spécifiquement correctement dilué (en général de 1:10 à 1:5, dans de l'eau froide, éventuellement avec une laveuse monobrosse (disque non abrasif) et aspirant les liquides, ou manuellement pour éliminer l'éventuel film de résidus de ciment. Le produit peut être utilisé pur sur les points présentant des incrustations ou de taches de calcaires très étendues, en prenant garde de rincer immédiatement après le nettoyage. Attention : avant de procéder au nettoyage, il est conseillé de mouiller abondamment les joints du carrelage avec de l'eau propre, car l'utilisation d'acides trop agressifs risque de les endommager. Appliquer la solution acide et laisser agir quelques minutes, en intervenant mécaniquement sur les points les plus sales, puis rincer abondamment le sol à l'eau propre, et sécher soigneusement. Ne pas laisser sécher le produit appliqué. Avant cette opération, il est toujours recommandé de tester la résistance du produit aux acides sur un carreau non posé ou sur une petite surface non apparente, et de suivre à la lettre les instructions des fabricants. Ne pas utiliser de produits à base d'acide fluorhydrique (HF) et ses dérivés.

Exemples de détergents indiqués pour le nettoyage après la pose : Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), DeltaPlus (Kerakoll). Il est conseillé de tester préalablement le détergent sur un carreau non posé, notamment sur les produits « lappati » et/ou polis.

Die Fliesen aus Feinsteinzeug werden unter der Verwendung von ausgesuchten und besonders reinen Rohstoffen hergestellt, bei denen die modernsten Technologien der Förderung und Kontrolle zum Einsatz kommen. Bei dem auf diese Weise produzierten Produkt handelt es sich um hochwertiges Feinsteinzeug, das durch Nassmahlung von Rohstoffen, der nachfolgenden partiellen Trocknung durch Versprühen, der geeigneten Silierung für die Homogenisierung der Eigenschaften und der Pressung und Kompaktierung mit Hochleistungs-Hydraulikpressen für spezifische Druckwerte mit über 500 kg/cm<sup>2</sup> hergestellt wird. Durch die hohe Presskraft entsteht nach einer geeigneten Wärmebehandlung bei Temperaturen von ca. 1200°C ein äußerst kompakter und widerstandsfähiger Keramikkörper mit sehr geringer Wasserabsorption von unter 0,1% (UNI EN ISO 10545-3) und einer äußerst hohen mechanischen Festigkeit, deren Durchschnittswert bei über 45 N/mm<sup>2</sup> gegenüber den erforderlichen 35 N/mm<sup>2</sup> liegt (DIN EN ISO 10545-4). Das Feinsteinzeug weist eine hohe Beständigkeit gegen Tiefenabrieb mit unter 140 mm<sup>3</sup> Materialabtrag, gegenüber den 175 mm<sup>3</sup>, die von der Norm DIN EN ISO 10545-6 vorgegeben werden, auf. Die geringe Porosität gewährleistet die Frostschichter des Produktes, das aufgrund seiner Wasseraufnahme von unter 0,1% gemäß DIN EN 14411 in der Klasse Bla eingestuft wird. Durch seine chemische Beständigkeit gegenüber Säuren und Basen (DIN EN ISO 10545-13) ist es besonders geeignet für Umgebungen, in denen aggressive Produkte wie Chemikalien verwendet werden, wie beispielsweise Krankenhäuser, Chemie- und Pharma Industrie sowie in der Lebensmittelindustrie. Die Produkte aus Feinsteinzeug werden in verschiedenen Größen und Ausführungen geliefert: natürlich, poliert, geschliffen, beschichtet, strukturiert und gehämmert.

#### EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG

Die Verlegung des Feinsteinzeugs kann auf allen, normalerweise im Bauwesen verwendeten Unterlagen erfolgen:

- Beton
- Estriche
- Unterlagen mit Heizschlängen
- Anhydritestrache
- Zementputze und -gipse
- bestehende Fußböden
- Holz
- Metall

Die Unterlagen, auf denen das Feinsteinzeug verlegt wird, müssen trocken, stabil, fest, mechanisch widerstandsfähig und vollkommen eben sein und dürfen keine abtragbaren Partikel (Staub, Fett, Öle, Wachse, Lacke, Trennmittel und andere, die die Haftung beeinträchtigen könnten) aufweisen. Sie müssen über eine Tragfähigkeit verfügen, mit der die für die spezifische Verwendung erforderlichen Belastungen gewährleistet werden. Bei Zementestrichen muss die Trocknungsphase abgeschlossen sein. Sind Fußbodenheizungen vorhanden, muss ein Abnahmemykluß der Anlage vorgenommen werden.

Fußbodenbeläge aus alter Keramik, Fliesen oder Naturstein müssen fest und gut auf dem Untergrund verankert sein und dürfen keine Risse aufweisen. Die Entfernung von Ölen, Wachsen, Fetten, usw. muss mit einer Lösung aus Wasser und Natronlauge oder anderen Reinigungsmitteln vorgenommen werden, die für eine solche Verwendung bereits getestet wurden, um die vollständige Entfernung auch in der Tiefe des Materials zu gewährleisten. Vorhandene Farbe und "Plombierungen" von Marmor müssen entfernt werden. In allen Fällen und unabhängig von der Art der Unterlage ist die Ebene der Unterlage von grundlegender Bedeutung, um die Bildung von Hohlräumen unter den Platten zu vermeiden, die Schwachstellen der Verkleidung darstellen können. Dabei ist insbesondere auf Erhebungen und das Vorhandensein von steifen Fremdkörpern zu achten. Die Verlegung ist fachgerecht gemäß den Anweisungen des Planers, der Baulleitung und des Lastenhefts für die Verlegung durchzuführen. Die Verlegung von Feinsteinzeug muss so erfolgen, dass der Klebstoff langfristig eine perfekte Verfüllung und Haftung gewährleistet, um Verformungen zu vermeiden und eine maximale Betriebssicherheit unter allen Verlegungsbedingungen zu garantieren. Den optimalen Klebstoff auswählen und die Angaben des Herstellers des Klebers beachten. Im Allgemeinen werden Klebstoffe empfohlen, die eine gute Benetzbarkeit vom Typ C2 sicherstellen (aufbereitete Zementprodukte). Die Platten können in den meisten Situationen mit einer Mindestfugenbreite von 3,2 mm verlegt werden, auch wenn in bestimmten Situationen (Verlegung auf großen Flächen, Verlegung auf Fassaden oder auf

verformbaren Untergründen, usw.) eine breite Fuge und die Planung geeigneter Dehnungs- und Verteilungsfugen unverzichtbar sind.

Bei Verlegungen ohne Fuge wird keinerlei Haftung übernommen.

Es sollte ein Spachtel mit abgerundeten Zähnen verwendet werden, um eine Klebstoffmenge auf der Unterlage zu gewährleisten, die eine vollständige Abdeckung der Platten sicherstellt. Dabei wird die Doppelstreichbeschichtung empfohlen, um die Bildung von Hohlräumen auf der Rückseite der Platte zu vermeiden, oder es ist in jedem Falle ein Kleber zu verwenden, der eine perfekte Verfüllung garantiert. Während der Verlegung müssen bei der Anordnung der Platten alle auf der Unterlage und auf den Wänden vorhandenen Dehnungsfugen beachtet werden. Bei sehr großen Flächen sollten Teilungsfugen von ca. 1 cm ausgeführt werden, die den Bereich wie folgt unterteilen:

- auf Unterlagen, die Bewegungen oder Biegungen unterliegen, sollten Felder von ca. 9-12 m<sup>2</sup> vorgesehen werden.
- auf stabilen Oberflächen können die Fugen mit Abständen von ca. 16-25 m<sup>2</sup> angeordnet werden.

Die Platten mit einem Abstand von ca. 5 mm zu Wänden, Säulen, Kanten, Ecken usw. verlegen. Bei der Verlegung sollten keine übermäßigen Zugbelastungen oder starke Stöße auf die Keramikplatten einwirken. Hinsichtlich des Schnitts liegen keinerlei besonderen Probleme vor. Nach der Verlegung wird empfohlen, die Aushärtung des Klebstoffs abzuwarten, bevor Bohrungen oder Schnitte für Zubehör ausgeführt werden.

Vor dem Verlegen Ton, Kaliber und Wahl der Fliesen prüfen. Reklamationen zu bereits verlegtem Material werden nicht akzeptiert.

#### VERFUGEN DER VERLEGTE FLÄCHE

Für die richtige Auswahl der für den jeweiligen Fliesentyp geeigneten Fuge sollten die Hersteller von Fugenmaterial konsultiert werden. Vor der Ausfugung sollte die vollständige Trocknung des Klebers abgewartet und sichergestellt werden, dass die Fugen sauber sind. Es wird empfohlen, jeweils kleine Flächen (4-5 m<sup>2</sup>) zu verfügen und mit Hilfe eines mit sauberem Wasser befeuchteten Schwammes das überschüssige Material zu entfernen, bevor dieses an trocknet. Dieser Vorgang ist wichtig für strukturierte Oberflächen, Außenflächen, sowie geläpppte und geschliffene Oberflächen. Für den Effekt einer optimalen Kontinuität werden "Ton in Ton"-Fugen empfohlen, die Entfernbarekeit des Fugenmörtels sollte zuvor auf einer kleinen Fläche getestet werden. Bei einer wasserdichten, nicht absorbierenden Verfüfung mit hoher Säurebeständigkeit (bspw. Küchenflächen aus Mauerwerk, Duschkabinen, usw.) kann für die Verfüfung ein Zwei-Komponenten-Epoxy-Mörtel (Typ Kerapoxy-Mapei) verwendet werden.

#### REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG

Nach Abschluss der Verlegung und nach der Entfernung der groben Rückstände von Schmutz und Verfugungsresten wird der Fußboden mit einem starken Reiniger auf Säurebasis in der entsprechenden Verdünnung (in der Regel mit einem Verdünnungsverhältnis von 1:10 bis 1:5 mit kaltem Wasser) und eventuell mit Hilfe einer Einscheibenmaschine (nicht scheuernde Scheibe) und einem Flüssigkeitssauger oder manuell gereinigt, um den möglicherweise vorhandenen Film der Zementreste zu entfernen. Das Produkt kann an den Stellen, an denen sich Verkrustungen oder größere Kalkflecken befinden, auch pur verwendet werden. Dieses muss jedoch unverzüglich nach der Reinigung abgespült werden. Vor der Reinigung sollten die Fugen des Fußbodens mit reichlich sauberem Wasser benetzt werden, da die Verwendung von zu aggressiven Säuren die Fugen beschädigen könnte. Dann wird die saure Lösung verteilt und wirkt für einige Minuten ein. Bei größeren Schmutzkonzentrationen wird dieser manuell entfernt. Dann den Fußboden mit reichlich klarem Wasser spülen und gründlich trocken lassen. Das aufgetragene Produkt nicht an trocknen lassen. Vor der Reinigung ist immer ratsam, die Säurebeständigkeit des Produktes auf einer nicht verlegten Fliese oder auf einem kleinen versteckten Bereich zu testen. Dabei sind die vom Hersteller gelieferten Hinweisen strikt zu befolgen. Es dürfen keine Produkte verwendet werden, die Fluorwasserstoffsäure (HF) und deren Derivate enthalten.

Beispiele einiger geeigneter Reinigungsmittel für die Reinigung nach der Verlegung: Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), DeltaPlus (Kerakoll). Insbesondere bei geläpppten und/oder geschliffenen Produkten ist es ratsam, den verwendeten Reiniger auf einer nicht verlegten Fliese vorab zu testen.

Los azulejos de gres porcelánico se producen utilizando materias primas seleccionadas y especialmente puras, sujetas a las tecnologías de extracción y control más modernas. El producto realizado de este modo es un gres porcelánico de altísima calidad obtenido mediante molido en húmedo de las materias primas, sucesivo secado parcial mediante atomización, oportuno almacenamiento en silos con el fin de homogeneizar sus características y prensado o compactación con prensas hidráulicas de elevada potencia con presiones específicas más allá de los 500 Kg/cm<sup>2</sup>. La elevada fuerza de prensado permite obtener, tras el tratamiento térmico a una temperatura aproximada de 1200°C, un cuerpo cerámico altamente compacto y resistente con una bajísima absorción de agua (inferior al 0,1%) (UNI EN ISO 10545-3) y una elevadísima resistencia mecánica cuyo valor medio supera los 45 N/mm<sup>2</sup>, respecto a los 35 N/mm<sup>2</sup> requeridos (UNI EN ISO 10545-4). El gres porcelánico presenta una elevada resistencia a la abrasión profunda, inferior a 140 mm<sup>3</sup> de material extraído, respecto a los 175 mm<sup>3</sup> previstos por la Norma UNI EN ISO 10545-6; por este motivo resulta especialmente indicado para ambientes con mucho tránsito. La baja porosidad hace que el producto resulte resistente a las heladas y se clasifique Bla según la Norma UNI EN 14411, al ser la absorción de agua inferior al 0,1%. La resistencia química a los ácidos y a las bases (UNI EN ISO 10545-13) hace que resulte especialmente adecuado también para ambientes en los que se utilizan productos agresivos, como agentes químicos, por ejemplo estructuras hospitalarias, industrias químicas y farmacéuticas, así como en industrias alimentarias. Los productos de gres porcelánico se suministran en una amplia gama de formatos y acabados: natural, pulido, lapado, estucado, estructurada y abujardado.

#### CONSEJOS DE COLOCACIÓN

La puesta del gres porcelánico puede llevarse a cabo sobre todos los soportes usados normalmente en la construcción, como:

- hormigón
- morteros de hormigón
- fondos con serpentinas de calentamiento
- morteros de anhidrita
- estucos a base de cemento y yeso
- pavimentos preexistentes
- madera
- metal

Los soportes sobre los que se colocará el gres porcelánico deben estar secos, ser estables, sólidos, mecánicamente resistentes, perfectamente planos y no presentar partes extraíbles (polvo, grasa, aceite, cera, pintura, agentes desarmantes ni ningún otro elemento que pueda perjudicar la adhesión). Deben ser adecuados para recibir las cargas y soportar las solicitudes previstas para el uso específico. Los morteros de hormigón deben haber completado el secado y allí donde existan sistemas de calentamiento en pavimento, deberá haberse completado el ciclo de prueba final de la instalación. Los pavimentos compuestos por viejas cerámicas, baldosas, piedras naturales, deben ser sólidos, estar bien anclados al fondo, sin grietas; la limpieza de aceites, ceras, grasas, etc. debe llevarse a cabo utilizando una solución de agua y soda caustica u otro detergente ya comprobado para dicho uso, con el fin de asegurar la eliminación total también en profundidad. Las pinturas existentes y el "plomado del mármol" deben ser eliminados. En cualquier caso, independientemente del tipo de fondo, es imprescindible asegurarse de que el fondo está plano, con el fin de evitar la formación de vacíos debajo de las losas que podrían traducirse en puntos débiles para el revestimiento, prestando especial atención a los relieves y a la presencia de cuerpos rígidos extraños. Lleve a cabo la colocación según la regla del arte, siguiendo las indicaciones del proyectista, del responsable del patio de obras y las instrucciones de colocación. La colocación del gres porcelánico debe ser efectuada de manera tal que el adhesivo asegure un llenado perfecto y la completa adhesión en el tiempo, con el fin de evitar fenómenos de deformación y garantizar máxima fiabilidad en todas las condiciones de colocación. Escoga el adhesivo más indicado ateniéndose a las indicaciones del productor de la cola. En línea general se aconsejan adhesivos que aseguren una buena humectabilidad de tipo C2 (hormigones mejorados). Las losas pueden ser colocadas, en los casos más comunes, con un espacio

mínimo de por lo menos 2-3 mm, aunque en algunas situaciones (colocación sobre superficies extendidas, colocaciones en fachada, colocación sobre soportes deformables, etc.) es indispensable prever espacios más anchos y adecuadas juntas de dilatación y repartición. No se asume responsabilidad alguna en caso de problemas surgidos por no considerar las juntas de dilatación adecuadas.

Es preferible usar una espátula con dentadura redondeada para garantizar una cantidad de cola sobre el fondo que asegure una humectabilidad del 100% de las losas. Es aconsejable realizar una doble extensión para evitar vacíos en el revés de la losa o en cualquier caso utilizar una cola que asegure un llenado perfecto. Durante la colocación, respete con las losas todas las juntas de dilatación existentes en el fondo y en las paredes. Cree juntas de fraccionamiento de aproximadamente 1 cm en el caso de superficies muy extensas subdividiendo la zona del siguiente modo:

- en fondos sujetos a desplazamientos o flexiones prever recuadros de unos 9-12 m<sup>2</sup>.
  - en superficies estables se pueden prever juntas aproximadamente cada 16-25 m<sup>2</sup>
- Coloque las losas a aproximadamente 5 mm de paredes, columnas, cantos, esquinas, etc. Durante la colocación no ejerza excesivas solicitudes ni golpee violentamente las losas cerámicas. Para el corte no se prevén problemas especiales. Despues de la colocación se aconseja esperar a que la cola se endurezca antes de realizar orificios o cortes para accesorios.

Antes de la colocación comprobar: tono, calibre y elección de las baldosas. No se aceptan quejas sobre el material una vez colocado.

#### ESTUCADO DE LA SUPERFICIE YA COLOCADA

Para elegir la junta de dilatación adecuada al tipo de azulejo, es necesario consultar con los fabricantes del material de dilatación. Antes de realizar las juntas es aconsejable esperar a que la cola se haya secado perfectamente y asegurarse de que las juntas estén bien limpia. Se aconseja estucar pequeñas superficies cada vez (4-5 m<sup>2</sup>) eliminando, con la ayuda de una esponja mojada en agua limpia, el exceso de material cuando aún está húmedo. Esta operación es importante para superficies estructuradas, superficies de exterior, superficies lapadas y pulidas. Se aconseja la junta de dilatación "tono sobre tono" para garantizar un efecto de continuidad y pre-comprobar, en una zona pequeña, que la junta pueda limpiarse adecuadamente. Caso que se deseé un estucado impermeable, inabsorbente y con elevadas resistencias a los ácidos (p. ej.: mesas de cocina de obra, duchas, etc.) para el estucado se puede utilizar un mortero epoxi bicomponente (tipo Kerapoxy-Mapei).

#### LIMPIEZA DESPUES DE LA COLOCACIÓN

Una vez realizada la colocación, después de haber eliminado los residuos de suciedad más grandes de la obra y los residuos de la junta de dilatación, limpie el pavimento con el detergente desincrustante de base ácida específico oportunamente diluido (normalmente debe diluirse de 1:10 a 1:5, en agua fría) utilizando, si es posible, una máquina monocepillo (disco no abrasivo) y aspiralíquidos o bien manualmente para eliminar la posible película de residuos de hormigón. El producto puede ser utilizado puro en los puntos con incrustaciones o manchas de cal muy extendidas, sin olvidar la necesidad de aclarar inmediatamente después de la limpieza. Atención: antes de llevar a cabo la limpieza se aconseja mojar abundantemente las juntas de dilatación del pavimento con agua limpia puesto que el uso de ácidos demasiado agresivos podría dañarlas. A continuación, se extiende la solución ácida y se deja actuar algunos minutos, interviniendo mecánicamente allí donde la suciedad esté más concentrada, después se aclara abundantemente el pavimento con agua limpia y se seca esmeradamente. No dejar secar el producto aplicado.

Antes de llevar a cabo esta operación siempre es aconsejable comprobar la resistencia del producto a los ácidos sobre una losa no colocada o sobre una pequeña zona escondida y seguir estrictamente las indicaciones facilitadas por las empresas fabricantes. No utilice productos que contengan ácido fluorhídrico (HF) ni derivados.

Ejemplos de algunos detergentes adecuados para la limpieza después de la colocación: Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), DeltaPlus (Kerakoll).

Es aconsejable comprobar antes el detergente sobre un azulejo no colocado, especialmente sobre los productos lapados y/o pulidos.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ФАРФОРОВЫЙ ГРЕС

UNI EN 14411(ISO 13006) - Bla (Приложение G)

技术特性 瓷砖

UNI EN 14411(ISO 13006) - Bla (Appendice G)

Тонкий фарфоровый грес производится из отборного и чистого сырья, при добыче и контроле которого используются самые передовые технологии. Производство тонкого фарфорового греза высочайшего качества включает в себя влажный помол сырья, последующую частичную сушку с распылением, выдержку в бункерах для однородности характеристик, прессовку или уплотнение гидропрессами высокой мощности с удельным давлением выше 500 кг/см<sup>2</sup>. Высокое усилие прессования позволяет получить после термообработки при температуре около 1200°C керамическое изделие с большой плотностью и прочностью, с очень низким (менее 0,1%) уровнем водопоглощения (UNI EN ISO 10545-3) и очень высоким пределом механической прочности, который превышает в среднем 45 Н/мм<sup>2</sup>, тогда как нормы требуют 35 Н/мм<sup>2</sup> (UNI EN ISO 10545-4). Тонкий фарфоровый грес обладает повышенной стойкостью к глубокому истиранию, менее 140 мм<sup>3</sup> снятого материала по сравнению с 175 мм<sup>3</sup>, предусмотренными нормой UNI EN ISO 10545-6; по этой причине материал особенно рекомендуется для помещений с интенсивным движением. Низкая пористость повышает морозостойкость материала и соответствует группе Bla по норме UNI EN 14411, предусматривающей водопоглощение менее 0,1%. Химическая стойкость к кислотам и основаниям (UNI EN ISO 10545-13) позволяет рекомендовать его для помещений, где используются агрессивные средства и химикаты, например, в больницах, на химических и фармацевтических предприятиях и в пищевой промышленности. Фарфоровый грес поставляется в широком ассортименте форматов и отделок: природная, полированная, полуполированная, патинированная, структурированная и текстурированная.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

Фарфоровый грес можно укладывать на все основы, которые обычно используются в строительстве, а именно:

- бетон
- цементные стяжки
- подстилающие слои с нагревательными змеевиками
- ангидридные стяжки
- штукатурки на цементной и гипсовой основе
- старые полы
- дерево
- металл

Основа, на которую укладываются фарфоровый грес, должна быть сухой, устойчивой, твердой, абсолютно плоской, с нужной механической прочностью, без следов пыли, жиров, масел, воска, красок, средств для снятия опалубки и прочих удаляемых веществ, которые могут помешать сцеплению). Основы должны соответствовать нагрузке от веса и выдерживать нагрузки, предусмотренные для конкретного типа применения. Цементные стяжки должны пройти период выдержки, а при наличии напольных систем отопления должен быть завершен цикл приемо-сдаточных испытаний системы. Поля из старой керамики, плитки из каменной крошки, натурального камня должны быть прочными, хорошо соединенными с подстилающим слоем, без трещин; их очищают от масел, воска, жира и т.п. раствором воды и каустической соды или другого моющего средства, уже опробованного для этой цели, чтобы обеспечить полную очистку на всю глубину. Необходимо удалить старую краску и следы свинцового порошка для полировки мрамора. Во всех случаях, независимо от типа подстилающего слоя, крайне важно обеспечить его планштатность во избежание образования пустот под плитами, которые могут представлять собой слабые точки покрытия; особое внимание следует уделить возвышениям и наличию посторонних твердых тел. Выполнить укладку с учетом всех общепринятых правил, следуя указаниям проектировщика, начальника стройки и техзадания на укладку. Укладку фарфорового греза выполняют так, чтобы клей обеспечивал долговечное полное заполнение и сцепление во избежание деформации со временем и для гарантии максимальной надежности при любых условиях укладки.

Выбрать наиболее подходящий клей, придерживаясь указаний производителя клея. В целом рекомендуются клеи, обеспечивающие хорошую смачиваемость типа С2 (цементные улучшенные). Как правило, плиты укладываются со швом не менее 2-3 мм, хотя в некоторых

ситуациях (укладка на обширных площадях, укладка на фасаде, укладка на деформируемых основах и т.п.) необходимо делать швы пошире и запланировать компенсационные и разделительные швы. Фирма не несет никакой ответственности за последствия укладки без швов. Предпочтительнее пользоваться шпателем с закругленными зубцами, чтобы нанести на подстилающий слой достаточно клея для смачивания плит на 100%. Во избежание пустот на обратной стороне плиты рекомендуется намазывать клей дважды или пользоваться kleem, гарантирующим полное заполнение. При укладке размещать плиты с учетом всех компенсационных швов, намеченных на подстилающем слое и на стенах. Создавать разделительные швы примерно в 1 см в случае очень больших площадей, разбивая участок, как указано ниже:

- на подстилающих слоях, подверженных движению или прогибанию, участки около 9-12 м<sup>2</sup>
- на устойчивых поверхностях можно предусмотреть швы примерно каждые 16-25 м<sup>2</sup>

Укладывать плиты примерно в 5 мм от стен, колонн, углов, выемок и т.п. При укладке не оказывать на керамические плиты излишней нагрузки и не подвергать их сильным ударам. Резка не представляет особых проблем, а после укладки рекомендуется подождать затвердевания клея и только потом выполнять отверстия или резку для принадлежностей. Перед укладкой проверьте: тон, калибр и сорт плитки. По уже уложенному материалу претензии не принимаются.

**ЗАТИРКА УЛОЖЕННЫХ ПЛИТОК** По вопросам правильного подбора заделки швов к данному типу плиток рекомендуется консультироваться с производителями затирок. До выполнения заделки следует подождать полного высыхания клея и проверить, что швы хорошо очищены. Рекомендуется выполнять затирку на небольших участках (4-5 кв.м), удаляя губкой, смоченной в чистой воде, излишек материала, пока он еще влажный. Это особенно важно для структурированных, наружных, полуполированных и полированных поверхностей. Рекомендуется выбирать затирку в тон, чтобы гарантировать эффект сплошного покрытия и опровергнуть легкость удаления затирки на небольшом участке. Если требуется водонепроницаемая затирка, не впитывающая влагу и с повышенной стойкостью к кислотам (напр., облицованные плиткой кухонные топы, душевые кабины и т.п.), можно использовать для заделки эпоксидный двухкомпонентный раствор (типа Kerapoxy-Mapei).

### ОЧИСТКА ПОСЛЕ УКЛАДКИ

После укладки вначале убирают крупные остатки строительного мусора и отходы от заделки швов, затем пол очищают специальным кислотным моющим средством с антинакипином (обычно его разводят в холодной воде до концентрации от 1:10 до 1:5); для удаления известковых налетов от цементного раствора при необходимости можно пользоваться однощеточной машиной для уборки (неабразивный диск) со всасыванием жидкости или сделать это вручную. Средство используется в неразведенном виде в местах крупных известковых налетов или разводов, при этом нужно сполоснуть поверхность сразу же после очистки. Внимание: перед очисткой рекомендуется обильно смочитьстыковочные швы на полу чистой водой, поскольку слишком агрессивные кислоты могут их повредить. Нанесенный кислотный раствор оставляют на несколько минут, затем механическим способом воздействуют на места концентрации загрязнений, после чего споласкивают пол обильным количеством чистой воды и тщательно вытирают насухо. Не давать высохнуть нанесенному средству. До этой операции рекомендуется всегда проверять стойкость изделия к кислотам на отдельной неуложененной плитке или в укромном месте покрытия, а также строго следовать указаниям производителя. Не пользоваться средствами с содержанием фтористоводородной кислоты (HF) и ее производных.

Примеры моющих средств, рекомендуемых для очистки после укладки: Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), DeltaPlus (Kerakoll). Рекомендуется предварительно опровергнуть моющее средство на отдельной неуложененной плитке, особенно с полуполированной или полированной поверхностью.

精细瓷砖，采用精挑细选的特纯原料制造，运用了最先进的提取与监控科技。

如此生产出来的产品，是一款品质极高的精细瓷砖，线对原料进行潮湿研磨，再通过雾化进行部分干燥，在仓库停留适当时间，使性质更均匀，然后进行500kg/cm<sup>2</sup>以上的高能液压冲压或压实。在进行约1200度的适当高温处理之后，高强度的冲压可带来高度紧致，耐受性强的瓷质，吸水率极低，低于0.1% (UNI EN ISO 10545-3)，物理耐受性及高，平均值超过45N/mm<sup>2</sup>，而相关标准的要求只是35N/mm<sup>2</sup> (UNI EN ISO 10545-4)。精细瓷砖对于深度磨蚀的耐受性极高，低于140mm<sup>3</sup>，而UNI EN ISO 10545-6标准要求为175mm<sup>3</sup>；

因此特别适用于高度使用的房间。低度的多孔性，使得产品防冻性能极好，根据UNI EN 14411标准，属于Bla等级，吸水度低于0.1%。

对于酸和碱化学耐受性 (UNI EN ISO 10545-13)，使其适用于使用化学催化剂等腐蚀性产品的环境，例如医院，化工厂，制药厂，食品厂等。

精细瓷砖规格款式多样：天然式，抛光式，磨砂式，上釉式，结构式，亚洲式。

### 铺砌建议

精细瓷砖可以铺砌在楼宇建筑的各种常用建材上，包括：

- 混凝土
- 水泥板
- 地板暖气环形线圈
- 石膏板
- 水泥及石膏灰泥层
- 先前存在的地板
- 木
- 金属

精细瓷砖铺砌的基座，应该是干燥，稳定，结实，抗磨损撞击，平滑，没有可移除的物体（灰尘，油脂，蜡，漆，脱模剂，及其它可能有损粘合的东西）。

它们必须能够承受负荷，支撑特定用途的应力。

水泥板应该经过晾晒，在铺砌了地板供暖系统的地方，应该对设备执行检查流程。

古老瓷砖，大理石，天然石料的地板，应该是坚固的，紧抓底部，没有裂纹；

用油，蜡，油脂进行清洁，应该将之溶于水和氢氧化钠或其它经实验可用于此类清洁的清洁剂，从而保证深层清洁。原有涂料和大理石的涂铅应先清除。

在任何情况下，无论地板基础为何，地基的平整度至关重要，以避免瓷砖下空壳的形成，造成地板的弱点，尤其需要注意有无凸起和外在硬物。

根据设计师，工地负责人和工程负责人的指示，按艺术规则铺砌瓷砖。

精细瓷砖的铺砌，应该确保粘合剂完美填满，粘合紧密，避免变形，保证铺砌在任何条件下最大的稳固性。

根据生产商的指示，选择最适合的粘合剂。

一般而言，建议采用可以保证C2型湿润性的粘合剂（改良水泥）。

瓷砖在一般情况下，可以有至少2-3mm的勾缝，在某些情况下（铺砌在大面积，大楼正面，变形基座上，等）必须有更宽勾缝，设计要求有适当的接缝和分布。

如果铺砌没有勾缝剂，将须承担全责。

最后使用带圆齿的抹刀，保证底座上有一定数量的粘合剂，保证瓷砖100%湿润。

建议涂抹两侧，以避免瓷砖反面的空隙，或使用可以保证完美填满的粘合剂。

铺砌瓷砖期间，请将瓷砖按照地板基础及墙面上所有现有的伸缩缝铺砌。

在下列面积广阔的表面，预留伸缩缝约为1cm，：

- 在移动或反弹的基础，瓷砖大小约9-12m<sup>2</sup>；

- 在稳定的表面可以每隔16-25m<sup>2</sup>预留伸缩缝；

在墙面，柱面，棱边等，铺砌瓷砖伸缩缝约为5mm。

铺砌期间，请勿在瓷砖表面施加过大的应力或粗暴的撞击。

切割瓷砖不会带来特别的问题，在铺砌之后建议等待粘合剂硬化之后，再进行附件所需的钻孔或切割。

铺设前要检查：瓷砖的色调、尺寸和选择。不接受对已铺设材料的投诉。.

### 在铺设表面抹油灰

选择适合瓷砖类型的勾缝剂，最好咨询勾缝剂的生产商。

在预留伸缩缝之前，建议等待粘合剂完全干燥，确保伸缩缝干净。

建议每次镶嵌小面积（4-5平方米），以浸润了清水的海绵清除粘合材料，

在其未干燥时去除多余材料。这一操作对于结构式表面，外墙表面，磨砂表面及抛光表面十分重要。

建议使用同色调的勾缝剂，保证色彩的连续性，并在小范围面积内试验勾缝剂的可清洁性。

如果希望涂抹防水及高度耐酸性的油灰（例如厨房表面，淋浴间等），可以使用组分环氧涂料（例如Kerapoxy-Mapei）。

### 铺砌后清洁

铺砌瓷砖完成后，去除多余的泥污与勾缝剂，

用专门的可溶性酸性去水垢清洁剂清洗地板（一般以1:10至1:5的比例溶于冷水），

如有需要可借助旋转机（磨砂盘）与吸水机，或者手工去除残留的水泥膜。

产品可以只用于大面积水垢或钙渍的地方，注意在清洁后立即进行冲洗。

请注意，在进行清洁之前，最好充分以清水湿润地板勾缝剂，因为强酸可能会产生腐蚀。

等待酸性产品发生作用若干分钟，在污垢集中的地方借助工具清洗，然后用大量清水冲洗地板，并仔细抹干。请勿让清洁产品风干。

在进行这一操作之前，请先在一块备用瓷砖，

或在隐蔽区域上实验产品的耐酸性，并严格执行生产商的指示。请勿使用含氢氟酸及其衍生品的产品。

适合进行铺砌后清洁的产品举例：Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), DeltaPlus (Kerakoll)。建议在备用瓷砖上实验清洁剂，尤其在抛光及/或磨砂瓷砖上。

# CARATTERISTICHE TECNICHE GRES PORCELLANATO

UNI EN 14411(ISO 13006) - Bla (Appendice G)

TECHNICAL SPECIFICATIONS PORCELAIN STONEWARE - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAMIQUE

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN STEINZEUG - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GRES PORCELÁNICO

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ФАРФОРНЫЙ ГРЕС - 技术特性 瓷砖

CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTÉRISTIQUE EIGENSCHAFT CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКАМЕТОДО 規格	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN PRUEBA СТАНДАРТ ИСПЫТАНИЙ 测试方式	REQUISITI PREVISTI DALLA NORMA REQUIREMENTS IN ACCORDANCE TO THE STANDARDS CARACTÉRISTIQUES REQUISES VORGESCHENE EIGENSCHAFTEN GEMÄS NORMEN CARACTERÍSTICAS PREVISTAS POR LA NORMA ТРЕБОВАНИЯ ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ 法定要求	VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE DURCHSCHNITTLICHER WERT VALOR MEDIO СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ 技术规格
 DIMENSIONI E ASpetto DIMENSIONS AND APPEARANCE DIMENSIONS ET ASPECT MASSE UND AUSSEHEN DIMENSIONES Y ASPECTO РАЗМЕРЫ И ВНЕШНИЙ ВИД 尺寸和外观	ISO 10545-2	PROSPETTO G.1 PROSPECT G.1 FEUILLE G.1 PROSPEKT G.1 PROSPECTO G.1 ТАБЛИЦА G.1 说明书 g. 1	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ 符合
 ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОЛЮЩЕНИЕ 吸水率	ISO 10545-3	≤0,5%	<0,1%
 RESISTENZA A FLESSIONE FLEXURAL RESISTANCE RESISTANCE A LA FLEXION BIEGEFESTIGKEIT RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ГИРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ 弯曲强度		min./min 35 N/mm <sup>2</sup>	>45 N/mm <sup>2</sup>
 SFORZO DI ROTTURA BREAKING STRENGTH CHARGE DE RUPTURE BRUCHLAST CARGA DE RUPTURA СТОЙКОСТЬ НА ИЗЛОМ 断裂应力	ISO 10545-4	SPESORE / THICKNESS / EPÄISSEUR / STÄRKE ESPESOR / ТОЛСТИНА / 厚度 ≥7,5 mm: min. 1300 N  SPESORE / THICKNESS / EPÄISSEUR / STÄRKE ESPESOR / ТОЛСТИНА / 厚度 <7,5 mm: min. 700 N	SPESORE* THICKNESS* EPÄISSEUR* STARKE* ESPESOR* DEBLINA* ТОЛСТИНА* 厚度 6,5 mm 10 mm 20 mm 1800 N* 3000 N* 13000 N*
 RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA DEEP ABRASION RESISTANCE RESISTANCE A L'ABRASIONE PROFONDE BESTÄNDIGKEIT GEGEN TIERVERSCHLEISS RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБОКОМУ СТИРАНИЮ 深耐磨性	ISO 10545-6	≤175 mm <sup>3</sup>	<140 mm <sup>3</sup>
 COEFFICIENTE DILATAZIONE TERMICA LINEARE (α) LINEAR EXPANSION THERMO COEFFICIENT COEFF. DILATATION THERMIQUE LINÉAUX LINEAR TERMSCHAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEF. DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL КОЭФФИЦИЕНТ ТЕПЛОВОГО ЛИНЕЙНОГО РАСШИРЕНИЯ (А) 直线热膨胀系数	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBL VERFÜGBARES VERFAHREN TEST DISPONIBLE OPREDELJAETSЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ 可用方法	≤7x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>
 RESISTENZA AI GLBALZI TERMICI RESISTANCE TO SUDDEN TEMPERATURE CHANGES RESISTANCE AUX CHOCs TERMiques TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA A LAS VARIACIONES TERMicas СТОЙКОСТЬ К ТЕМПЕРАТУРНЫМ ПЕРЕПАДАМ 耐热冲击性	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBL VERFÜGBARES VERFAHREN TEST DISPONIBLE OPREDELJAETSЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ 可用方法	RESISTE RESISTANT BESTÄNDIG RESISTE УСТОЙЧИВА 抵御

CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTÉRISTIQUE EIGENSCHAFT CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКАМЕТОДО 規格	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN PRUEBA СТАНДАРТ ИСПЫТАНИЙ 测试方式	REQUISITI PREVISTI DALLA NORMA REQUIREMENTS IN ACCORDANCE TO THE STANDARDS CARACTÉRISTIQUES REQUISES VORGESCHENE EIGENSCHAFTEN GEMÄS NORMEN CARACTERÍSTICAS PREVISTAS POR LA NORMA ТРЕБОВАНИЯ ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ 法定要求	VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE DURCHSCHNITTLICHER WERT VALOR MEDIO СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ 技术规格
 RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE RESISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ 耐寒性	ISO 10545-12	RICHIESTA ALWAYS TESTED EXIGEE NOTWENDIG NECESSARIA ТРЕБУЕМАЯ 要求	RESISTE RESISTANT BESTÄNDIG RESISTE УСТОЙЧИВА 抵御
 PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA WATER CLEANSERS PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE CHEN. PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEbraUCH UND ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER PRODUCTOS QUÍMICOS PARA UTILIZO DOMÉSTICO У АДДИТИВЫ ПАРКИНА БАТОВЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ДЛЯ БАССЕЙНОВ 家用化学产品和泳池添加剂		min. B	min. B
 ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION SÄUREN UND ALKALI IN GERINGER KONZENTRATION ACIDOS Y ALCALI CON BAJA CONCENTRACIÓN НИЗКОКОНЦЕНТРИРОВАННЫЕ КИСЛОТЫ И ШЁЛОЧИ 低浓度酸碱	ISO 10545-13	DA LA, LB A LC FROM LA, LB TO LC / DE LA, LB A LC VON LA, LB BIS LC / DE LA, LB A LC от LA, LB до LC / DA LA, LB A LC	DA LA, LB A LC FROM LA, LB TO LC / DE LA, LB A LC VON LA, LB BIS LC / DE LA, LB A LC от LA, LB до LC / DA LA, LB A LC
 ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS ACIDES ET ALCALI EN FORTE CONCENTRATION SÄUREN UND ALKALI IN HOHER KONZENTRATION ACIDOS Y ALCALI CON ALTA CONCENTRACIÓN Высококонцентрированные кислоты и щёлочи 高浓度酸碱		METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBL VERFÜGBARES VERFAHREN TEST DISPONIBLE OPREDELJAETSЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ 可用方法	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBL VERFÜGBARES VERFAHREN TEST DISPONIBLE OPREDELJAETSЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ 可用方法
 RESISTENZA ALLE MACCHIE UGL STAIN RESISTANCE UGL RESISTANCE AUX TACHES UGL FLECKBESTÄNDIGKEIT UGL RESISTENCIA A LAS MANCHAS UGL УСТОЙЧИВОСТЬ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ UGL 耐污渍性 UGL	ISO 10545-14	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBL VERFÜGBARES VERFAHREN TEST DISPONIBLE OPREDELJAETSЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ 可用方法	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBL VERFÜGBARES VERFAHREN TEST DISPONIBLE OPREDELJAETSЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ 可用方法
 RESISTENZA ALLE MACCHIE GL STAIN RESISTANCE GL RESISTANCE AUX TACHES GL FLECKBESTÄNDIGKEIT GL RESISTENCIA A LAS MANCHAS GL УСТОЙЧИВОСТЬ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ GL 耐污渍性 GL		min. 3	min. 3

\*VALORI RIFERITI AL FORMATO 60X60 / VALUES REFERRED TO 60X60 SIZE / VALEURS RELATIVES AU FORMAT 60X60/ WERTE AUF DAS FORMAT 60X60  
VALORES REFERIDO AL FORMATO 60X60 / ЦЕННОСТИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К РАЗМЕРУ 60X60 / 价格指向60X60尺寸

# MANUTENZIONE

Per la manutenzione ordinaria dei prodotti di Cooperativa Ceramica d'Imola si consiglia l'utilizzo dei comuni detergenti neutri diluiti in acqua; in caso di sporchi intensi di utilizzare detergenti alcalini diluiti, incrementandone la concentrazione in funzione della difficoltà di pulizia, rimuovendoli immediatamente dopo l'utilizzo. Evitare la presenza di elementi abrasivi (sporco e/o sabbia) che con il calpestio generano fenomeni di usura, in particolare per le superfici lucide.

Nella area di accesso diretto con l'esterno si consiglia di predisporre opportuni zerbini per rimuovere gli elementi abrasivi che possono essere trascinati sotto le suole delle scarpe: questa precauzione risulta di particolare importanza nel caso di superfici lucide o a finitura lucida (levigata e/o lappata). Nel caso di macchie specifiche si consiglia l'utilizzo di adeguati detergenti, eseguendo prima una prova su di una piccola area. Non utilizzare mai detergenti a base di acido fluoridrico che danneggiano in maniera irreparabile la superficie.

## MAINTENANCE

When Cooperativa Ceramica d'Imola products require basic cleaning, we recommend using a common neutral detergent diluted in water. If deeper cleaning is required use an alkaline detergent diluted in water and increase the concentration according to how deeply ingrained the dirt or stain is. Always remember to rinse immediately after use. Always remove any abrasive elements (dirt or sand) as they may get trodden in and create wear, especially on tiles with a gloss finish. In areas with direct access to the outdoors we suggest using a mat in order to remove any abrasive elements that may be carried in on shoe soles. This precaution is particularly important if the flooring has a gloss surface or a gloss (polished or honed) finish. If the tiles are actually stained we suggest using an appropriate detergent, but only after trying it out on a small area first. Never use hydrofluoric acid-based detergents as they may damage the tile surfaces irreparably.

## ENTRETIEN

Pour l'entretien habituel des produits de Cooperativa Ceramica d'Imola il est conseillé d'utiliser des détergents neutres courants dilués dans de l'eau ; en cas de saleté importante, utiliser des détergents alcalins dilués, en augmentant la concentration en fonction de la difficulté de nettoyage, en les éliminant immédiatement après l'utilisation. Éviter la présence d'éléments abrasifs (saleté et/ou sable) qui, avec le piétinement, génèrent des phénomènes d'usure, notamment pour les surfaces brillantes. Dans les zones communiquant directement avec l'extérieur, il est conseillé de mettre en place d'opportuns paillassons pour éliminer les éléments abrasifs pouvant être entraînés sous les semelles des chaussures : cette précaution est particulièrement importante pour les surfaces brillantes ou à finition brillante (lustrée et/ou poncée). En cas de taches spécifiques, il est conseillé d'utiliser des détergents adéquats, en réalisant d'abord un essai sur une petite surface. Ne jamais utiliser de détergents à base d'acide fluorhydrique, qui abîment de façon irréparable la surface.

## PFLEGE

Für die regelmäßige Pflege von Produkten der Cooperativa Ceramica d'Imola wird die Nutzung handelsüblicher, mit Wasser verdünnter neutraler Reinigungsmittel empfohlen; bei hartnäckigem Schmutz verdünnte alkalische Reinigungsmittel verwenden, deren Konzentration je nach Verschmutzung zu erhöhen ist. Nach dem Auftragen unverzüglich abwaschen. Keine scheuernden Elemente (Schmutz und/oder Sand) einsetzen, die durch Eintreten Abnutzungerscheinungen hervorrufen können, insbesondere bei glänzenden Oberflächen. In Bereichen mit direktem Zugang zu Außenbereichen wird empfohlen, entsprechende Vorleger zu verwenden, auf denen scheuernde, in Schuhsohlen eingeschleppte Elemente abgetreten

werden: Diese Vorsichtsmaßnahme ist besonders bei glänzenden Oberflächen bzw. Ausführungen (poliert und/oder geläppt) wichtig. Bei bestimmten Flecken wird zu den entsprechenden spezifischen Reinigungsmitteln geraten, wobei diese zuvor probeweise auf kleine Flächen gegeben werden sollten. Flüssigkeits-haltige Reinigungsmittel müssen vermieden werden, da sie Fliesenoberflächen unwiederbringlich beschädigen können.

## MANTENIMENTO

Para el mantenimiento ordinario de los productos de Cooperativa Ceramica d'Imola, se recomienda utilizar detergentes normales neutros diluidos en agua. En caso de suciedad difícil utilizar detergentes alcalinos diluidos, aumentando la concentración en función de la dificultad de limpieza y eliminar el producto inmediatamente tras el uso. Evitar la presencia de elementos abrasivos (suciedad y/o arena), ya que al pisarlos pueden desgastar las superficies, en especial, aquellas con acabado brillante. En las áreas de acceso directo desde el exterior, se recomienda colocar felpudos para eliminar los elementos abrasivos que se acumulan debajo de la suela de los zapatos. Esta medida de precaución es muy importante para proteger las superficies brillantes o con acabado brillante (pulida y/o brúñida). Para eliminar manchas específicas, se recomienda utilizar detergentes adecuados y realizar una prueba aplicando el producto en una zona reducida para comprobar que no dañe la superficie. No utilizar detergentes a base de ácido fluorídrico ya que los daños causados a la superficie no tienen solución.

## УХОД

Стандартную чистку продукции Cooperativa Ceramica d'Imola рекомендуется выполнять с помощью водного раствора обычных нейтральных моющих средств; стойкие загрязнения можно удалять разведенными в воде щелочными моющими веществами, концентрация которых в растворе зависит от сложности очистки. При этом остатки моющих веществ рекомендуется удалять с изделий незамедлительно. Избегайте присутствия абразивных частиц (грязи и/или песка), которые в процессе проходимости по плитке приводят к образованию эффекта износа, особенно на глянцевых поверхностях. На участках прямого сообщения с наружными помещениями рекомендуется предусмотреть половые коврики для удаления абразивных частиц, которые могут переноситься на подошвах обуви: эта мера предосторожности особенно актуальна для глянцевых поверхностей или поверхностей с глянцевой отделкой (полированной или шлифованной). В случае специфических загрязнений, рекомендуется применение соответствующих моющих средств, с предварительным тестом на небольшом участке. Категорически запрещается использование моющих средств на базе фтористоводородной кислоты, чтобы не вызвать непоправимые повреждения поверхности.

## 维护

对Cooperativa Ceramica d' Imola产品进行常规保养时，建议使用普通的中性清洁剂，并用水稀释；如果遇到顽固污渍，可使用稀碱清洁剂，根据清洁的难易程度提高清洁剂的浓度，用完之后立即清除干净。避免摩擦性质的物质（污垢和/或沙土）停留在表面上，否则经过踩压会导致磨损，尤其抛光的表面更易受损。在直接连接室外的进口处，建议放置适当的擦鞋垫，以便擦掉鞋底上可能磨损地板的摩擦性物质：如果地板为抛光面或者光亮饰面（打磨和/或研磨）该预防工作则尤为重要。如果污渍比较特殊，建议使用合适的清洁剂，但首先应当在一小块区域上进行测试。禁止使用氢氟酸清洁剂，否则会损坏表面，无法再恢复原状。

# CONSIGLI DI MANUTENZIONE

MAINTENANCEINSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN  
PFLEGEANLEITUNGEN - NORMAS DE MANTENIMIENTO  
НОРМЫ УХОДА - 维护规范

TIPO DI SPORCO	DETERGENTE O SOLVENTE CONSIGLIATO	TIPO DI SPORCO	DETERGENTE O SOLVENTE CONSIGLIATO
TYPE OF STAIN	RECOMMENDED DETERGENT OR SOLVENT	TYPE OF STAIN	RECOMMENDED DETERGENT OR SOLVENT
TYPE DE SALETÉ	TYPE DE DÉTERGENT OU SOLVANT CONSEILLÉ	TYPE DE SALETÉ	TYPE DE DÉTERGENT OU SOLVANT CONSEILLÉ
ART DER VERSCHMUTZUNG	EMPFOHLENES REINIGUNGS- ODER PFLEGEMITTEL	ART DER VERSCHMUTZUNG	EMPFOHLENES REINIGUNGS- ODER PFLEGEMITTEL
TIPO DE SUCIEDAD	DETERGENTE O SOLVENTE ACONSEJADO	TIPO DE SUCIEDAD	DETERGENTE O SOLVENTE ACONSEJADO
РОД ЗАГРЯЗНЕНИЯ	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ДЕТЕРГЕНТ ИЛИ РАСТВОРИТЕЛЬ	РОД ЗАГРЯЗНЕНИЯ	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ДЕТЕРГЕНТ ИЛИ РАСТВОРИТЕЛЬ
污渍类型	推荐清洁剂或溶剂	污渍类型	推荐清洁剂或溶剂
<b>GELATO</b>	<b>DETERGENTE NEUTRO</b>	<b>OLIO DI PARTI MECCANICHE</b>	<b>SOLVENTE/DETERGENTE</b>
ICE CREAM	NEUTRAL DETERGENT	GREASE FROM MACHINES	SOLVENT/DETERGENT
GLACE	DÉTERGENT NEUTRE	HUILE DE GRAISSAGE	SOLVANT/DÉTERGENT
EIS	NEUTRALES REINIGUNGSMITTEL	MASCHINENÖL	LÖSUNGSMITTEL/REINIGUNGSMITTEL
HELADO	DETERGENTE NEUTRO	ACEITES DE PIEZAS MECÁNICAS	DISOLVENTE/DETERGENTE
MOROЖЕНОЕ	НЕЙТРАЛЬНОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО	МАСЛА ДЛЯ МЕХАНИЧЕСКИХ ЧАСТЕЙ	РАСТВОРИТЕЛЬ/МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО
冰激淋	中性清洁剂	机械油	溶剂/清洁剂
<b>RESINE O SMALTI</b>	<b>SOLVENTE</b>	<b>INCHIOSTRI</b>	<b>SOLVENTE/DETERGENTE ACIDO</b>
RESINS AND PAINTS	SOLVENT	INK	SOLVENT/ACID DETERGENT
FEUTRES	SOLVANT/ACIDE	ENCRES	SOLVANT/DÉTERGENT ACIDE
HARZ ODER LACK	LÖSUNGSMITTEL	TINTE	LÖSUNGSMITTEL/SAURES REINIGUNGSMITTEL
RESINAS O ESMALTES	SOLVENTE	TINTAS	DISOLVENTE/DETERGENTE ACIDO
СМОЛЫ ИЛИ ЭМАЛИ	РАСТВОРИТЕЛЬ	ЧЕРНИЛА	РАСТВОРИТЕЛЬ/КИСЛОТОСОДЕРЖАЩЕЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО
树脂或釉料	溶剂	油漆	溶剂/清洁剂 / 酸性清洁剂
<b>CAFFÈ</b>	<b>DETERGENTE NEUTRO/BASICO</b>	<b>RUGGINE / DEPOSITI FERROSI</b>	<b>DETERGENTE ACIDO</b>
COFFEE	NEUTRAL/BASIC DETERGENT	RUST AND OXIDES	ACID DETERGENT
CAFÉ	DÉTERGENT NEUTRE/BASIQUE	ROUILLE/DÉPÔTS FERREUX	DÉTERGENT ACIDE
KAFFEE	NEUTRALES/BASISCHE REINIGUNGSMITTEL	ROST / OXYDATION	SAURES REINIGUNGSMITTEL
CAFÉ	DETERGENTE NEUTRO/BÁSICO	HERRUMBRE / DEPÓSITOS FERROSOS	DETERGENTE ACIDO
КОФЕ	НЕЙТРАЛЬНОЕ БАЗОВОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО	РЖАВЧИНА / ЖЕЛЕЗИСТЫЕ ОТЛОЖЕНИЯ	КИСЛОТОСОДЕРЖАЩЕЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО
咖啡	中性/碱性清洁剂	铁锈 / 铁质污渍	酸性清洁剂
<b>CERA DI CANDELA</b>	<b>SOLVENTE</b>	<b>DEPOSITI /EFFLORESCENZE CALCAREE</b>	<b>DETERGENTE ACIDO</b>
CANDLE WAX	SOLVENT	CALCAREOUS MATTERS/DEPOSITS	ACID DETERGENT
CIRE DE BOUGIE	SOLVANT	DÉPÔTS/EFFLORESCENCES DE CALCAIRE	DÉTERGENT ACIDE
KERZENWACHS	LÖSUNGSMITTEL	KALKABLAGERUNGEN/ABLÄGERUNGEN	SAURES REINIGUNGSMITTEL
CERA DE VELA	SOLVENTE	DEPÓSITOS/EFLORESCENCIAS CALCÁREAS	DETERGENTE ACIDO
СВЕЧНЫЙ ВОСК	РАСТВОРИТЕЛЬ	ОТЛОЖЕНИЯ/ИЗВЕСТНЯКОВЫЕ НАЛЕТИ	КИСЛОТОСОДЕРЖАЩЕЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО
烛蜡	溶剂	钙质沉积/钙质风化	酸性清洁剂
<b>PULIZIA QUOTIDIANA</b>	<b>DETERGENTI COMUNI NEUTRI</b>	<b>BIRRA - VINO</b>	<b>DETERGENTE NEUTRO</b>
DAILY CLEANING	COMMON NEUTRAL DETERGENTS	BEER - WINE	NEUTRAL DETERGENT
ENTRETIEN COURANT	DÉTERGENTS COURANTS NEUTRES	BIÈRE - VIN	DÉTERGENT NEUTRE
TÄGLICHE REINIGUNG	HANDELSÜBLICHE NEUTRALE REINIGUNGSMITTEL	BIER - WEIN	NEUTRALES REINIGUNGSMITTEL
LIMPIEZA DIARIA	DETERGENTES NORMALES NEUTROS	CERVEZA - VINO	DETERGENTE NEUTRO
РАСТВОРИТЕЛЬ ДЛЯ БЫТОВОГО НАЗНАЧЕНИЯ	УНИВЕРСАЛЬНЫЕ НЕЙТРАЛЬНЫЕ МОЮЩЕ СРЕДСТВА	ПИВО - ВИНО	НЕЙТРАЛЬНОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО
日常清洁	中性通用清洁剂	啤酒 - 葡萄酒	中性清洁剂
<b>GRASSI ANIMALI O VEGETALI</b>	<b>DETERGENTE NEUTRO/ALCALINO</b>	<b>GOMMA DA PNEUMATICO</b>	<b>DETERGENTE NEUTRO/ACIDO</b>
VEGETABLE AND ANIMAL FAT	NEUTRAL/ALKALINE DETERGENT	TYRE	NEUTRAL DETERGENT/ACID DETERGENT
GRAISSES ANIMALES OU VÉGÉTALES	DÉTERGENT NEUTRE/ALCALIN	CAOUTCHOUC POUR PNEUS	DÉTERGENT NEUTRE/DÉTERGENT ACIDE
TIERISCHE ODER PFLANZLICHE FETTE	NEUTRALES/ALKALISCHES REINIGUNGSMITTEL	GUMMI	NEUTRALES REINIGUNGSMITTEL/SAURES REINIGUNGSMITTEL
GRASAS ANIMALES O VEGETALES	DETERGENTE NEUTRO/ALCALINO	GOMA DE NEUMÁTICO	DETERGENTE NEUTRO/DETERGENTE ACIDO
ЖИВОТНЫЕ ИЛИ РАСТИТЕЛЬНЫЕ ЖИРЫ	НЕЙТРАЛЬНОЕ/ЩЕЛОЧНОЕ МОЮЩЕ СРЕДСТВО	ШИННАЯ РЕЗИНА	НЕЙТРАЛЬНОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО/КИСЛОТОСОДЕРЖАЩЕЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО
动物油或植物油	中性/碱性清洁剂	轮胎橡胶	中性清洁剂 / 酸性清洁剂

- \* SI CONSIGLIA DI RIMUOVERE IN TEMPI BREVI I DETERGENTI ACIDI ALCALINI.
- \* WHEN USING ACID OR ALKALINE DETERGENTS ALWAYS RINSE THEM OFF QUICKLY AFTERWARDS.
- \* IL EST CONSEILLÉ D'ÉLIMINER SANS TARDER LES DÉTERGENTS ALCALINS.
- \* REINIGUNGSMITTEL AUF SÄURE- ODER ALKALISCHER BASIS SOLLTN RASCH ABGEWASCHEN WERDEN.
- \* SE RECOMIENDA ELIMINAR LO ANTES POSIBLE LOS DETERGENTES ACIDOS ALCALINOS.
- \* МОЮЩИЕ СРЕДСТВА НА ОСНОВЕ КИСЛОТЫ И ЩЕЛОЧИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ УДАЛЯТЬ В КРАТЧАЙШЕЕ ВРЕМЯ.
- \* 建议在短时间内清除酸碱性清洁剂。

# SICUREZZA NELL'UTILIZZO DEI PRODOTTI DI COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA

Le piastrelle di Cooperativa Ceramica d'Imola vengono prodotte utilizzando materie prime selezionate e particolarmente pure, soggette alle più moderne tecnologie di estrazione e controllo.

L'elevata forza di pressatura permette di ottenere, dopo opportuno trattamento termico a temperature oltre i 1200°, un corpo ceramico altamente compatto e resistente, con un bassissimo assorbimento d'acqua.

La superficie ceramica durante il suo utilizzo non determina alcun effetto nocivo; è assolutamente inerte dal punto di vista tossicologico e non presenta alcun impatto ambientale.

Le lastre ceramiche di Cooperativa Ceramica d'Imola sono completamente inerti al fuoco.

Non rischiano pertanto danneggiamenti in caso di esposizione a fiamme libere e limitano la propagazione e l'intensificazione delle fiamme.

Le lastre ceramiche di Cooperativa Ceramica d'Imola non costituiscono una base per la proliferazione di batteri e il loro utilizzo è indicato per luoghi in cui le condizioni di sterilità devono essere facilmente mantenute.

Tutti i materiali di scarti della produzione industriale sono inerti, non presentano cioè pericoli di reattività e di resistenza dal punto di vista chimico e termico; tali detriti possono essere collocati nell'ambiente senza correre alcun rischio o essere riutilizzati per la preparazione di altro materiale (sottofondi ecc.).

Si raccomanda il taglio ad umido o il metodo ad incisione e spacco nelle operazioni di posa. Evitare il taglio a secco con utensili motorizzati nelle operazioni di posa. Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a polveri dannose.

Cooperativa Ceramica d'Imola è in grado di testare presso il proprio laboratorio, iscritto all'albo dei "Laboratori Esteri Pubblici e Privati Altamente Qualificati" del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica, tutte le principali caratteristiche dei materiali prodotti per determinare il livello delle prestazioni d'uso in base alle norme in vigore.

## SAFETY WHEN USING COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA PRODUCTS

The Cooperativa Ceramica d'Imola tiles are produced with selected and particularly pure raw materials that are subject to the most modern extraction and control technologies.

The high pressing force achieves, after heat treatment at over 1200°, a highly compact and resistant tile with an extremely low water absorption. During use, the ceramic surface has no harmful effects whatsoever. It is completely inert from a toxicological point of view and has no impact on the environment.

Cooperativa Ceramica d'Imola's ceramic tiles are not affected by fire. They are not damaged from being exposed to flames and they limit the spreading and intensification of the flames.

Cooperativa Ceramica d'Imola ceramic tiles do not allow the proliferation of bacteria and they are ideal for locations where the sterility conditions must be easily maintained.

All waste material from the industrial production is inert and does not constitute a reactivity or resistance hazard from a chemical and thermal point of view. The waste can be disposed of in the environment without any risk or it can be reused to prepare other material (substrates, etc.).

When cutting the tiles to lay them, we recommend using either a wet saw or a score-and-snap method. When laying tiles, avoid dry cutting them with electric power tools. Improper laying techniques may expose the installer to harmful dust.

Cooperativa Ceramica d'Imola is able to test in its laboratory, registered in the "Highly Qualified Public and Private External Laboratories" register of the University and Scientific Research Ministry, all the main specifications of the materials produced to determine their performance based on the applicable standards.

## SÉCURITÉ AVEC L'UTILISATION DES PRODUITS COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA

Les carreaux de Cooperativa Ceramica d'Imola sont fabriqués avec des matières premières sélectionnées et particulièrement pures, selon les technologies les plus modernes d'extraction et de contrôle.

La force élevée de pressage permet d'obtenir, après traitement thermique à des températures de plus de 1200°, un corps céramique très compact et résistant, à très faible absorption d'eau.

Lors de son utilisation, la surface céramique ne produit aucun effet nocif ; elle est absolument inerte du point de vue toxicologique et n'a aucun impact sur l'environnement.

Les dalles en céramique de Cooperativa Ceramica d'Imola sont complètement inertes au feu.

Elles ne subiront donc aucun dommage en cas d'exposition aux flammes nues et limitent la propagation et l'intensification des flammes.

Les dalles en céramique de Cooperativa Ceramica d'Imola ne constituent pas un terrain de prolifération de bactéries, leur utilisation est indiquée pour les lieux où des conditions stériles doivent être facilement conservées.

Tous les résidus de la production industrielle sont inertes, ne présentent donc pas de dangers de réactivité et de résistance sur le plan chimique et thermique ; ces déchets peuvent être déposés dans l'environnement sans aucun risque ou être réutilisés pour la préparation d'autre matériel (sous-couches, etc.).

Il est conseillé de tailler avec la surface mouillée, ou en utilisant la méthode à incision et à fendage lors des opérations de pose. Ne pas tailler à sec avec des outils motorisés lors des opérations de pose. Les techniques inappropriées de pose peuvent exposer le poseur à des poussières dangereuses.

Cooperativa Ceramica d'Imola a la possibilité de tester dans son laboratoire, inscrit à l'ordre professionnel des « Laboratoires Externes Publics et Privés Hautement Qualifiés » du Ministère de l'Université et de la Recherche Scientifique, toutes les principales caractéristiques des matériaux produits pour déterminer le niveau de performances d'utilisation en fonction des normes en vigueur.

## SICHERHEIT BEI DER VERWENDUNG DER PRODUKTE VON COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA

Die Fliesen von Cooperativa Ceramica d'Imola werden unter der Verwendung von ausgesuchten und besonders reinen Rohstoffen hergestellt, bei denen die modernsten Technologien der Förderung und Kontrolle zum Einsatz kommen.

Durch die hohe Presskraft entsteht nach einer geeigneten Wärmebehandlung bei Temperaturen von über 1200 ° ein äußerst kompakter und widerstandsfähiger Keramikkörper mit sehr geringer Wasserabsorption.

Die Keramikoberfläche besitzt keinerlei schädlichen Auswirkungen für die menschliche Gesundheit. Sie ist in toxikologischer Hinsicht gänzlich reaktionsträge und ist in ökologischer Hinsicht unbedenklich.

Die Keramikfliesen der Cooperativa Ceramica d'Imola sind vollkommen feuerfest.

D.h. es sind keine Beschädigungen zu befürchten, wenn diese offenem Feuer ausgesetzt werden. Gleichzeitig begrenzen sie die Ausbreitung und Intensivierung des Brandes.

Die Keramikfliesen der Cooperativa Ceramica d'Imola bilden keine Grundlage für das Wachstum von Bakterien und eignen sich daher für Räume, in denen sterile Bedingungen auf einfache Weise erhalten werden müssen.

Alle Ausschussmaterialien der industriellen Produktion sind reaktionsträge, d.h. sie weisen keinerlei Gefahren der Reaktivität und Beständigkeit in chemischer und thermischer Hinsicht auf. Diese Rückstände können gefahrlos in der Umwelt entsorgt oder für die Herstellung von anderen Materialien wiederverwendet werden (Estriche, usw.).

Für die Verlegungsarbeiten empfehlen wir Nassschliff oder die Anritz- und Spaltmethode. Vermeiden Sie Trockenschliff mit motorisierten Werkzeugen bei Verlegungsarbeiten. Unsachgemäße Verlegungstechniken können den Verleger gesundheitsgefährdendem Feinstaub aussetzen.

Die Cooperativa Ceramica d'Imola ist in der Lage, in ihrem Labor, das im Verzeichnis der "Laboratori Esteri Pubblici e Privati Altamente Qualificati (Hoch qualifizierte externe öffentlichen und privaten Labore)" des Ministeriums für Universität und wissenschaftliche Forschung registriert ist, Tests bezüglich den wichtigsten Eigenschaften der hergestellten Materialien durchzuführen, um die Nutzungsleistungen im Hinblick auf die geltenden Vorschriften zu bestimmen.

## SEGURIDAD DURANTE EL USO DE LOS PRODUCTOS DE COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA

Los azulejos de Cooperativa Ceramica d'Imola se producen utilizando materias primas seleccionadas y especialmente puras, sometidas a las tecnologías de extracción y control más modernas.

La elevada fuerza de prensado permite obtener, una vez realizado el oportuno tratamiento térmico a temperaturas por encima de los 1200°, un cuerpo cerámico altamente compacto y resistente, con una bajísima absorción de agua.

Durante el uso, la superficie cerámica no tiene ningún efecto nocivo. Es absolutamente inerte desde el punto de vista toxicológico y no produce impacto medioambiental.

Las losas cerámicas de Cooperativa Ceramica d'Imola son completamente inertes al fuego. Por lo tanto no corren el riesgo de sufrir daños en caso de exposición a llamas libres y limitan la propagación y la intensificación de las mismas.

Las losas cerámicas de Cooperativa Ceramica d'Imola no constituyen una base para la proliferación de bacterias y su uso está indicado en aquellos lugares en los que resulta necesario mantener fácilmente las condiciones de esterilidad.

Todos los materiales de descartes de la producción industrial son inertes, es decir, no presentan peligros de reactividad ni de resistencia desde el punto de vista químico y térmico; dichos residuos pueden ser colocados en el ambiente sin correr ningún riesgo o ser reutilizados para preparar otros materiales (fundos, etc.).

Se recomienda el corte en húmedo o el método de incisión y rotura durante las operaciones de puesta en obra. Evitar el corte en seco con herramientas motorizadas durante las operaciones de puesta en obra. Las técnicas de puesta en obra inadecuadas pueden generar polvos nocivos para el operador.

Cooperativa Ceramica d'Imola puede comprobar en su laboratorio, inscrito en el registro de los "Laboratorios Externos Públicos y Privados Altamente Qualificados" del Ministerio de la Universidad y de la Investigación Científica, cada una de las características principales de los materiales producidos para determinar el nivel de las prestaciones de uso en función de las normativas vigentes.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ПРОДУКЦИИ "COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA"

Плитки кооператива "Cooperativa Ceramica d'Imola" производятся из отборного и чистого сырья, при добыве и контроле которого используются самые передовые технологии.

Высокое усилие прессования позволяет получить после термообработки при температуре выше 1200° керамическое изделие большой плотности и прочности, с очень низким уровнем водопоглощения.

Керамическая поверхность во время ее использования не вызывает вредных последствий; она абсолютно не токсична и не оказывает никакого воздействия на окружающую среду.

Керамические плиты производства "Cooperativa Ceramica d'Imola" полностью инертны при взаимодействии с огнем.

Они не получают повреждений при воздействии на них открытого пламени, ограничивают распространение и нарастание огня.

Керамические плиты производства "Cooperativa Ceramica d'Imola" не становятся основой для размножения бактерий, их использование показано для мест, где важно поддерживать стерильность без особых усилий.

Все производственные отходы инертны, то есть не представляют опасности вступления в реакции и обладают химической и термической устойчивостью; эти обломочные материалы можно поместить в окружающую среду без всякого риска или использовать повторно в изготовлении других материалов (подстилающих слоев и т.п.).

Для укладки плитки рекомендуется использовать мокрую резку или метод разметки и раскола. Избегайте сухой резки моторизованными инструментами при укладке. В результате неправильной техники укладки плитки работник может подвергаться вредному воздействию пыли.

В своей лаборатории, внесенной в реестр независимых высококвалифицированных государственных и частных лабораторий при министерстве высшего образования и научных исследований, "Cooperativa Ceramica d'Imola" может протестировать все основные характеристики выпускаемой продукции для определения уровня эксплуатационных качеств на базе действующих норм.

## IMOLA陶瓷合作公司产品使用安全指南

IMOLA陶瓷合作公司精细瓷砖，采用精挑细选的特纯原料制造，运用了最先进的提取与监控科技。

在进行约1200度的适当高温处理之后，高强度的冲压可带来高度紧致，耐受性的瓷质，吸水率极低。

在正常使用过程中陶瓷表面不会产生任何危害；从毒理学角度来看绝对是惰性的，不会对环境产生任何影响。

Imola陶瓷合作公司的瓷砖上完全不易燃的。在靠近明火的情况下，亦无损坏风险，并可以抑制火苗的蔓延与加大。

Imola陶瓷合作公司的瓷砖，不会构成电池扩散的基础，适用于要求保持无菌的环境。

所有工业废料都是惰性的，不具有反应的危险，耐化学腐蚀，耐高温；这些废料可以存放于环境中，并无危险，也可以循环再用制作其它物料（基座等）。

建议在进行铺设作业时，采用湿式切割，或者蚀刻和裂纹式切割。在铺设作业时避免采用电动刀具进行干式切割。不当的铺设方式会产生对铺砖人员不利的有害粉尘。

Imola陶瓷合作公司可以在自己的实验室里对所有材料的主要属性进行试验，以根据现行法规界定使用属性水平，该实验室注册于大学及科研部“高规格公共及私人外部实验室”协会。



LAFENZA  
TILE WITH STYLE

A brand of  
**Cooperativa Ceramica d'Imola S.c.**

Via V. Veneto, 13  
40026 Imola (BO) Italia  
Tel. +39 0542 601601  
Fax +39 0542 31749

LAFENZA CERAMICA.IT

Marketing CCImola

## SYMBOLS

SYMOLES / SYMBOLE / SÍMBOLOS  
СИСТЕМА СИМВОЛОВ / 标识

**INDICAZIONI D'USO**  
INDICATIONS FOR USE  
INSTRUCTIONS D'UTILISATION  
ANWENDUNGSBEREICH  
INDICACIONES DE USO  
УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ  
使用说明

Pavimento  
Floor tiles / Sol / Boden  
Piso / План / 地板

Rivestimento  
Wall tiles / Revêtement / Wand  
Revestimiento / Облицовка / 墙面

**DESTINAZIONI D'USO**  
SUGGESTED APPLICATIONS  
DESTINATION  
ANWENDUNGSBEREICH  
LUGAR DE EMPLEO  
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ  
用途

Abitazioni  
Domestic purpose / Habitation / Wohnbereich  
Habitación / Жилое помещение 住宅

Commerciale leggero  
Light traffic area / Passage léger  
Gewerblichen Bereich / Transito ligero  
Торговое помещение с легкой нагрузкой  
低流量商业

Commerciale  
Retail / Commercial / Gewerblich Comercial  
Коммерческое назначение / 商用

Commerciale pesante  
Heavy traffic area / Passage intense  
Gewerblichen Bereich mit Hoher Beanspruchung  
Alto transito  
Торговое помещение с высокой нагрузкой  
高流量商业

Esterne  
Outdoor floor / Extérieur / Aussenbereich  
Exterior / Наружные части / 户外

**SUPERFICI**  
SURFACES  
SURFACES  
OBERFLÄCHEN  
SUPERFICIES  
ПОВЕРХНОСТИ  
表面

Finitura  
Finish / Finition / Oberfläche  
Acabado / Отделка / 终加工

Naturale  
Natural / Naturel / Natur  
Matt / Природный / 自然式

\* Lappato  
Polished / Polie / Poliert / Pulido  
Полированый / 磨砂式

\* Lappato Matt  
Honored / Polie Mat  
Poliert Matt / Pulido Mate  
Притертый Матовый / 哑光研磨

Aspetto superficiale  
Surface look / Aspect superficiel  
Aussehen der Oberfläche / Aspecto superficial / Внешний вид / 表面外观

Opaco  
Matt / Mat / Matt  
Opaco / Матовый / 亚光

Satinato  
Satin / Satiné / Mattiert  
Satinado / Сатинированный / 丝光式

Semilucido  
Semi-glossy / Semi-brillant / Halbgänzend  
Semibrillante / Полуплянцевый / 半抛光

\* Lucido  
Glossy / Brillant / Glänzend  
Brillante / Глянцевый / 抛光

Bordo  
Edge / Bord / Rand  
Borde / Кромка / 边缘

Rettificato monocalibro  
Monocaliber, rectified / Rectifié  
monocalibre / Rektifiziert Monokaliber  
Rectificado monocalibre  
Ректифицированный монокалибр  
单尺寸修正边

**STONALIZZAZIONE**  
SHADE VARIATION / VARIATION DE NUANCES  
SCHATTIERUNG / DESTONALIZACIÓN  
РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА / 自然色差

V1 V2 V3 V4

**QB UPEC QB UPEC F+**

Pour consulter la liste de valeurs voir :  
<http://evaluation.cstb.fr/fr/rechercher/produits-evalues/?prestations=qb32>

## CARATTERISTICHE DI VENDITA

SALES CHARACTERISTICS  
CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE  
VERTRIEBSEIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS DE VENTA  
ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДАЖЫ  
销售特点

**IMBALLO**  
Packaging / Emballages / Verpackungen  
Embalajes / Упаковки / 包装

**Prodotto venduto al pezzo.**  
Product sold per item. / Produit vendu à l'unité.  
/ Stückpreisverkauf. / Producto vendido por unidades. / Продукт продается поштучно. / 产品按片销售。

Tutti i nostri prodotti, sia al mq che al pezzo, sono venduti unicamente a scatola completa. All our products are sold only in complete boxes, whether the unit of measure is per item or per square metre. / Tous nos produits, au m<sup>2</sup> comme à l'unité, sont vendus uniquement par boîtes entières. / Alle unsere Produkte, sowohl als Quadratmeter- wie in Stückzahlabgabe, werden ausschließlich in vollen Schachteln verkauft. / Todos nuestros productos, tanto al m<sup>2</sup> como por unidades, se venden únicamente por cajas completas. / Все наши товары, продаются как квадратными метрами, так и поштучно, продаются только полными коробками. 我们所有产品,无论按平方米还是按片定价,都只可整箱销售。

\* Le superfici con finitura lappata sono consigliate per qualsiasi tipo di rivestimento e per pavimenti residenziali o per superfici calpestabili che non hanno un diretto collegamento con l'esterno o che hanno accessi protetti da appositi stuoini. / Surfaces with a honed finish are recommended for any kind of wall tile, residential floor or floors that are not directly connected with the outdoors or whose entrances are protected by mats. / Les surfaces à finition rodée sont conseillées pour tout type de revêtement et pour les dallages résidentiels ou pour les surfaces de passage non directement reliées à l'extérieur ou présentant des accès protégés par des tapis. / Oberflächen in geläppt, glänzender werden für alle Arten von Boden- und Wandfliesen in Wohnbereichen oder Durchgangsflächen empfohlen, die keine direkte Verbindung nach außen haben oder deren Zugänge durch entsprechende Fußabtreter geschützt sind. / Las superficies con acabado lapeado brillante son adecuadas para cualquier tipo de revestimiento y para pavimentos residenciales o superficies transitables que no están directamente unidas con el exterior o cuyos accesos están protegidos por alfombras. / Поверхности с лаппатированной блестящей отделкой рекомендуются для всех видов настенных покрытий, напольных плиток и других напольных покрытий в жилых помещениях, а также напольных покрытий общего пользования, которые не имеют прямого соединения с внешними помещениями, или доступ к которым защищен специальными напольными ковриками. / 磨砂、磨光面地砖适合住宅墙、地以及任何不与室外接触且入口处有垫子覆盖保护的地方。

—  
COOPERATIVA  
**CERAMICA**  150 YEARS  
IMOLA - DAL 1874